

FREEZER

Model:

HFF-M272NFCE++/HFF-M272NFCXE++



- Total capacity: 272 L
- Energy class: E

HEINNER

1. INTRODUCTION

Please read the instructions carefully and keep this manual for future reference.

This manual provides all the necessary information on the installation, use and maintenance of the unit. To operate the unit correctly and safely, please read this manual carefully before installation and use.

2. CONTENT OF YOUR PACKAGE

- ➔ **Freezer**
- ➔ **User manual**
- ➔ **Certificate of warranty**

3. SAFETY WARNINGS

Your safety and the safety of others are very important.

To prevent injury to the user or other people and property damage, the instructions shown here must be followed. Incorrect operation due to ignoring of instructions may cause harm or damage, including death.

The level of risk is shown by the following indications.



This is a prohibition symbol.

Any incompliance with instructions marked with this symbol may result in damage to the product or endanger the personal safety of the user.



This is a warning symbol.

It is required to operate in strict observance of instructions marked with this symbol; or otherwise, damage to the product or personal injury may be caused.



This is a cautioning symbol.

Instructions marked with this symbol require special caution. Insufficient caution may result in slight or moderate injury, or damage to the product.

Important safety instructions



Risk of fire/Flammable materials



Warning

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farmhouses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.
- Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Please abandon the refrigerator according to local regulators for its use of flammable blowing gas and refrigerant.
- When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- Do not use extension cords or ungrounded two prong adapters.



Danger

- The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.
- Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable. Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.



Warning

Risk of child entrapment. Before you throw away your old combi fridge:

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

For EU standard

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions:
 - Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
 - Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
 - Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
 - Two-star  frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes (Note 1).
 - One- , two-  and three-star  compartments are not suitable for the freezing of fresh food (Note 2).
 - For appliances without a 4-star  compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs (Note 3).

- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.
- Notes 1, 2 and 3: Please check whether it is applicable according to your product compartment type.
- For a freestanding appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.
- Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the authorized service center.
- This product contains a light source of energy efficiency class (G).
- This appliance is for household only.

Proper disposal



Warning: Suffocation hazard

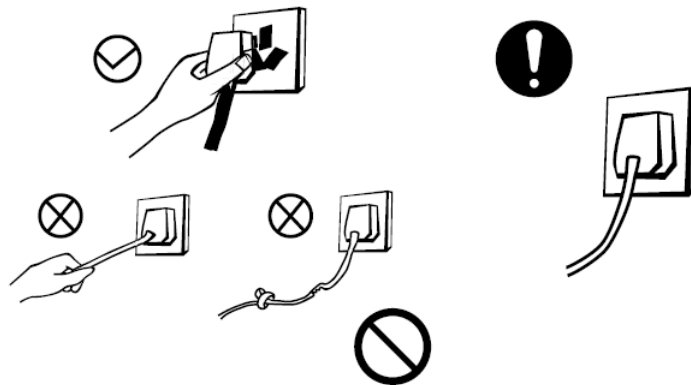
Before you throw away your old combi fridge:

- Remove the door or lid so that children cannot hide or get trapped inside your old appliance.
- Leave any shelves in place so that children may not easily climb inside.
- Failure to follow these instructions can result in death or brain damage.

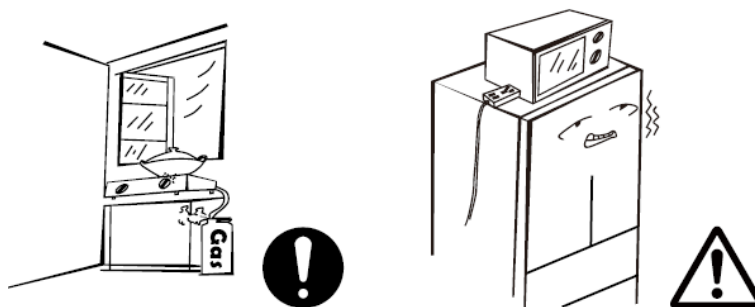
Important! Flammable gas and refrigerant used. It is the consumer's responsibility to comply with Federal and Local regulations when disposing of this product. Refrigerants must be evacuated by a licensed, EPA certified refrigerant technician in accordance with established procedures.

Electricity related warnings

- Do not pull the power cord when pulling the power plug of the refrigerator. Please firmly grasp the plug and pull out from the socket.
- To ensure safe use, do not damage the power cord or use the power cord when it is damaged or worn.
- Please use a dedicated power socket; the power socket shall not be shared with other electrical appliances.



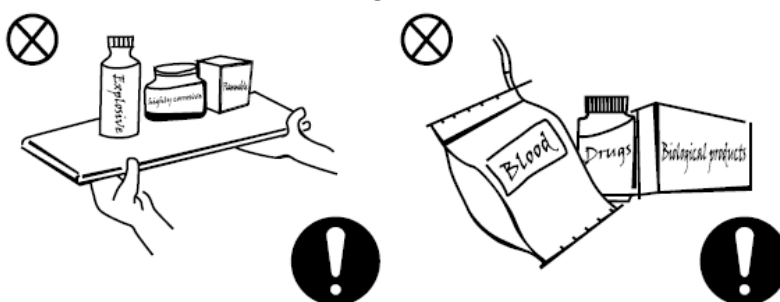
- The power cord should be firmly contacted with the socket, otherwise fire may be caused.
- Please ensure that the grounding electrode of the power socket is equipped with a reliable grounding line.
- Please turn off the valve of leaking gas and then open doors and windows in case of leakage of gas and other flammable substances. Do not unplug the refrigerator and other electrical appliances considering that spark may cause a fire.



- Do not use electrical appliances on top of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

Warnings related to placing items

- Do not place flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the refrigerator to prevent damages to the product or fire accidents.
- Do not place flammable items near the refrigerator to avoid fires.

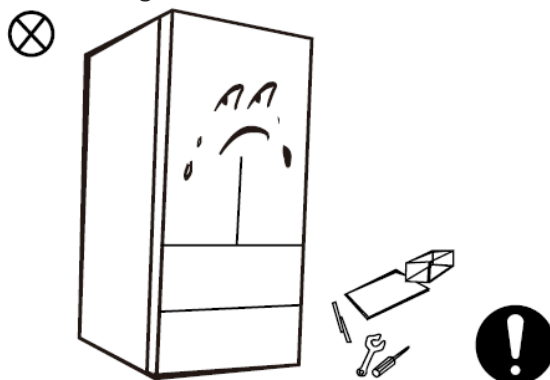


- This product is a household refrigerator and is only suitable for the storage of foods. According to national standards, a household refrigerator shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products.
- Do not store beer, beverages or other fluids contained in bottles or enclosed containers in the freezing chamber of the refrigerator, otherwise the bottles or enclosed containers may crack due to freezing and cause damages.

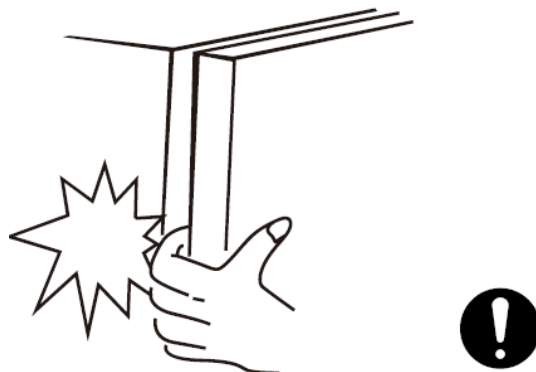


Warnings for use

- Do not arbitrarily disassemble or reconstruct the refrigerator, nor damage the refrigerant circuit; maintenance of the appliance must be conducted by a specialist.
- A damaged power cord must be replaced by the manufacturer, its maintenance department or related professionals to avoid danger.



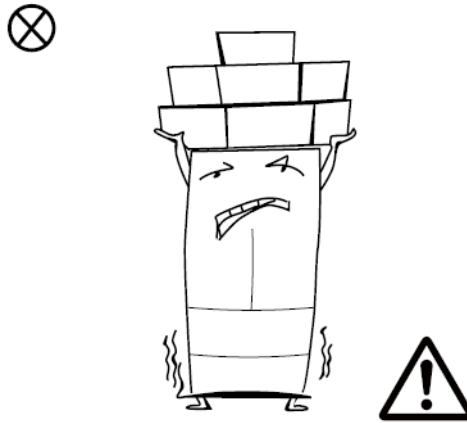
- The gaps between refrigerator doors and between doors and refrigerator body are small, do not place your hands in these areas to prevent squeezing your fingers. Please be gentle when opening the refrigerator door to avoid articles falling out.
- Do not pick up food or containers with wet hands in the freezing chamber when the refrigerator is running, especially metal containers to avoid frostbite.



- Do not allow children to enter or climb inside the refrigerator to prevent that children are sealed in the refrigerator or injured by the falling refrigerator.
- Do not spray or wash the refrigerator; do not place the refrigerator in moist places easy to be splashed with water so as not to affect the electrical insulation properties of the refrigerator.



- Do not place heavy objects on top of the refrigerator considering that objects may fall when opening the door, and accidental injuries might be caused.
- Please pull out the plug in case of power failure or cleaning. Do not connect the refrigerator to power supply within five minutes to prevent damages to the compressor due to successive starts.



Energy warnings

1. Refrigerating appliances might not operate consistently (possibility of defrosting of contents or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when set for an extended period below the cold end of the temperature range for which the refrigerating appliance is designed.
2. Effervescent drinks should not be stored in food freezer compartments or cabinets or in low-temperature compartments or cabinets because some products such as water ice should not be consumed too cold.
3. Do not exceed the storage time(s) recommended by the food manufacturers for any kind of food and particularly for commercially quick-frozen food in food-freezer and frozen- food storage compartments or cabinets.
4. Prevent an undue rise in temperature of frozen food while defrosting the refrigerating appliance, such as wrapping the frozen food in several layers of newspaper.
5. A rise in temperature of frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning can shorten the storage life.

Disposal



Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.



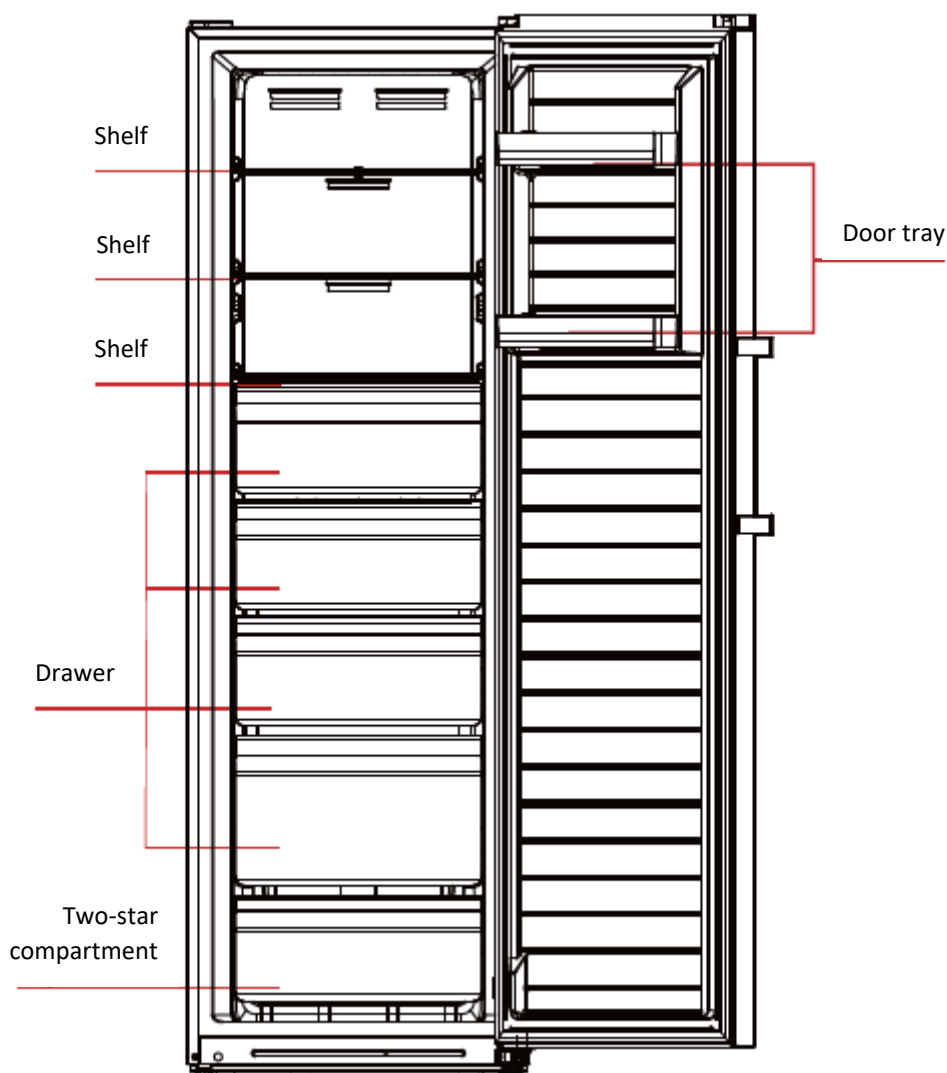
When the refrigerator is scrapped, disassemble the doors, and remove gasket of door and shelves; put the doors and shelves in a proper place, to prevent trapping of any child.

Correct disposal of this product:



■ This marking indicates that this product should not be disposed with other household waste. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They take this product in for environmentally safe recycling.

4. PRODUCT DESCRIPTION



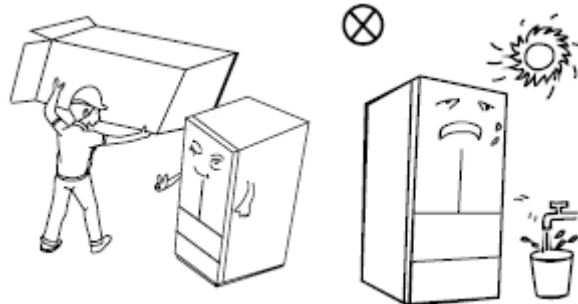
The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor.

Drawers, food boxes, shelves, etc. placed according to the position in the picture above are the most energy efficient.

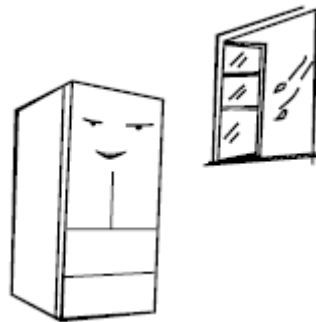
5. PROPER USE OF THE APPLIANCE

Placement

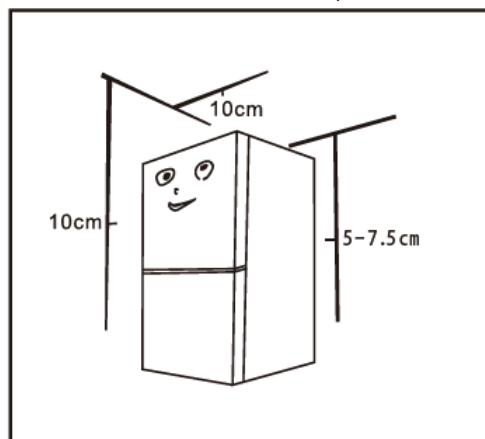
- Before use, remove all packing materials, including bottom pads, foam pads and tapes inside of the refrigerator; tear off the protective film on the doors and the refrigerator body.



- Keep away from heat and avoid direct sunlight. Do not place the freezer in moist or wet places to prevent rust or reduction of the insulating effect.
- Do not spray or wash the refrigerator; do not put the refrigerator in moist places easy to be splashed with water so as not to affect the electrical insulation properties of the refrigerator.

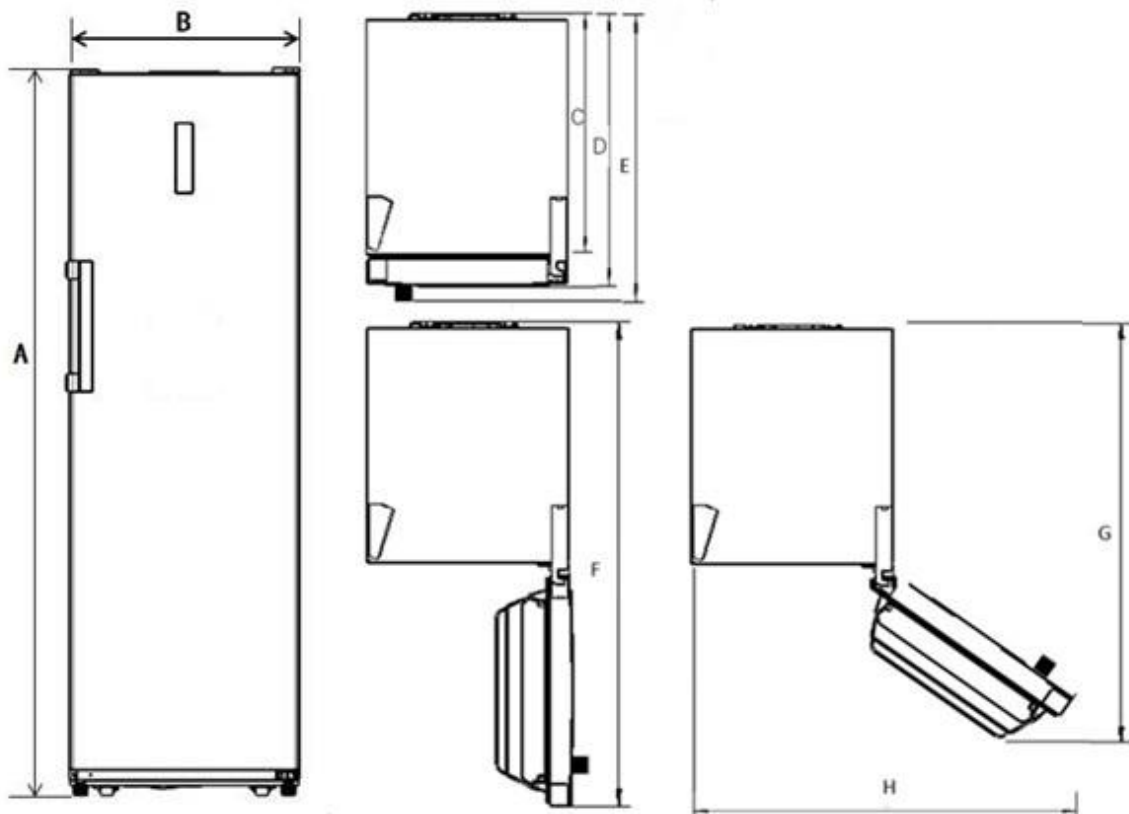


- The appliance must be placed in a well-ventilated room; the surface should be level and solid (the feet can be raised or lowered by turning them to the left or right if the appliance is not stable).
- This refrigeration appliance must be installed as a freestanding unit and cannot be used as a built-in appliance. Otherwise, issues may arise such as the inability to install it within furniture, and the product's performance and lifespan may be affected. Furthermore, the manufacturer does not provide a warranty in such cases.
- When installing the appliance, ensure that you leave a clearance of 10 cm on each side, 10 cm above the appliance, and between 5 and 7.5 cm at the back, to facilitate heat dissipation.



Space requirement

Spare enough space for convenient opening of the doors and drawers or in accordance with below dimensions stated by the producer.



A	1850 mm
B	595 mm
C	545 mm
D	618 mm
E	657 mm
F	1175 mm
G	1025 mm
H	1017 mm

Ambient temperature

Depending on the climate class, this refrigerator is intended to be used at an ambient temperature range as specified in the following table.

The product may not operate properly at temperatures outside of the specific range.

You can find the climate class on the product label.

Climate class	Ambient temperature
SN	+10 °C to +32 °C
N	+16 °C to +32 °C
ST	+16 °C to +38 °C
T	+16 °C to +43 °C

If you have any doubts regarding installation, please turn to the vendor, to our customer service or to the nearest Authorised Service Centre.

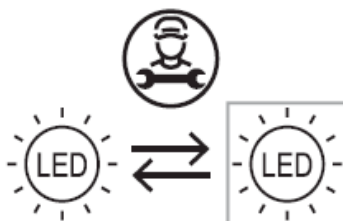
Note: The cooling performance and power consumption of the refrigerator may be affected by the ambient temperature, the door-opening frequency, and the location of the refrigerator. We recommend adjusting the temperature settings as appropriate.

Energy saving tips

- The appliance should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances or heating ducts, and out of the direct sunlight.
- Let hot foods cool down to room temperature before placing it in the appliance. Overloading the appliance forces the compressor to run longer. Foods that freeze too slowly may lose quality, or spoil.
- Be sure to wrap foods properly, and wipe containers dry before placing them in the appliance. This cuts down on frost build-up inside the appliance.
- Appliance storage bins should not be lined with tin foil, wax paper, or paper towelling. Liners interfere with cold air circulation, making the appliance less efficient.
- Organize and label food to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time and close the door as soon as possible.

Changing the light

Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the authorized service center.



Light source in this product is replaceable only by qualified engineers.

Start to use

- Before initial start, keep the refrigerator still for two hours before connecting it to power supply.
- Before placing any fresh or frozen foods, the refrigerator should have run for 2 - 3 hours, or for above 4 hours in summer when the ambient temperature is high.
- Please unplug the socket in case of power failure or before cleaning the appliance. Wait five minutes before reconnecting the appliance to the power supply to avoid damaging the compressor by successive starts.

Refrigerator mode

- The refrigerating chamber is suitable for storage of a variety of fruits, vegetables, beverages and other food consumed in the short term, suggested storage time 3 days to 5 days.
- Cooking foods shall not be put in the refrigerating chamber until cooled to room temperature.
- Foods are recommended to be sealed up before putting into the refrigerator.

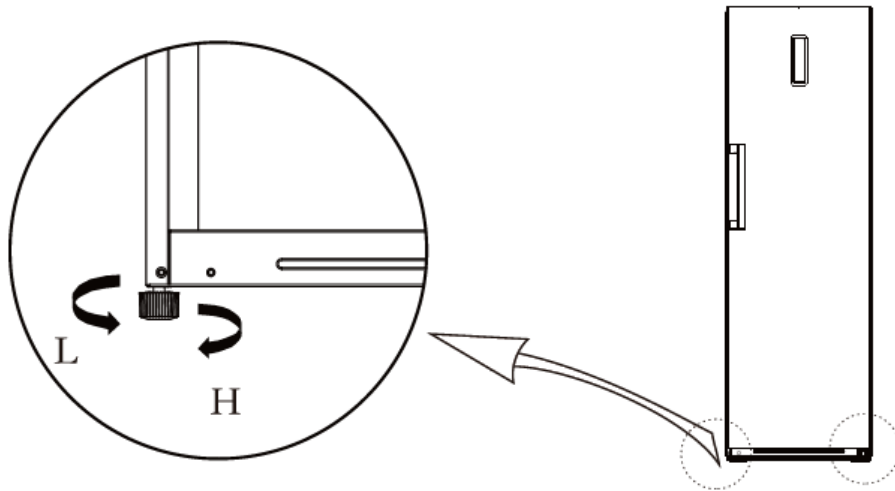
Freezer mode

- The freezer can keep food fresh for a long time and is mainly used for storing frozen foods and making ice.
- The freezer compartment is suitable for storing meat, fish, rice balls, and other foods that are not to be consumed in the short term.
- Large pieces of meat should preferably be divided into smaller portions for quicker freezing and easier access. Please note that food should be consumed within its shelf life.

The appliance has a refrigerator-freezer conversion function. By operating the display panel, users can select either refrigerator or freezer mode according to their requirements.

Levelling feet

Schematic diagram of the levelling feet.



Adjusting procedures:

- Turn the feet clockwise to raise the refrigerator.
- Turn the feet counterclockwise to lower the refrigerator.
- Adjust the right and left feet based on the procedures above to a horizontal level.

The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor.

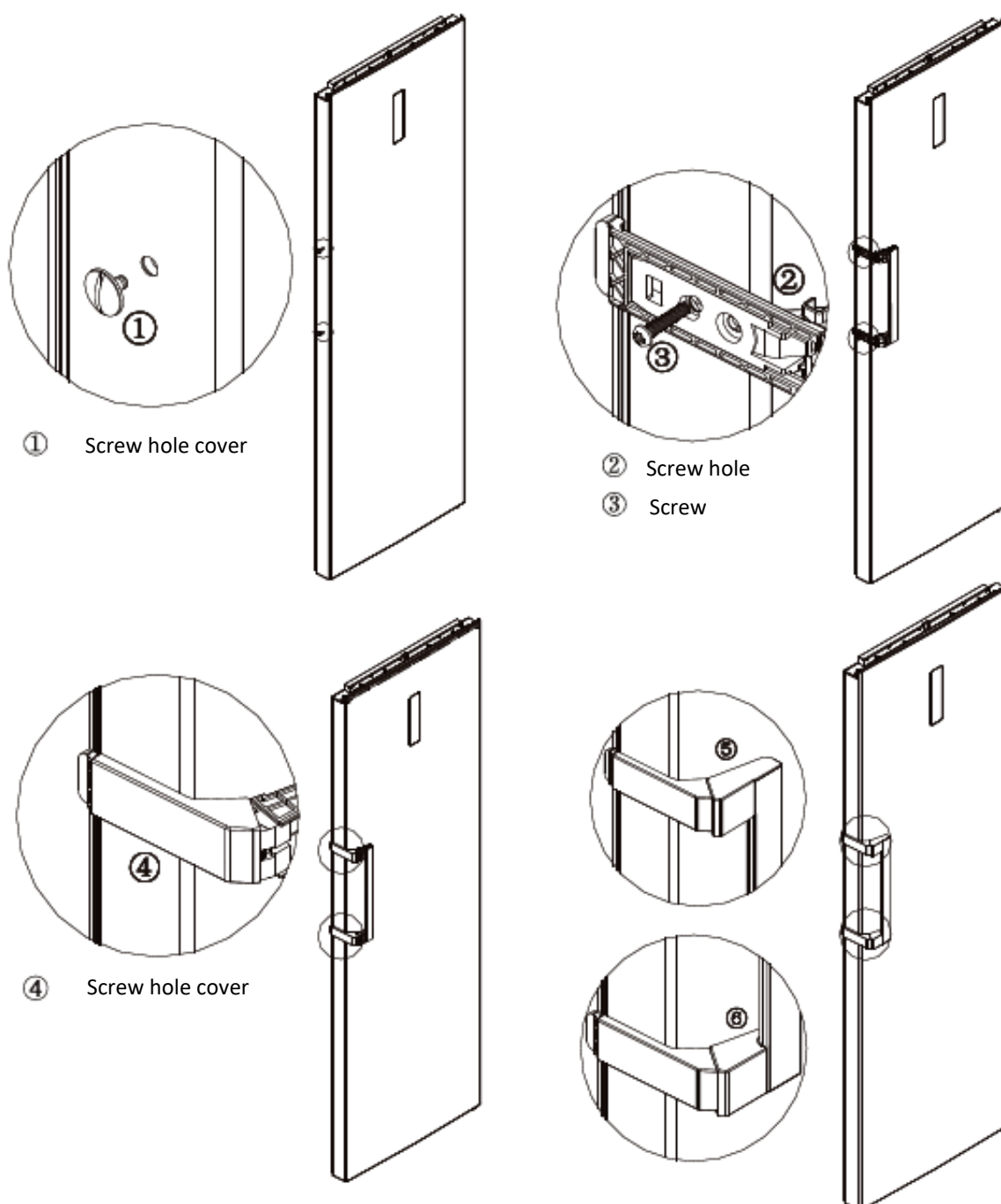
Door handle installation

All necessary precautions must be taken to avoid personal injury.

List of tools to be provided by the user:



Cross screwdriver



The above picture is for information purposes only. The actual product may differ slightly from the one shown in the illustration.

Assembly steps:

- a. Remove the screw hole caps (1) from the door and use a crosshead screwdriver to securely fix the screws (3) into the screw holes (2).
- b. Fit the screw hole cap (4) onto the screw hole of the handle.
- c. To disassemble, perform the steps in reverse order.

Door reversal

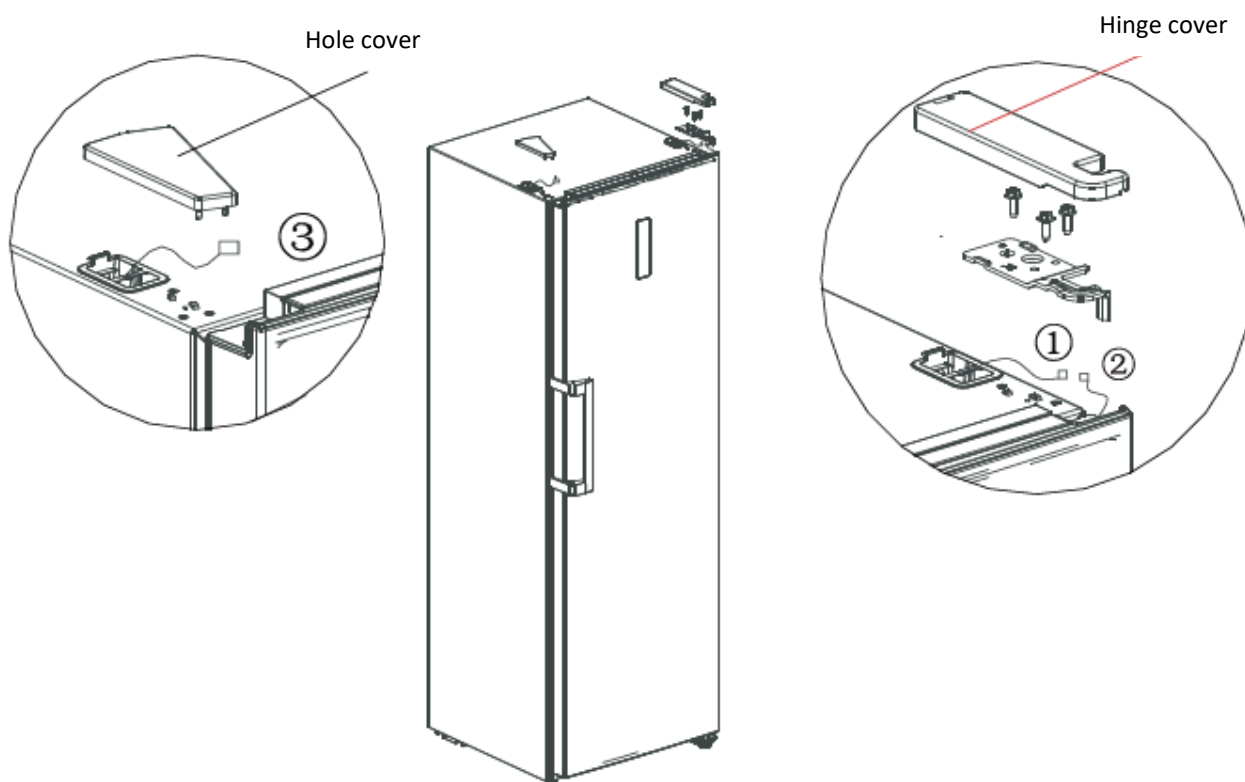
List of tools to be provided by the user:

- Cross screwdriver
- Putty knife or thin-blade screwdriver
- 5/16" socket and ratchet
- Masking tape

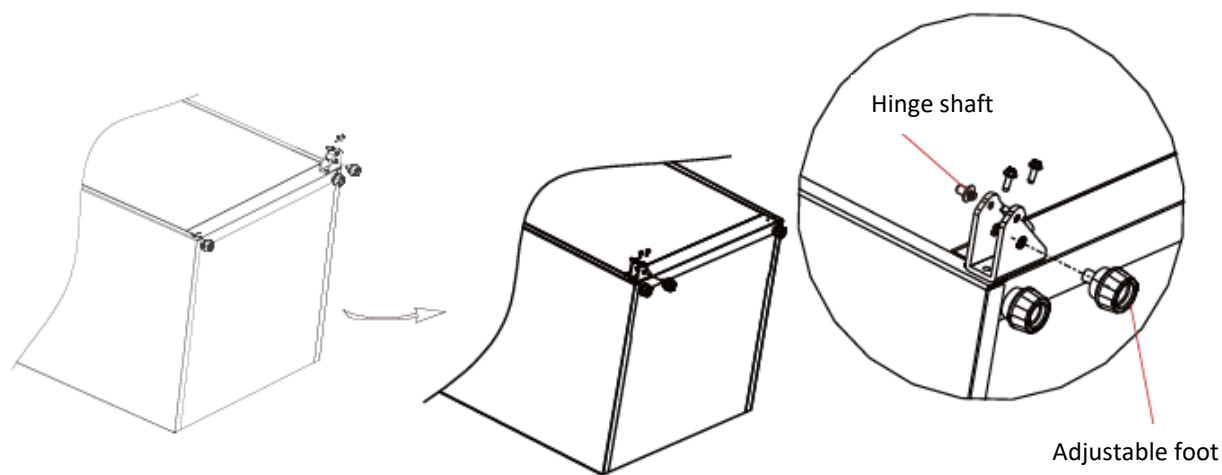
Parts to be used for door reverse			
Number	Name	Number	Note
1	Upper hinge axle sleeve	1	Pre-installed on the door; remove when detaching the door and keep for future use.
2	Upper hinge screw	3	Pre-installed on the appliance; used when changing the door opening direction.
3	Right upper hinge	1	Pre-installed on the appliance; remove when reversing the door and keep for future use.
4	Right upper hinge cover	1	Pre-installed on the appliance; remove when reversing the door and keep for future use.
5	Hole cover	1	Pre-installed on the appliance; used when changing the door opening direction.
6	Cap of cover	1	Pre-installed on the door; remove when detaching the door and keep for future use.
7	Adjustable foot	1	Pre-installed on the appliance; used when changing the door opening direction.
8	Bottom hinge stopper	1	Pre-installed on the appliance; used when changing the door opening direction.
9	Lower hinge screw	2	Pre-installed on the appliance; used when changing the door opening direction.
10	Stopper	1	Pre-installed on the door; remove when detaching the door and keep for future use.
11	Lower hinge axle sleeve	1	Pre-installed on the door; remove when detaching the door and keep for future use.
12	Stopper screw	1	Pre-installed on the door; remove when detaching the door and keep for future use.
13	Left upper hinge	1	Located in the plastic bag; remove for use when reversing the door.
14	Left upper hinge cover	1	Located in the plastic bag; remove for use when reversing the door.

1. Turn off the appliance and remove all items from the door shelves.
2. Remove the covers for the screw holes, the screws, and the handle, then remove the covers for the screw holes on the opposite side of the appliance.

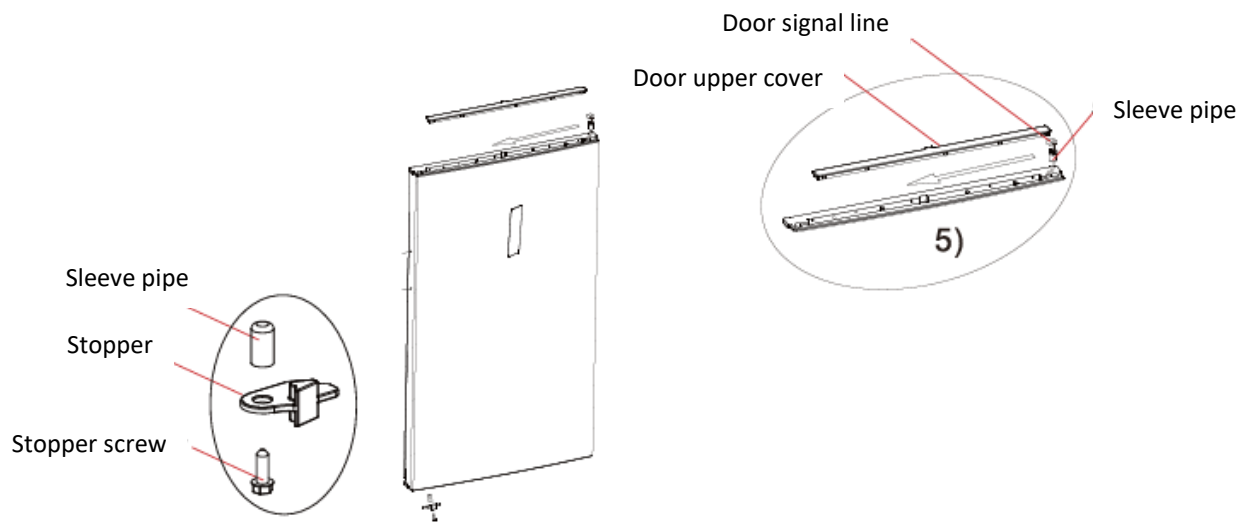
3. Remove the upper hinge cover, the screws, and the upper hinge, then remove the cover from the opposite side of the appliance. Disconnect the electrical connector on the right side of the upper section of the appliance (1, 2).



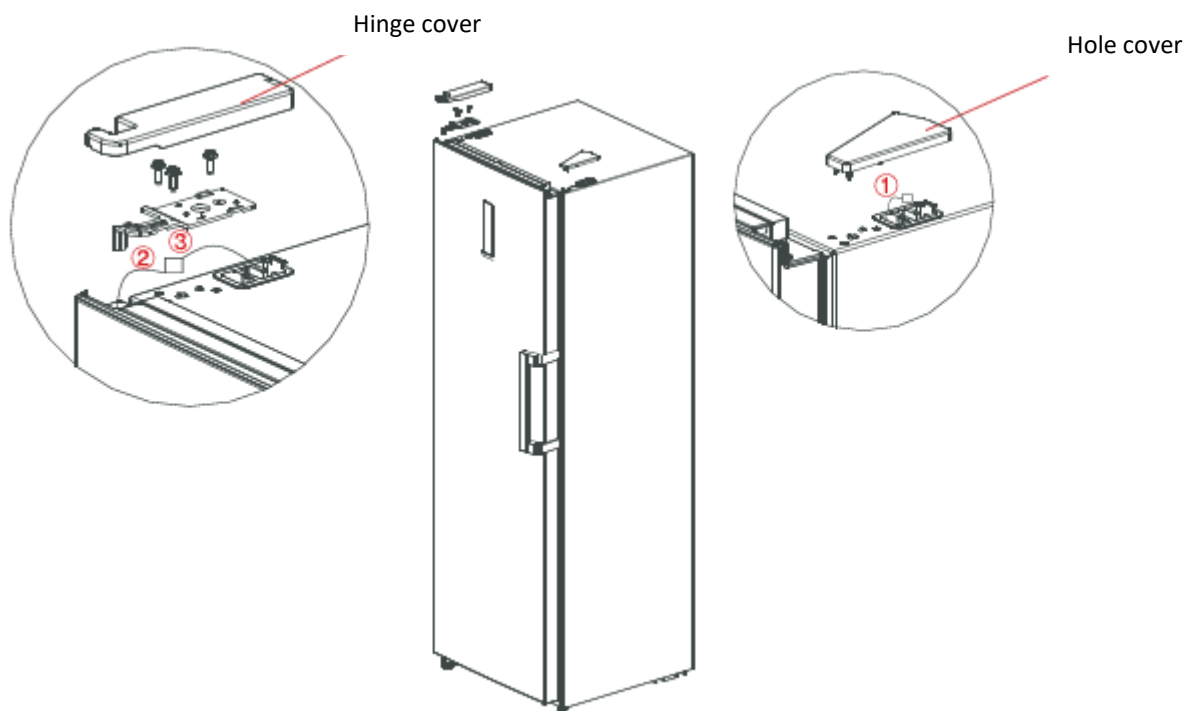
4. Detach the door and the lower right hinge (hinge shaft, adjustable foot, and hinge), then dismantle the lower right hinge assembly. Fit the hinge shaft and adjustable foot to the opposite side of the hinge, then install the entire hinge assembly on the opposite side of the appliance.



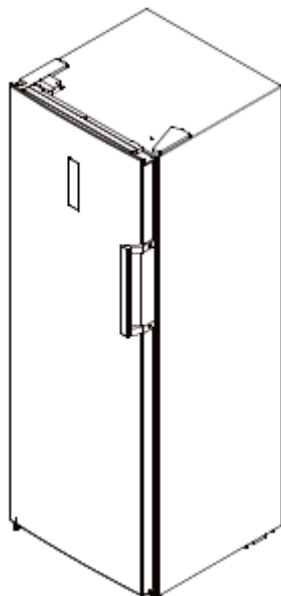
5. Remove the door upper cover, install the upper hinge sleeve, door signal line to the other side and install the door upper cover. Remove the stop block and shaft sleeve and install them on the other side of the door body.



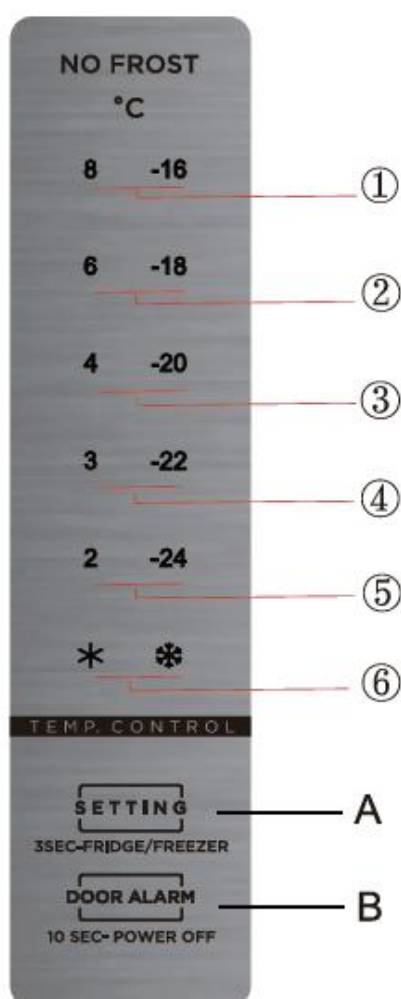
6. Remove the left upper hinge and left upper hinge cover from the accessories package. Place the door onto the lower hinge and fit the left upper hinge. Connect signal terminal 3 to signal terminal 2, then fit the upper hinge cover and the hole cover.



7. For assembling the handle, please refer to the corresponding chapter.



6. CONTROL PANEL AND FUNCTIONS



Button

- A. Temperature setting button and refrigerator/freezer switch

B. "STANDBY" button

Temperature icon

- Setting 1: the set temperature is 8 or -16 °C
- Setting 2: the set temperature is 6 or -18 °C
- Setting 3: the set temperature is 4 or -20 °C
- Setting 4: the set temperature is 3 or -22 °C
- Setting 5: the set temperature is 2 or -24 °C
- Setting 6: Fast cooling or fast freezing

When the freezer power is on

After switching on, all temperature indicators light up and remain lit for 3 seconds, then the appliance starts cooling at the default setting of -20 °C. Subsequently, each time you switch on the appliance, it will cool to the temperature set before the last shutdown. When the appliance detects a fault, the LED indicators display an error code (in a loop); if there is no fault, the indicators display the current operating level of the appliance. If you do not press any buttons for 30 seconds, the indicator light will go out. To change the operating level of the appliance, press the "A" button once so that the indicator light comes on. Then press the "A" button again to select the desired level.

Acoustic warning when the door is open

The appliance does not emit any sound when you open the door; however, if the door remains open for more than two minutes, the appliance will emit an audible signal to warn you that the door needs to be closed. You can press button B to stop the warning sound, but it is recommended that you close the door as soon as possible.

After switching on, all temperature indicators light up and remain lit for 3 seconds, then the appliance starts cooling at the default setting of -20 °C. Subsequently, each time you switch on the appliance, it will cool to the temperature set before the last shutdown. When the appliance detects a fault, the LED indicators display an error code (in a loop); if there is no fault, the indicators display the current operating level of the appliance.

Temperature setting

The temperature settings can be changed by pressing the **SETTING** 3SEC-FRIDGE/FREEZER button. The appliance will then operate according to the new temperature setting after 15 seconds.



Display information

In the event of an error, the corresponding icons will light up in combination.

Error codes and types are displayed as follows:

Refrigerator

Error code	Error description	Display
E1	Refrigerator compartment temperature sensor failure	Icon * and icon 2 light up simultaneously
E5	Refrigerator compartment defrost sensor failure	Icon * and icon 3 light up simultaneously
E6	Communication error	Icon 2 and icon 4 light up simultaneously

E7	Ambient temperature sensor failure	Icon  and icon 4 light up simultaneously
E10	Button contact problem	Icon 2 and icon 3 light up simultaneously

Freezer

Error code	Error description	Display
E1	Freezer compartment temperature sensor failure	Icon  and icon -24 light up simultaneously
E5	Freezer compartment defrost sensor failure	Icon  and icon -22 light up simultaneously
E6	Communication error	Icon -24 and icon -20 light up simultaneously
E7	Ambient temperature sensor failure	Icon  and icon -20 light up simultaneously
E9	High temperature warning in freezer compartment	Icon -24 and icon -18 light up simultaneously
E10	Button contact problem	Icon -24 and icon -22 light up simultaneously

If there are no faults, the display shows the set temperature of the refrigerator compartment.

Functions

Switching between “Refrigerator” and “Freezer” Modes



Press and hold the **3SEC-FRIDGE/FREEZER** button for 3 seconds to switch between “Refrigerator” and “Freezer” modes. The icons indicating the respective temperature will light up.

“Standby” Function



Press and hold the “standby” button **10 SEC- POWER OFF** for 10 seconds to activate the “Standby” function.

Fast Cooling Mode



In “Refrigerator” mode, press the **3SEC-FRIDGE/FREEZER** until the  icon lights up.

When fast cooling mode is active, the appliance cools to a temperature of 2 °C and automatically deactivates this mode after 150 minutes or when the temperature/mode is changed.

Fast Freezing Mode



In “Freezer” mode, press the **3SEC-FRIDGE/FREEZER** until the  icon lights up.

When fast freezing mode is active, the appliance cools to a temperature of -24 °C and automatically deactivates this mode after 24 hours or when the temperature/mode is changed.

7. MAINTENANCE OF THE APPLIANCE

Cleaning

- Dust behind the refrigerator and on the floor must be cleaned to improve the cooling effect and energy saving.
- Check the door gasket regularly to make sure there is no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
- The interior of the refrigerator should be cleaned regularly to avoid odours.
- Please turn off the power before cleaning the interior, remove all foods, drinks, shelves, drawers, etc.
- Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the refrigerator, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.
- For areas that are difficult to clean inside the refrigerator (such as narrow places, gaps or corners), we recommend wiping them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, with some tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacterial accumulation in these areas.
- Do not use soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc., as these may cause odours inside the refrigerator or contaminated food.
- Clean the door tray, shelves and drawers with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent. Dry with a soft cloth or dry naturally.
- Wipe the outer surface of the refrigerator with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.
- Do not use hard brushes, scouring pads, wire brushes, abrasives (such as toothpaste), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the fridge surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.
- Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuit or affect electrical insulation after immersion.



Note: Please unplug the refrigerator for defrost and cleaning.

Defrosting

The refrigerator is made based on the air-cooling principle and thus has automatic defrosting function. Frost formed due to change of season or temperature may also be manually removed by disconnection of the appliance from power supply or by wiping with a dry towel.

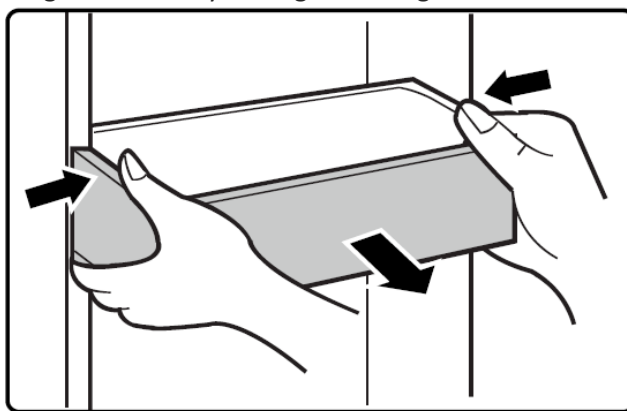
Out of operation

- **Power failure:** In case of power failure, even if it is in summer, foods inside the appliance can be kept for several hours; during the power failure, the times of door opening shall be reduced, and no more fresh food shall be put into the appliance.
- **Long-time non-use:** The appliance shall be unplugged and then cleaned; then the doors are left open to prevent odour.
- **Moving:** Before the refrigerator is moved, take all objects inside out, fix the glass partitions, vegetable holder, freezing chamber drawers etc. with tape, and tighten the levelling feet; close the doors and seal them with tape. During moving, the appliance shall not be laid upside down or horizontally or be vibrated; the inclination during movement shall be no more than 45°.

Important: The appliance shall run continuously once it is started. Generally, the operation of the appliance shall not be interrupted; otherwise, the service life may be impaired.

Cleaning of door tray

- According to the direction arrow in the figure below, use both hands to squeeze the tray, and push it upward, then you can take it out.
- After washing the tray having been taken out, you can adjust its installing height in accordance with your requirement.
- Soft towels or sponge dipped in water and non-corrosive neutral detergents are suggested for cleaning. The freezer of shall be finally cleaned with clean water and dry cloth. Open the door for natural drying before the power is turned on.
- Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives, such as toothpastes, organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items clean refrigerator considering that this may damage the fridge surface and interior.



8. TROUBLESHOOTING

The following simple issues can be handled by the user. Please call the after- sale service department if the issues are not solved.

Failed operation	Check whether the appliance is connected to power or whether the plug is in well contact. Check whether the voltage is too low. Check whether there is a power failure or partial circuits have tripped.
Odor	Odorous foods shall be tightly wrapped. Check whether there is any rotten food. Clean the inside of the refrigerator.
Long-time operation of the compressor	Long operation of the refrigerator is normal in summer. When the ambient temperature is high it is not suggestible having too much food in the appliance at the same time.

	Food shall get cool before being put into the appliance. The doors are opened too frequently.
Light fails to get lit	Check whether the refrigerator is connected to power supply and whether the illuminating light is damaged. Have the light replaced by a specialist.
Door cannot be properly closed	The door is stuck by food packages Too much food is placed. The refrigerator is tilted.
Loud noises	Check whether the floor is level and whether the refrigerator is placed stably. Check whether accessories are placed at proper locations.
Door seal fails to be tight	Remove foreign matters on the door seal. Heat the door seal and then cool it for restoration (or blow it with an electrical drier or use a hot towel for heating).
Water pan overflows	There is too much food in the chamber or food stored contains too much water, resulting in heavy defrosting. The doors are not closed properly, resulting in frosting due to entry of air and increased water due to defrosting.
Hot housing	Heat dissipation of the built-in condenser via the housing, which is normal. When housing becomes hot due to high ambient temperature, storage of too much food or shutdown of the compressor is shut down, provide sound ventilation to facilitate heat dissipation
Surface condensation	Condensation on the exterior surface and door seals of the refrigerator is normal when the ambient humidity is too high. Just wipe the condensate with a clean towel.
Abnormal noise	Buzz: The compressor may produce buzzes during operation, and the buzzes are loud particularly upon start or stop. This is normal. Creak: Refrigerant flowing inside of the appliance may produce creak, which is normal.

CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model and Serial number.

The information can be found on the rating plate. Subject to change without notice.

TECHNICAL DATA

The technical information is located in the rating plate on the internal side of the appliance and on the energy label.

The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the information related to the performance of the appliance in the EU EPREL database.

Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance.

It is also possible to find the same information in EPREL using the link <https://eprel.ec.europa.eu> and the model name and product number that you find on the rating plate of the appliance.

To access information about your product in the EPREL portal, you can scan the codes below:

HFF-M272NFCE++



HFF-M272NFCXE++



Thank you for purchasing this product. If you need support with your product, visit our website using the links below.

Get User manuals: <https://www.heinner.ro>

Get Service information: <https://www.heinner.ro>



Environment friendly disposal

You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment's to an appropriate waste disposal centre.



HEINNER is a registered trademark of **Network One Distribution SRL**. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

No part of the specifications may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative such as translation, transformation, or adaptation without permission from NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. All rights reserved.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



This product is in conformity with norms and standards of European Community



Importer: **Network One Distribution**

Marcel Iancu Street, 3-5, Bucharest, Romania

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com , www.nod.ro

CONGELATOR

Model:

HFF-M272NFCE++/HFF-M272NFCXE++



- Capacitate totală: 272 L
- Clasa de eficiență energetică: E

HEINNER

1. INTRODUCERE

Vă rugăm să citiți instrucțiunile cu atenție și să păstrați manualul pentru consultări ulterioare. Acest manual are scopul de a vă oferi toate instrucțiunile necesare cu privire la instalarea, utilizarea și întreținerea aparatului. Pentru utilizarea corectă și în siguranță a aparatului, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de instalare și utilizare.

2. CONȚINUTUL PACHETULUI DUMNEAVOASTRĂ

- ➔ Congelator
- ➔ Manual de utilizare
- ➔ Certificat de garanție

3. AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANȚA

Siguranța dumneavoastră și a celorlalți este foarte importantă.

Pentru a preveni rănirea utilizatorului sau a altor persoane și deteriorarea bunurilor, trebuie respectate instrucțiunile din prezentul manual. Utilizarea incorectă ca urmare a ignorării instrucțiunilor poate cauza accidentări sau deteriorări, inclusiv decesul.

Gradul de risc este indicat prin următoarele mențiuni.



Acesta este un simbol de interdicere.

Nerespectarea instrucțiunilor însoțite de acest simbol poate duce la deteriorarea aparatului sau la compromiterea siguranței utilizatorului.



Acesta este un simbol de avertizare.

Este necesară respectarea cu strictețe a instrucțiunilor însoțite de acest simbol. În caz contrar, pot fi produse daune materiale sau vătămări corporale.



Acesta este un simbol de atenționare.

Instrucțiunile însoțite de acest simbol necesită o atenție deosebită. În caz contrar, pot fi produse vătămări minore până la moderate sau deteriorarea produsului.

Instrucțiuni importante privind siguranța



Pericol de incendiu/Materiale inflamabile



Avertisment

- Acest aparat este destinat utilizării în locuințe și alte unități similare, cum ar fi: bucătăriile personalului din magazine, birouri și alte medii profesionale; în gospodării și de către clienții din hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial; medii de tipul pensiune cu mic dejun; activități de tip catering și non-retail.
- Aparatul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau cărora le lipsesc experiența și cunoștințele necesare, decât dacă

sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană care răspunde pentru siguranța acestora.

- Copiii trebuie supravegheați, astfel încât aceștia să nu se joace cu aparatul.
- Pentru evitarea pericolelor, în cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către agentul său de service sau de persoane cu o calificare similară.
- Nu depozitați în acest aparat produse explozive precum spray-urile cu aerosoli inflamabili.
- După utilizare și înainte de efectuarea operațiilor de întreținere a aparatului, acesta trebuie deconectat de la sursa de alimentare.
- Asigurați-vă că gurile de ventilație ale carcasei aparatului sau ale corpului acestuia nu sunt obturate.
- Utilizați numai dispozitive mecanice sau mijloace de grăbire a procesului de dezghețare recomandate de către producător.
- Nu deteriorați circuitul de refrigerare.
- Nu folosiți aparate electrice în interiorul compartimentelor de depozitare a alimentelor din acest aparat, decât dacă acestea sunt de tipul celor recomandate de către producător.
- Vă rugăm să eliminați aparatul în conformitate cu reglementările locale, deoarece acesta conține gaz izolant sub presiune și agent de refrigerare inflamabil.
- Atunci când poziționați aparatul, asigurați-vă că nu striviți și nu deteriorați cablul de alimentare.
- Nu amplasați în spatele aparatului prize multiple sau surse de alimentare portabile.
- Nu utilizați prelungitoare sau adaptoare cu doi pini fără împământare.



Pericol

- Frigiderul trebuie deconectat de la sursa de alimentare cu energie electrică înainte de montarea accesoriilor.
- Agentul frigorific și agentul de spumare cu ciclopentan utilizate pentru acest aparat sunt inflamabile. Prin urmare, la eliminarea aparatului, asigurați-vă că acesta este ferit de surse de flacără și că acesta este încredințat unei societăți specializate de recuperare a deșeurilor, în vederea unei eliminări care să excludă arderea, pentru prevenirea daunelor aduse mediului înconjurător și a altor pericole.



Avertisment

Risc de blocare a copiilor în interiorul aparatului. Înainte de a arunca o combină frigorifică veche:

- Scoateți ușile.
- Lăsați rafturile la locurile lor, astfel încât copiii să nu poată pătrunde cu ușurință în interiorul aparatului.

Conform standardului UE:

- Aparatul poate fi utilizat de către copii cu vârste începând de la 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, cu lipsă de experiență sau cunoștințe, numai dacă acestea sunt supravegheate sau instruite în ceea ce privește utilizarea în siguranță a aparatului și dacă înțeleg pericolele pe care le implică utilizarea. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copii nesupravegheați. Copiilor cu vârste începând de la 3 ani le este permis să introducă și să scoată alimente din aparatele frigorifice.
- Pentru a evita contaminarea alimentelor, respectați instrucțiunile de mai jos.
 - Dacă ușa aparatului este lăsată deschisă pe perioade lungi, temperatura din compartimentele aparatului crește semnificativ.
 - Curățați periodic suprafețele care pot intra în contact cu alimentele, precum și sistemele de scurgere ale aparatului.
 - Păstrați carnea crudă și peștele proaspăt în recipiente corespunzătoare, astfel încât acestea să nu intre în contact cu alte alimente.
 - Compartimentele de congelare cu două stele  sunt potrivite pentru păstrarea alimentelor precongelate, păstrarea sau prepararea înghețatei sau producerea cuburilor de gheață. (Nota 1)

- Compartimentele cu una , două  și trei stele  nu sunt potrivite pentru congelarea alimentelor proaspete (Nota 2).
- În cazul aparatelor fără compartiment cu 4 stele  : acest aparat frigorific nu este potrivit pentru congelarea produselor alimentare (Nota 3).
- Dacă aparatul frigorific este lăsat gol pe perioade lungi, opriți-l, decongelați-l, curățați-l, ștergeți-l bine și lăsați-i ușa deschisă pentru a preveni formarea mușgaiului în interiorul acestuia.
- Notele 1, 2 și 3: Vă rugăm să verificați disponibilitatea în funcție de tipul de compartiment al produsului dumneavoastră.
- În cazul unui aparat de sine stătător: acest aparat frigorific nu este destinat utilizării ca aparat încorporat.
- Înlocuirea și întreținerea lămpilor cu LED trebuie realizate de către un atelier de service autorizat.
- Acest produs conține o sursă de iluminat din clasa de eficiență energetică G.
- Acest aparat este destinat numai uzului casnic.

Eliminarea corespunzătoare



Avertisment: Pericol de asfixiere!

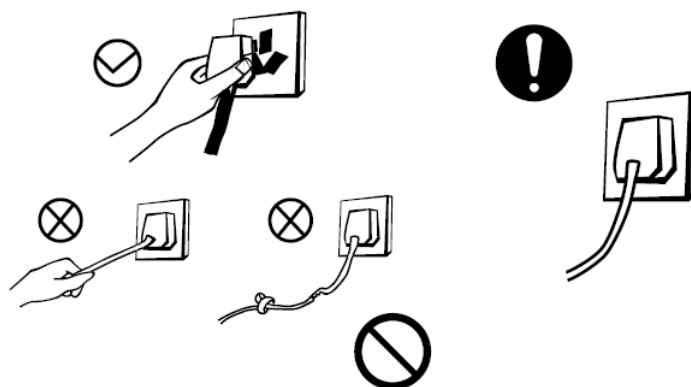
Înainte de a arunca o combină frigorifică veche:

- Îndepărtați ușa sau capacul, astfel încât copiii să nu se poată ascunde în aparat și să nu poată rămâne blocați în interiorul acestuia.
- Lăsați rafturile la locurile lor, astfel încât copiii să nu poată pătrunde cu ușurință în interiorul aparatului.
- Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la deces sau leziuni cerebrale.

Important! Se utilizează gaz și agent frigorific inflamabile. Este responsabilitatea dumneavoastră să respectați reglementările federale și locale atunci când eliminați acest produs. Agentul frigorific trebuie evacuat de către un tehnician autorizat și certificat EPA, în conformitate cu procedurile prevăzute în acest sens.

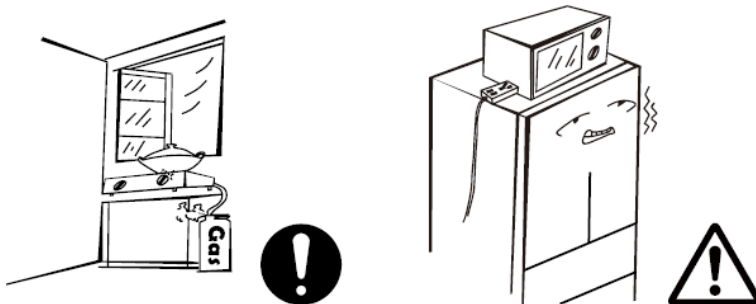
Avertismente privind electricitatea

- Nu trageți de cablul de alimentare atunci când doriți să deconectați aparatul de la sursa de alimentare cu energie. Vă rugăm să apucați ferm ștecărul și să îl scoateți din priză.
- Pentru utilizarea în condiții de siguranță, nu deteriorați cablul de alimentare și nu îl utilizați dacă acesta prezintă deteriorări sau dacă este uzat.
- Vă rugăm să folosiți o priză special destinată acestui aparat, fără a alimenta de la aceeași priză alte aparate electrice.



- Cablul de alimentare trebuie să fie bine introdus în priză, pentru a se evita riscul de producere a unor incendii.

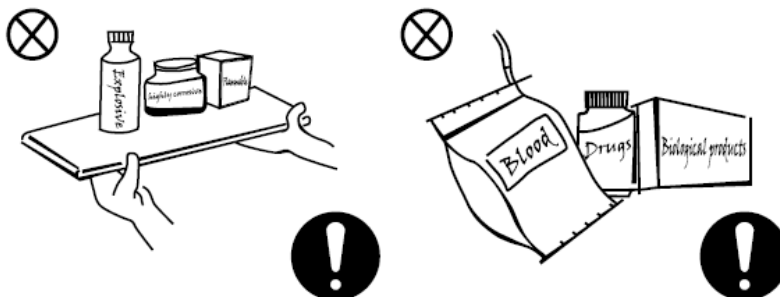
- Vă rugăm să vă asigurați că electrodul de împământare al prizei este prevăzut cu o linie de împământare corespunzătoare.
- În cazul scăpărilor de gaz sau de alte substanțe inflamabile, vă rugăm să opriți în primul rând robinetul de gaz și să deschideți ușile și ferestrele. Nu deconectați aparatul frigorific sau alte aparate electrice de la sursa de alimentare cu energie electrică, deoarece scânteele pot provoca un incendiu.



- Nu puneți echipamente electrice pe aparat, decât dacă acestea sunt de tipul celor recomandate de către producător.

Avertismente privind poziționarea produselor

- Nu introduceți în aparat produse inflamabile, explozive, volatile sau foarte corozive, pentru a preveni deteriorarea aparatului sau producerea incendiilor.
- Pentru evitarea incendiilor, nu așezați obiecte inflamabile lângă aparat.

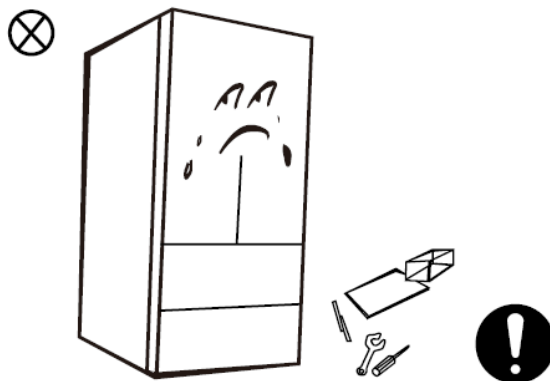


- Acest produs este un aparat frigorific de uz casnic și este destinat exclusiv depozitării produselor alimentare. În conformitate cu normele naționale, aparatele de uz casnic nu vor fi utilizate în alte scopuri precum stocarea de sânge, medicamente sau produse biologice.
- Nu depozitați în compartimentul de congelare al aparatului bere, băuturi sau alte lichide îmbuteliate, deoarece recipientele închise de pot sparge ca urmare a congelării, provocând deteriorări.

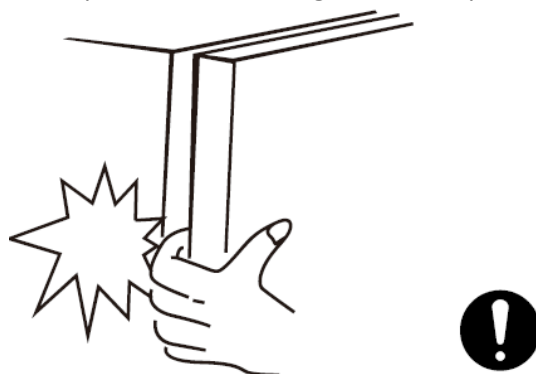


Avertismente privind utilizarea:

- Nu dezamblați sau reasamblați frigiderul și nu deteriorați circuitul de refrigerare; operațiile de întreținere a dispozitivului trebuie efectuate de către un specialist.
- Înlocuirea cablului de alimentare deteriorat se efectuează de către producător, de către departamentul de întreținere sau de către persoane autorizate în acest sens, în vederea evitării situațiilor periculoase.



- Spațiile dintre ușile aparatului și cele dintre uși și carcasa acestuia sunt mici. Pentru a preveni rănirea, nu introduceți degetele în aceste locuri. Vă rugăm să închideți cu grijă ușa aparatului, pentru a evita căderea obiectelor din interiorul acestuia.
- Pentru a evita producerea degerăturilor, nu luați cu mâinile ude alimente sau recipiente (în special recipiente din metal) din compartimentul de congelare în timpul funcționării aparatului.

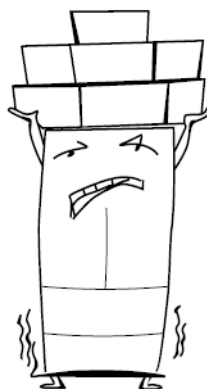


- Nu lăsați copii să intre în aparat sau să se urce pe acesta, pentru a preveni blocarea lor în interiorul aparatului sau rănirea prin răsturnarea acestuia.
- Nu pulverizați pe aparat substanțe care pot ataca suprafețele acestuia și nu spălați aparatul. Nu amplasați aparatul în zone unde acesta ar putea fi stropit cu apă, pentru a evita deteriorarea componentelor electrice ale aparatului.



- Nu așezați obiecte grele pe aparat, deoarece acestea pot cădea odată cu deschiderea ușii, provocând leziuni persoanelor care utilizează aparatul.

- Vă rugăm să scoateți ștecărul din priză în caz de întrerupere a alimentării cu energie electrică sau înainte de curățarea aparatului. Așteptați cinci minute înainte de reconectarea aparatului la sursa de alimentare cu energie, pentru a evita deteriorarea compresorului prin porniri succesive.



Avertismente privind energia

1. Funcționarea aparatelor frigorifice poate fi fluctuantă (există riscul ca produsele să se decongeleze ca urmare a creșterii temperaturii din compartimentul de congelare) în cazul în care acestea sunt amplasate pentru perioade îndelungate în spații unde temperatura mediului ambiant este în zona inferioară a intervalului de temperaturi de funcționare stabilit pentru aparatele frigorifice respective.
2. Băuturile carbogazoase nu trebuie depozitate în compartimentele de congelare sau în compartimentele pentru păstrare la temperaturi scăzute, iar înghețata și alte produse similare nu trebuie consumate atunci când sunt foarte reci.
3. Nu depășiți duratele de păstrare în congelator recomandate de către producătorii alimentelor, în special în cazul alimentelor care au fost supuse congelării comerciale rapide.
4. Sunt necesare măsuri de precauție pentru a preveni creșterea excesivă a temperaturii alimentelor congelate în timpul dezghețării aparatului frigorific, de exemplu, ambalarea alimentelor congelate în mai multe straturi de hârtie de ziar.
5. Creșterea temperaturii alimentelor congelate în timpul dezghețării manuale, întreținerii sau curățării aparatului poate reduce durata de păstrare a alimentelor depozitate.

Eliminarea



Agentul frigorific și agentul de spumare cu ciclopentan utilizate pentru acest frigider sunt inflamabile. Prin urmare, la eliminarea aparatului, asigurați-vă că acesta este ferit de surse de flacără și că acesta este încredințat unei societăți specializate de recuperare a deșeurilor, în vederea unei eliminări care să excludă arderea, pentru prevenirea daunelor aduse mediului înconjurător și a altor pericole.



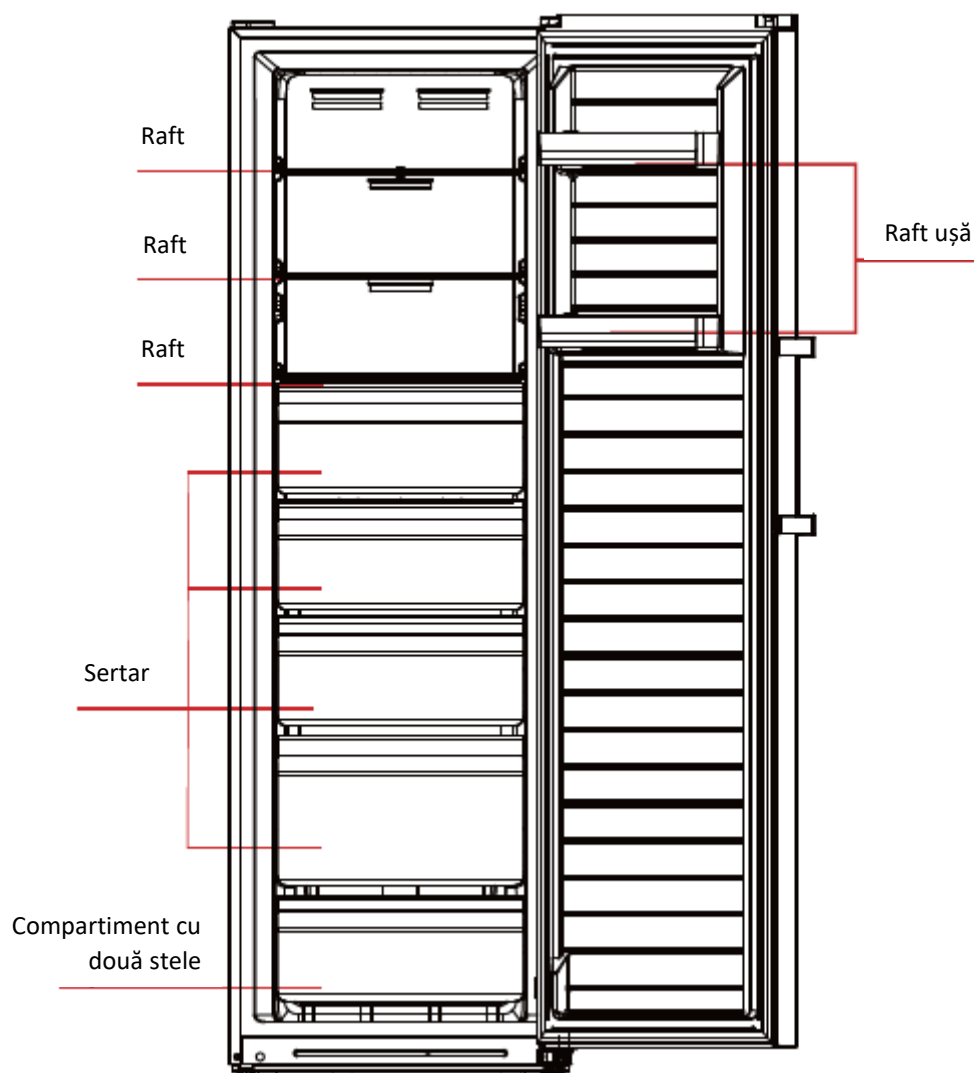
Înainte de eliminarea aparatului, demontați ușile și îndepărtați garniturile acestora și rafturile; puneți ușile și rafturile într-un loc potrivit, pentru a preveni blocarea copiilor în interiorul aparatului.

Eliminarea corectă a acestui produs:



Acest marcat indică faptul că produsul nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere. Pentru a preveni posibilele efecte care dăunează mediului înconjurător sau sănătății umane ca urmare a eliminării necontrolate a deșeurilor, reciclați responsabil în vederea susținerii reutilizării durabile a resurselor materiale. Pentru eliminarea produsului, vă rugăm să vă adresați centrelor de colectare sau să contactați distribuitorul de la care produsul a fost achiziționat. Astfel, produsul dumneavoastră va fi reciclat în condiții de siguranță pentru mediul înconjurător.

4. DESCRIEREA PRODUSULUI



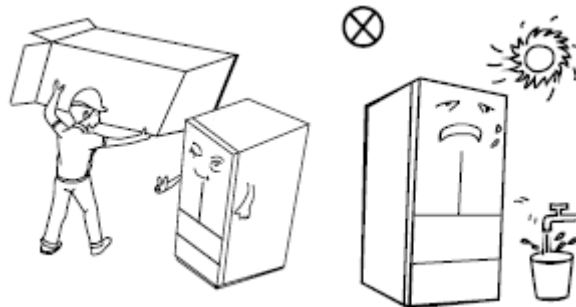
Imaginea de mai sus are numai scop informativ. Produsul real poate fi ușor diferit de cel prezentat în ilustrație.

Pozițiile sertarelor, compartimentelor pentru alimente, rafturilor etc. din imaginea de mai sus sunt cele mai eficiente din punct de vedere energetic.

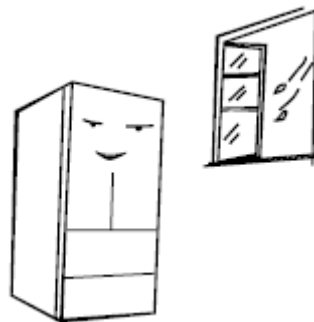
5. UTILIZAREA CORESPUNZĂTOARE A APARATULUI

Amplasarea aparatului

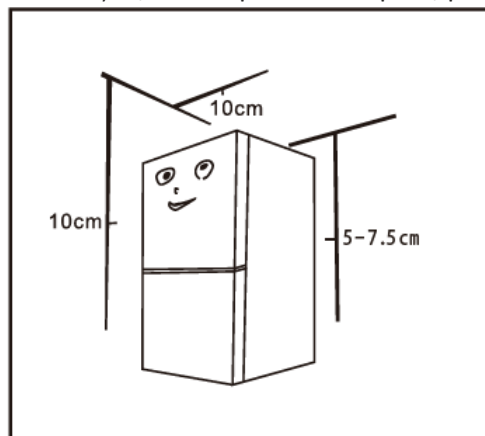
- Înainte de a utiliza aparatul, îndepărtați toate elementele ambalajului (inclusiv tampoanele inferioare, apărătorile din spumă și banda din interiorul aparatului) și rupeți folia de protecție de pe ușă și de pe corpul aparatului.



- Feriți aparatul de căldură și de acțiunea directă a razelor solare. Nu amplasați aparatul în locuri cu umezeală ridicată, pentru a preveni formarea ruginii și reducerea efectului izolant.
- Nu pulverizați pe aparat substanțe care pot ataca suprafețele acestuia și nu spălați aparatul. Nu amplasați aparatul în zone unde acesta ar putea fi stropit cu apă, pentru a evita deteriorarea componentelor electrice ale aparatului.

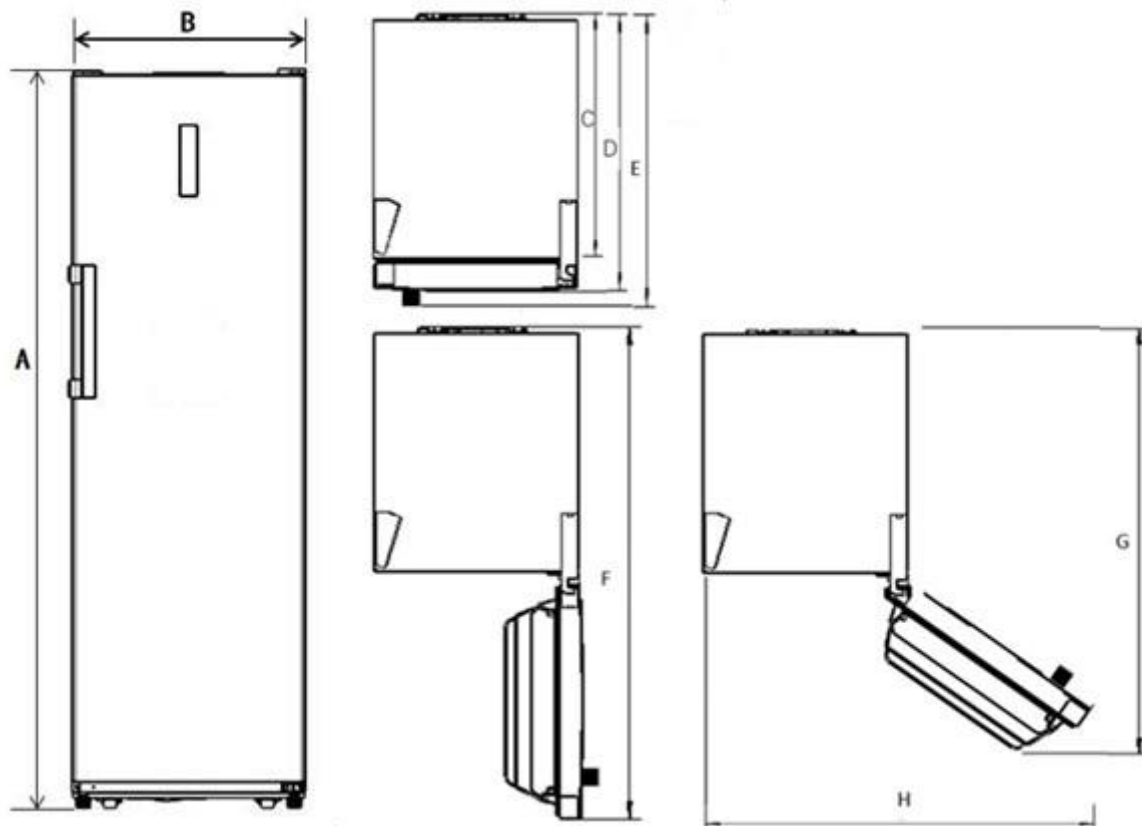


- Aparatul trebuie amplasat într-o încăpere bine aerisită; suprafața trebuie să fie orizontală și solidă (picioarele pot fi ridicate sau coborâte prin rotire către stânga sau dreapta, în cazul în care aparatul nu este stabil).
- Acest aparat frigorific trebuie instalat independent și nu poate fi utilizat ca aparat încorporabil. În caz contrar, pot apărea probleme precum imposibilitatea instalării în mobilier, iar performanța și durata de exploatare a produsului vor fi afectate. De asemenea, producătorul nu asigură garanție în acest caz.
- La instalarea aparatului, asigurați-vă că lăsați un spațiu liber de 10 cm în laterale, 10 cm în partea superioară a aparatului și între 5 și 7,5 cm în partea din spate, pentru a facilita disiparea căldurii.



Cerințe privind spațiul

Lăsați suficient spațiu pentru deschiderea cu ușurință a ușilor și sertarelor sau în conformitate cu dimensiunile de mai jos indicate de producător.



A	1850 mm
B	595 mm
C	545 mm
D	618 mm
E	657 mm
F	1175 mm
G	1025 mm
H	1017 mm

Temperatura ambiantă

În funcție de clasa climatică, acest aparat este destinat utilizării în cadrul unui interval de temperatură ambiantă specificat în tabelul de mai jos.

Este posibil ca produsul să nu funcționeze corect la temperaturi care nu se încadrează în intervalul specificat. Puteți identifica clasa climatică pe eticheta produsului.

Clasa climatică	Temperatura ambiantă
SN	de la +10 °C la +32 °C
N	de la +16 °C la +32 °C
ST	de la +16 °C la +38 °C
T	de la +16 °C la +43 °C

Dacă aveți îndoieli cu privire la instalare, vă rugăm să vă adresați distribuitorului, serviciului nostru de asistență pentru clienți sau celui mai apropiat centru de service autorizat.

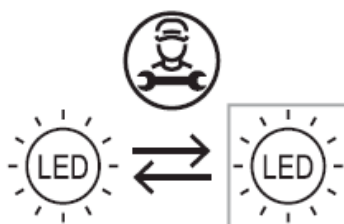
Notă: Performanțele de răcire și consumul de energie pot fi afectate de temperatura ambiantă, de frecvența deschiderii ușii și de amplasarea aparatului. Vă recomandăm să adaptați setările de temperatură în funcție de situație.

Sfaturi pentru economisirea energiei electrice

- Aparatul trebuie amplasat în cea mai răcoroasă zonă din încăpere, departe de aparate care emit căldură și de conducte de încălzire, precum și ferit de lumina directă a soarelui.
- Lăsați alimentele fierbinți să se răcească la temperatura camerei înainte de a le introduce în aparat. Supraîncărcarea aparatului forțează funcționarea compresorului. Alimentele care se congelează prea încet își pot pierde calitățile sau se pot altera.
- Împachetați bine alimentele și ștergeți recipientele înainte de a le introduce în aparat. Acest lucru reduce formarea gheții în aparat.
- Compartimentele de depozitare ale aparatului nu trebuie căptușite cu folie de aluminiu, hârtie cerată sau prosoape de hârtie. Aceste materiale împiedică circulația aerului, reducând eficiența aparatului.
- Organizați și etichetați alimentele pentru a evita căutările prelungite și deschiderea frecventă a ușii. Scoateți alimentele de care aveți nevoie și închideți ușa cât mai repede posibil.

Înlocuirea becului lămpii

Înlocuirea și întreținerea lămpilor cu LED trebuie realizate de către un atelier de service autorizat.



Sursa de lumină din acest produs poate fi înlocuită numai de către specialiști calificați.

Punerea în funcțiune

- Înainte de prima pornire, după poziționarea aparatului, așteptați două ore înainte a conecta aparatul la sursa de alimentare.
- Înainte de a introduce în aparat alimente proaspete sau congelate, acesta trebuie să fi fost în funcțiune timp de 2-3 ore sau chiar timp de peste 4 ore în timpul verii, când temperatura ambiantă este ridicată.
- Vă rugăm să scoateți ștecărul din priză în caz de întrerupere a alimentării cu energie electrică sau înainte de curățarea aparatului. Așteptați cinci minute înainte de reconectarea aparatului la sursa de alimentare cu energie, pentru a evita deteriorarea compresorului prin porniri succesive.

Modul de refrigerare

- Compartimentul de refrigerare este potrivit pentru depozitarea fructelor, legumelor, băuturilor și alimentelor care sunt consumate în termen scurt, durata de depozitare recomandată fiind de 3 până la 5 zile.
- Mâncarea gătită nu trebuie depozitată în compartimentul de refrigerare decât după aceasta s-a răcit la temperatura camerei.
- Vă recomandăm să ambalați etanș alimentele înainte de a le pune în frigider.

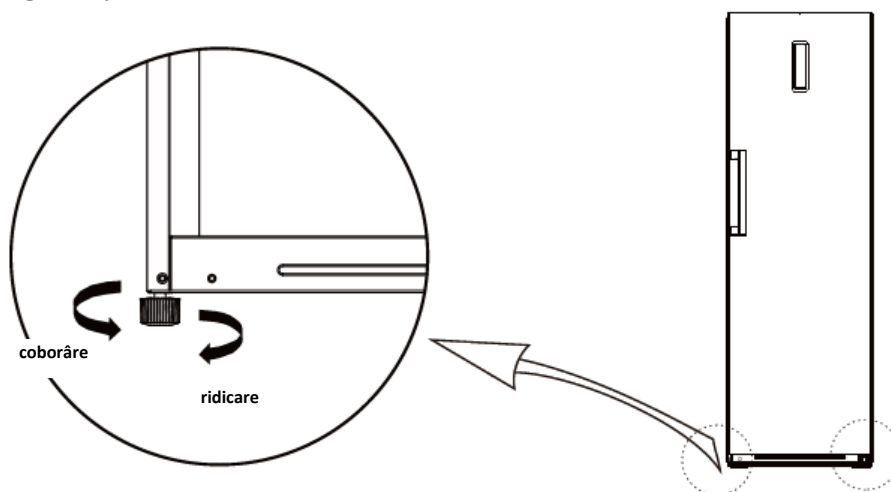
Modul de congelare

- Congelatorul permite păstrarea alimentelor pentru o durată îndelungată, acesta fiind utilizat în principal pentru depozitarea alimentelor congelate și pentru producerea gheții.
- Compartimentul de congelare este potrivit pentru a depozita carne, pește, creveți, găluște și alte alimente care pot fi consumate într-un termen mai lung.
- Pentru un acces facil și congelare rapidă, bucățile mari de carne trebuie tăiate în bucăți mici. Produsele alimentare trebuie consumate înainte de expirarea termenului de păstrare a acestora.

Aparatul este prevăzut cu o funcție prin intermediul căreia compartimentele aparatului pot avea atât rol de refrigerare, cât și de congelare. Utilizatorul poate comuta între cele două moduri de funcționare (frigider sau congelator) cu ajutorul panoului de comandă, în funcție de necesități.

Picioare reglabile

Schemă pentru reglarea picioarelor



Proceduri de reglare:

- Rotiți picioarele în sensul acelor de ceasornic pentru a ridica aparatul.
- Rotiți picioarele în sens contrar acelor de ceasornic pentru a coborî aparatul.
- Reglați picioarele conform instrucțiunilor de mai sus, pentru echilibrarea corespunzătoare a aparatului.

Imaginea de mai sus are numai scop informativ. Produsul real poate fi ușor diferit de cel prezentat în ilustrație.

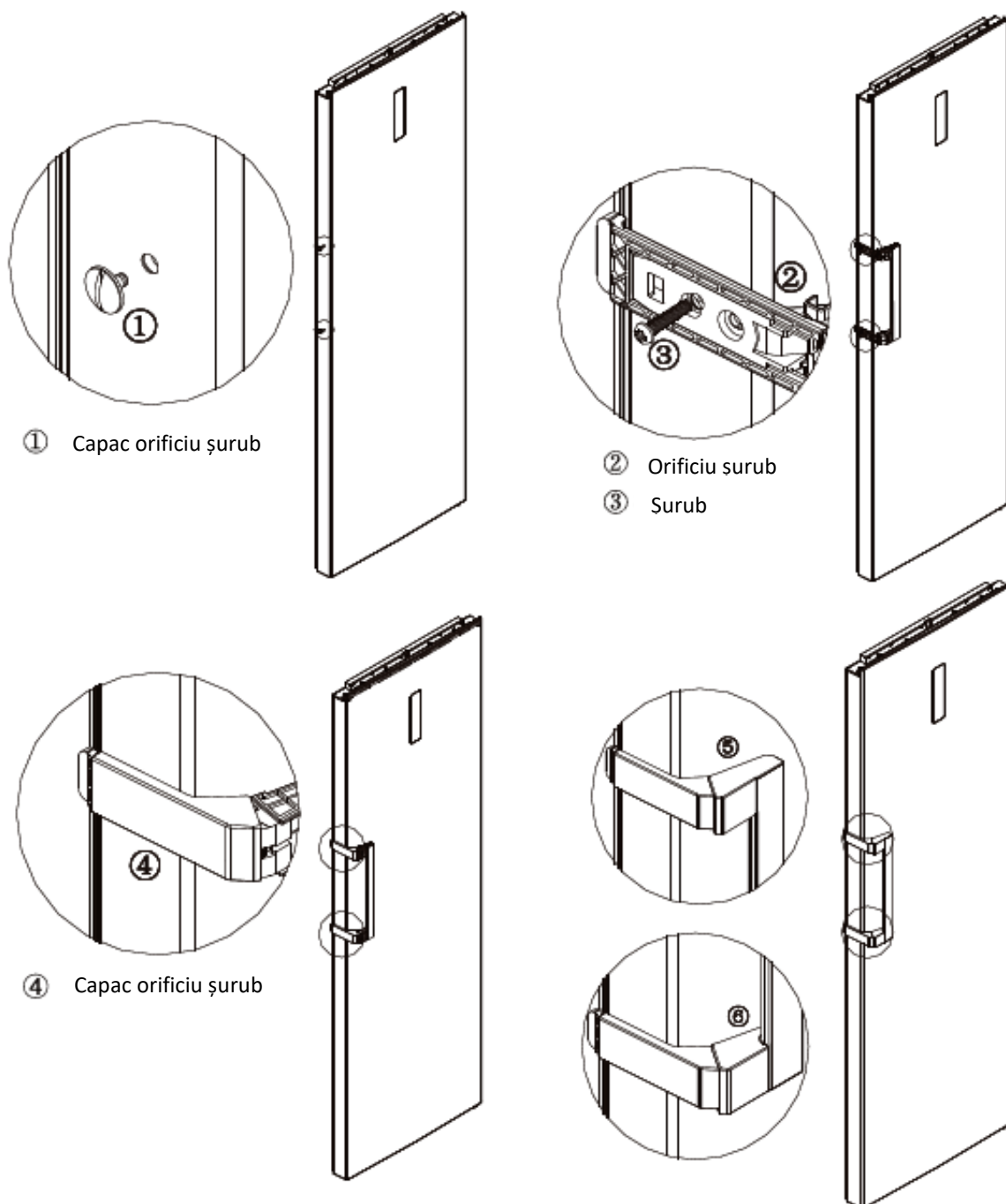
Montarea mânerului ușii

Trebuie luate toate măsurile de precauție în vederea evitării vătămărilor corporale.

Lista elementelor care trebuie furnizate
de către utilizator



Șurubelniță cu cap
în cruce



Imaginea de mai sus are numai scop informativ. Produsul real poate fi ușor diferit de cel prezentat în ilustrație.)

Pași pentru montare:

- Scoateți capacele 1 de pe ușă și utilizați o șurubelniță în cruce pentru a fixa șuruburile 3 în orificiile pentru șuruburi 2.
- Fixați capacul 4 în orificiul pentru șurub al mânerului.
- Pentru demontare, urmați pașii în ordine inversă.

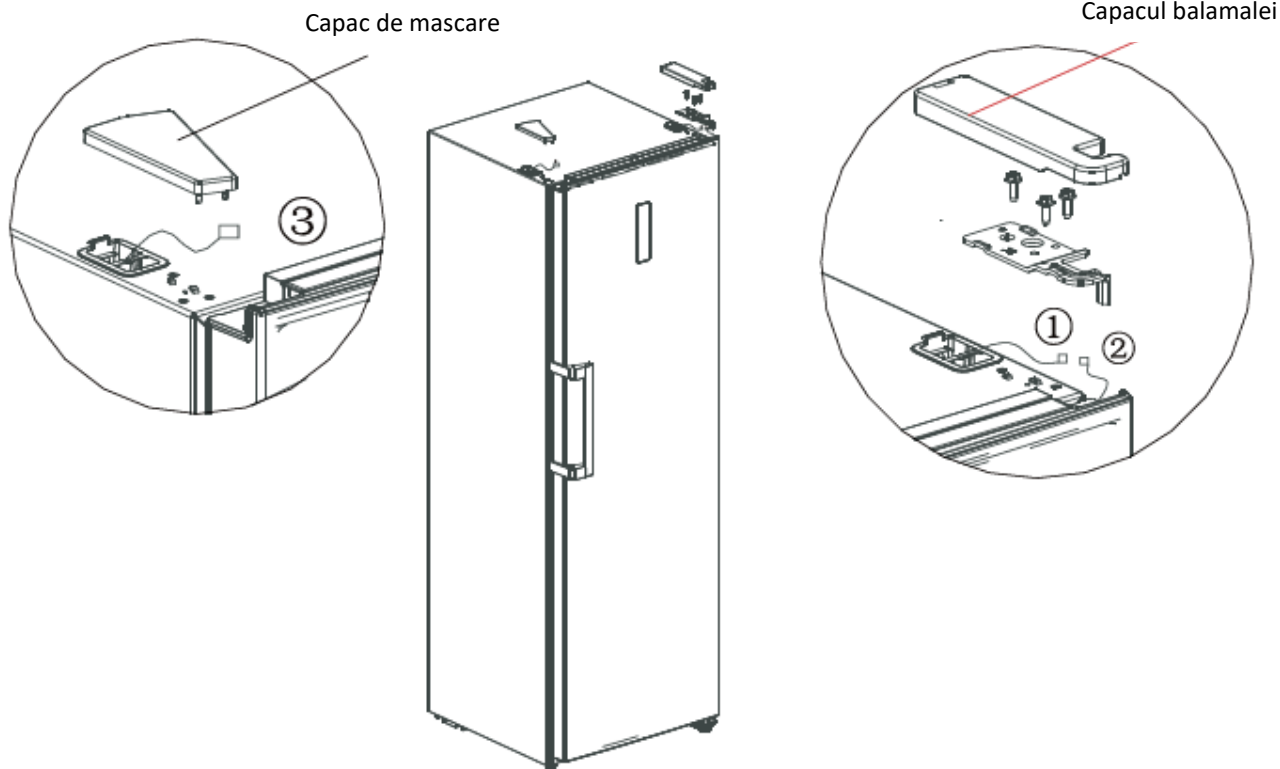
Inversarea sensului de deschidere a ușii

Lista elementelor care trebuie furnizate de către utilizator:

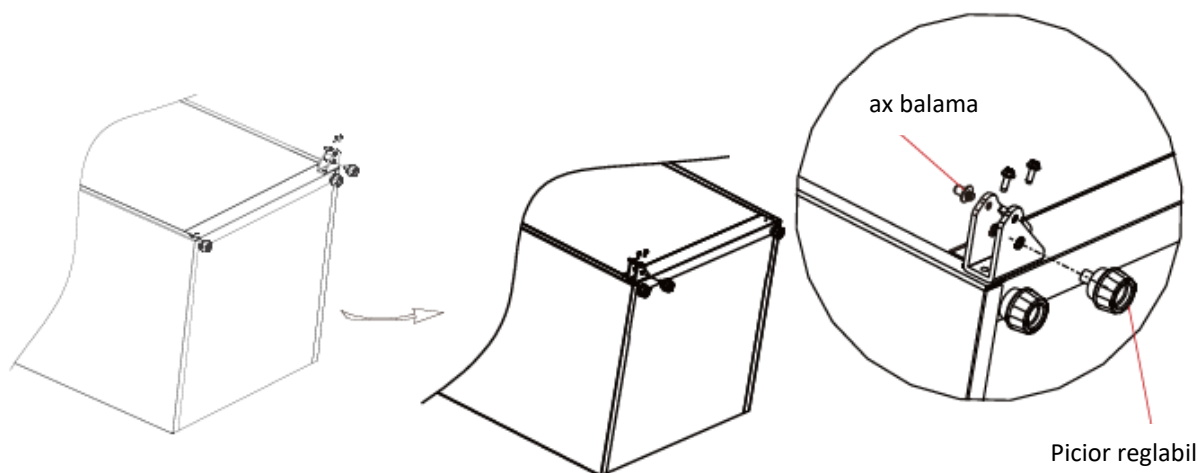
- Șurubelniță în cruce
- Spaclu sau șurubelniță în linie
- Cheie cu clichet 5/16"
- Bandă de mascare

Componente necesare pentru inversarea sensului de deschidere a ușilor			
Numărul	Numele	Număr buc.	Observație
1	Bucșă ax balama superioară	1	Preinstalată pe ușă, se îndepărtează când demontați ușa și se păstrează pentru utilizare ulterioară
2	Șurub balama superioară	3	Preinstalat pe aparat, se utilizează la schimbarea sensului de deschidere a ușii
3	Balama superioară dreaptă	1	Preinstalată pe aparat, se îndepărtează când inversați ușa și se păstrează pentru utilizare ulterioară
4	Capac balama superioară dreaptă	1	Preinstalată pe aparat, se îndepărtează când inversați ușa și se păstrează pentru utilizare ulterioară
5	Capac de mascare	1	Preinstalat pe aparat, se utilizează la schimbarea sensului de deschidere a ușii
6	Dop pentru capac	1	Preinstalat pe ușă, se îndepărtează când demontați ușa și se păstrează pentru utilizare ulterioară
7	Picior reglabil	1	Preinstalat pe aparat, se utilizează la schimbarea sensului de deschidere a ușii
8	Opritor balama inferioară	1	Preinstalat pe aparat, se utilizează la schimbarea sensului de deschidere a ușii
9	Șurub balama inferioară	2	Preinstalat pe aparat, se utilizează la schimbarea sensului de deschidere a ușii
10	Opritor	1	Preinstalat pe ușă, se îndepărtează când demontați ușa și se păstrează pentru utilizare ulterioară
11	Bucșă ax balama inferioară	1	Preinstalat pe ușă, se îndepărtează când demontați ușa și se păstrează pentru utilizare ulterioară
12	Șurubul opritorului	1	Preinstalat pe ușă, se îndepărtează când demontați ușa și se păstrează pentru utilizare ulterioară
13	Balama superioară stânga	1	Se află în punga de plastic, scoateți-o pentru utilizare când inversați ușa
14	Capac balama superioară stânga	1	Se află în punga de plastic, scoateți-o pentru utilizare când inversați ușa

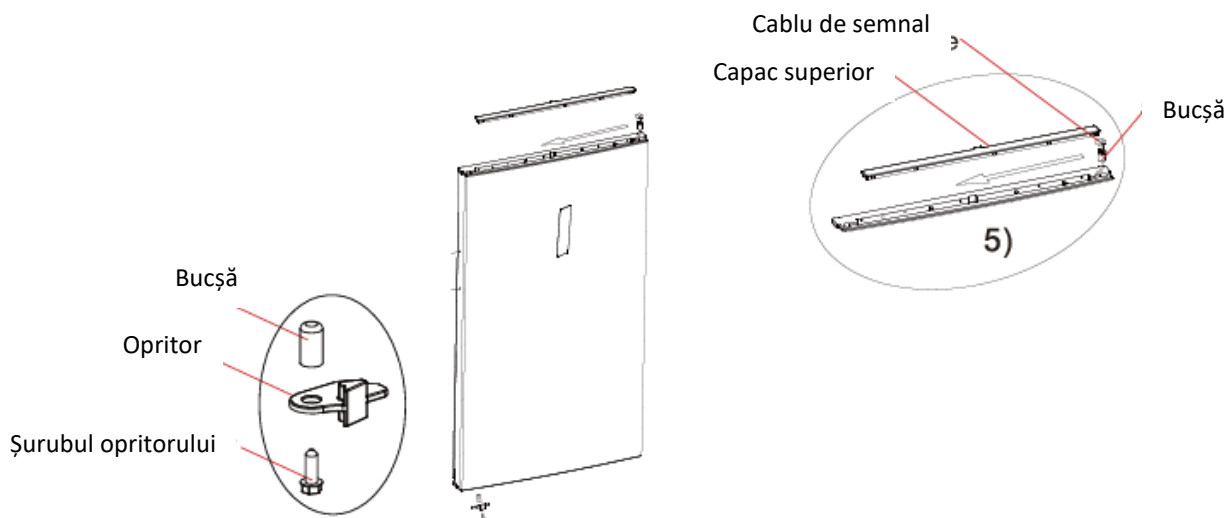
1. Opriți aparatul și luați toate obiectele de pe rafturile ușii.
2. Scoateți capacele pentru orificiile șuruburilor, șuruburile și mânerul, apoi scoateți capacele pentru orificiile șuruburilor din partea opusă a aparatului.
3. Scoateți capacul balamalei superioare, șuruburile și balamaua superioară, apoi scoateți capacul de pe partea opusă a aparatului. Deconectați conectorul electric din partea dreaptă a secțiunii superioare a aparatului (1, 2).



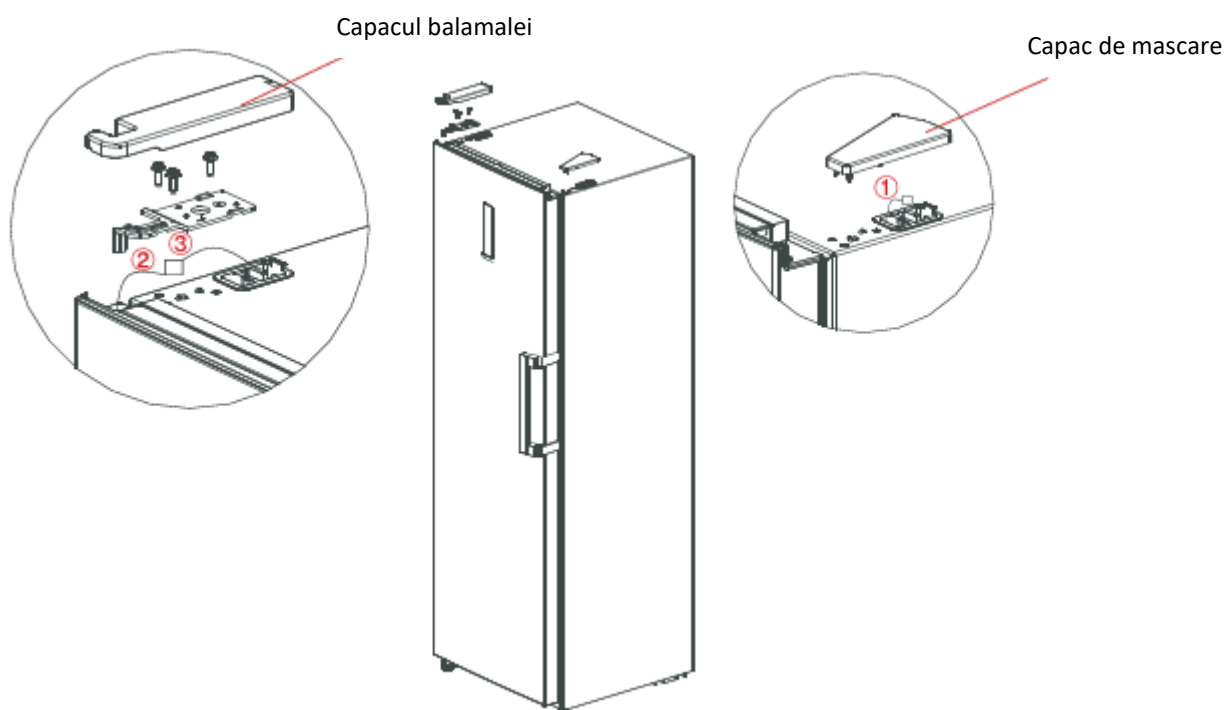
4. Desfaceți ușa și balamaua inferioară din dreapta (axul balamalei, piciorul reglabil și balamaua), apoi demontați ansamblul balamalei inferioare din dreapta. Montați axul balamalei și piciorul reglabil pe partea opusă a balamalei, apoi montați întregul ansamblu al balamalei pe partea opusă a aparatului.



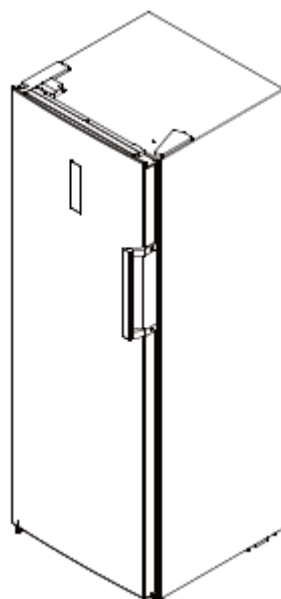
5. Scoateți capacul superior al ușii, montați bușca balamalei superioare și cablul de semnal pe partea opusă, apoi montați capacul superior al ușii. Scoateți opritorul și bușca axului și instalați-le pe cealaltă parte a corpului ușii.



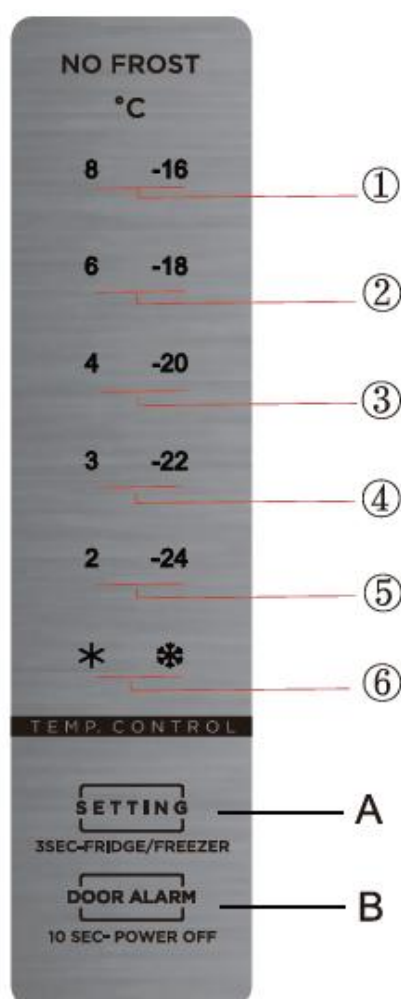
6. Scoateți din pungă cu accesorii balamaua pentru partea superioară din stânga și capacul pentru această balama; puneți ușa pe balamaua inferioară și montați balamaua pentru partea superioară din stânga. Conectați borna cablului de semnal 3 la borna cablului de semnal 2, apoi montați capacul balamalei superioare și capacul de mascare.



7. Pentru asamblarea mânerului, consultați capitolul corespunzător.



6. PANOUL DE COMANDĂ ȘI FUNCȚII



Buton

- A. Buton de setare a temperaturii și comutator frigider/congelator

B. Buton „STANDBY”

Pictogramă temperatură

- Setarea 1: temperatura setată este 8 sau -16 °C
- Setarea 2: temperatura setată este 6 sau -18 °C
- Setarea 3: temperatura setată este 4 sau -20 °C
- Setarea 4: temperatura setată este 3 sau -22 °C
- Setarea 5: temperatura setată este 2 sau -24 °C
- Setarea 6: Răcire rapidă sau congelare rapidă

Pornirea aparatului

După pornire, toate indicatoarele de temperatură se aprind și rămân aprinse timp de 3 secunde, apoi aparatul începe să răcească la temperatura de -20° C a setării implicite. Ulterior, de fiecare dată când porniți aparatul, acesta va răci la temperatura setată înainte de ultima oprire. Atunci când aparatul detectează o defecțiune, indicatoarele LED afișează un cod de eroare (în buclă); dacă nu există nicio defecțiune, indicatoarele afișează nivelul de funcționare curent al aparatului.

Dacă nu acționați niciun buton timp de 30 de secunde, indicatorul luminos se stinge. Pentru a schimba nivelul de funcționare a aparatului, trebuie să apăsați o dată pe butonul „A”, astfel încât indicatorul luminos să se aprindă. Apoi, apăsați din nou pe butonul „A” pentru a selecta nivelul dorit.

Avertizarea acustică privind deschiderea ușii

Frigiderul nu emite niciun sunet atunci când deschideți ușa, însă dacă ușa rămâne deschisă mai mult de două minute, aparatul va emite un semnal sonor, pentru a vă avertiza că trebuie să închideți ușa. Puteți apăsa pe butonul B pentru a opri semnalul sonor de avertizare, însă este recomandat să închideți ușa cât mai repede.

După pornire, toate indicatoarele de temperatură se aprind și rămân aprinse timp de 3 secunde, apoi aparatul începe să răcească la temperatura de -20° C a setării implicite. Ulterior, de fiecare dată când porniți aparatul, acesta va răci la temperatura setată înainte de ultima oprire. Atunci când aparatul detectează o defecțiune, indicatoarele LED afișează un cod de eroare (în buclă); dacă nu există nicio defecțiune, indicatoarele afișează nivelul de funcționare curent al aparatului.

Setarea temperaturii

SETTING

Setările de temperatură se modifică la apăsarea butonului 3SEC-FRIDGE/FREEZER. Apoi aparatul funcționează conform noii setări de temperatură după 15 secunde.



Indicațiile afișajului

La apariția unei erori, pictogramele corespunzătoare se vor aprinde combinat. Codurile și tipurile de erori sunt afișate după cum urmează:

Modul de refrigerare

Cod de eroare	Descrierea erorii	Afișaj
E1	Defecțiune a senzorului de temperatură al compartimentului de refrigerare	Pictograma * și pictograma 2 se aprind simultan

E5	Defecțiune a senzorului de dezghețare al compartimentului de refrigerare	Pictograma  și pictograma 3 se aprind simultan
E6	Eroare de comunicație	Pictograma 2 și pictograma 4 se aprind simultan
E7	Defecțiune a senzorului de temperatură ambiantă	Pictograma  și pictograma 4 se aprind simultan
E10	Problemă cu contactul butonului	Pictograma 2 și pictograma 3 se aprind simultan

Modul de congelare

Cod de eroare	Descrierea erorii	Afișaj
E1	Defecțiune a senzorului de temperatură al compartimentului de congelare	Pictograma  și pictograma -24 se aprind simultan
E5	Defecțiune a senzorului de dezghețare al compartimentului de congelare	Pictograma  și pictograma -22 se aprind simultan
E6	Eroare de comunicație	Pictograma -24 și pictograma -20 se aprind simultan
E7	Defecțiune a senzorului de temperatură ambiantă	Pictograma  și pictograma -20 se aprind simultan
E9	Avertizare privind temperatura ridicată în compartimentul de congelare	Pictograma -24 și pictograma -18 se aprind simultan
E10	Problemă cu contactul butonului	Pictograma -24 și pictograma -22 se aprind simultan

Dacă nu sunt defecțiuni, ecranul afișează temperatura setată a compartimentului de refrigerare.

Funcții

Comutarea între modurile „Frigider” și „Congelator”



Apăsați și mențineți apăsat butonul **3SEC-FRIDGE/FREEZER** timp de 3 secunde pentru comutarea între modurile „Frigider” și „Congelator”. Pictogramele care indică temperatura aferentă se aprind.

Funcția „standby”



Apăsați și mențineți apăsat butonul „standby” **10 SEC- POWER OFF** timp de 10 secunde pentru a activa funcția „Standby”.

Modul pentru Răcire rapidă



În modul „Frigider”, apăsați pe butonul **3SEC-FRIDGE/FREEZER** până la aprinderea pictogramei .

Atunci când modul pentru răcire rapidă este activ, aparatul răcește la temperatura de 2 °C și dezactivează automat acest mod după 150 de minute sau la setarea temperaturii/modului de funcționare.

Modul pentru Congelare rapidă



În modul „Congelator”, apăsați pe butonul **3SEC-FRIDGE/FREEZER** până la aprinderea pictogramei .

Atunci când modul pentru congelare rapidă este activ, aparatul răcește la temperatura de -24 °C și dezactivează automat acest mod după 24 de ore sau la setarea temperaturii/modului de funcționare.

7. ÎNTREȚINEREA APARATULUI

Curățarea

- Praful din spatele aparatului și de sub acesta trebuie curățat frecvent, pentru îmbunătățirea efectului de răcire și economisirea energiei.
- Verificați periodic garniturile ușilor, pentru a vă asigura că acestea sunt curate. Curățați garnitura ușii cu o cârpă moale umezită în apă cu săpun sau în detergent diluat.
- Interiorul aparatului trebuie curățat cu regularitate, pentru a se evita formarea mirosurilor neplăcute.
- Înainte de efectuarea operațiilor de curățare, opriți alimentarea și scoateți toate alimentele, băuturile, rafturile, sertarele etc. din interiorul aparatului.
- Utilizați o cârpă moale sau un burete pentru a curăța interiorul frigiderului cu o soluție formată din doua linguri de bicarbonat de sodiu și un litru de apă caldă. Apoi clătiți-l cu apă și ștergeți-l. După curățare, deschideți ușa și lăsați interiorul aparatului să se usuce natural înainte de a porni alimentarea.
- Se recomandă ca zonele dificil de curățat din interiorul aparatului (cum ar fi spațiile înguste sau colțurile) să fie șterse periodic cu o cârpă moale sau cu o perie moale și, dacă este necesar, să fie utilizate accesorii de curățat sub formă de bețișoare subțiri, pentru a evita acumularea de impurități sau bacterii în aceste zone.
- Nu utilizați săpun, detergent, soluții de curățat etc., deoarece acestea pot provoca mirosuri în interiorul frigiderului sau pot contamina alimentele.
- Curățați rafturile și sertarele cu o lavetă moale umezită în apă cu săpun sau detergent diluat. Ștergeți-le cu o cârpă moale și uscată sau lăsați-le să se usuce natural.
- Ștergeți suprafața exterioară a aparatului cu o cârpă moale, umezită în apă cu săpun sau detergent, apoi ștergeți-o cu o cârpă moale și uscată.
- Nu utilizați perii dure, bureți de sârmă, perii de sârmă, substanțe abrazive precum paste de dinți, solvenți organici (alcool, acetonă, acetat de amil etc.), apă clădită, substanțe acide sau alcaline, deoarece acestea pot deteriora suprafețele exterioare și interioare ale aparatului. Apa fierbinte și solvenții organici precum benzenul pot deforma sau deteriora componentele din plastic.
- În timpul curățării, nu clătiți aparatul direct cu apă sau cu alte lichide, pentru a evita scurtcircuitul sau deteriorarea izolației electrice.



Notă: Pentru efectuarea operațiilor de dezghețare și curățare, vă rugăm să deconectați aparatul de la sursa de alimentare.

Dezghețarea

Frigiderul este conceput pe baza principiului de răcire cu aer și, prin urmare, este prevăzut cu o funcție de dezghețare automată. Gheața formată la trecerea de la un anotimp la altul sau ca urmare diferențelor de

temperatură din mediul ambiant poate fi îndepărtată și manual, prin deconectarea aparatului de la sursa de alimentare cu energie electrică și prin ștergerea acestuia cu o cârpă uscată.

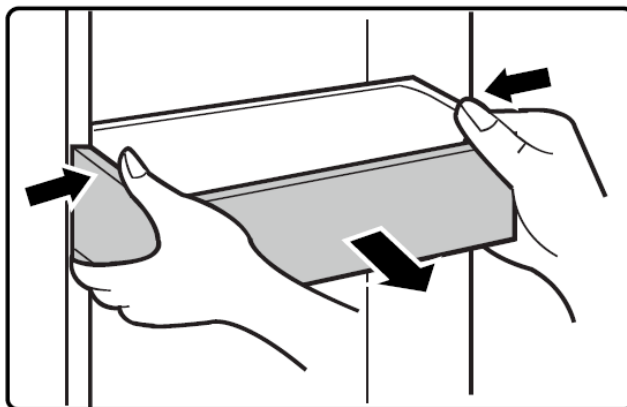
Scoaterea din funcțiune

- **Înteruperea furnizării de energie electrică:** În cazul unei întreruperi a furnizării de energie electrică, alimentele pot fi păstrate pentru câteva ore, chiar și pe timp de vară; vă recomandăm să reduceți frecvența de deschidere a ușii și să nu introduceți alimente proaspete în aparat.
- **Neutilizare îndelungată:** În caz de neutilizare îndelungată sau în cazul efectuării operațiilor de curățare, vă rugăm să deconectați aparatul de la sursa de alimentare cu energie. Pentru evitarea formării de mirosuri neplăcute, lăsați ușa deschisă.
- **Deplasarea aparatului:** Înainte de a deplasa frigiderul, scoateți toate obiectele din interiorul acestuia, fixați cu bandă adezivă rafturile din sticlă, sertarul pentru fructe și legume, sertarele din compartimentul de congelare etc. și strângeți picioarele reglabile; închideți ușile și fixați-le cu bandă adezivă. În timpul deplasării, nu întoarceți aparatul cu susul în jos, nu îl răsturnați, nu îl zdruncinați și nu îl înclinați la mai mult de 45°.

Important: Vă recomandăm să lăsați aparatul să funcționeze continuu după pornirea acestuia. Ca regulă generală, funcționarea aparatului nu trebuie întreruptă, pentru a nu fi afectată durata de exploatare a acestuia.

Curățarea rafturilor de pe uși

- Conform direcțiilor arătate de săgeți, strângeți raftul cu ambele mâni și împingeți-l în sus, apoi îl puteți scoate.
- După spălarea raftului, acesta poate fi montat la înălțimea dorită.
- Pentru curățare, se recomandă utilizarea lavetelor moi, a bureților înmuiți în apă și a detergenților necorozivi. Se recomandă curățarea compartimentului de congelare cu apă curată și ștergerea cu o lavetă uscată. Înainte de a porni aparatul, lăsați deschisă ușa acestuia (pentru ca uscarea să intervină natural).
- Nu utilizați perii dure, bureți din oțel, perii de sârmă, substanțe abrazive precum paste de dinți, solvenți organici (alcool, acetonă, acetat de amil etc.), apă clocotită, substanțe acide sau alcaline, deoarece acestea pot deteriora suprafețele exterioare și interioare ale aparatului.



8. REMEDIEREA PROBLEMELOR

Următoarele probleme simple pot fi soluționate de către utilizator. În cazul în care problemele nu pot fi soluționate, vă rugăm să contactați serviciul de asistență post-vânzare.

Aparatul nu funcționează	Asigurați-vă că aparatul este conectat la sursa de alimentare cu energie electrică și că ștecărul este introdus corespunzător în priză. Asigurați-vă că tensiunea de alimentare este corespunzătoare. Asigurați-vă priza furnizează energie electrică și că nu sunt probleme cu circuitul electric.
Miros neplăcut	Alimentele cu miros puternic trebuie împachetate etanș. Asigurați-vă că alimentele nu sunt alterate. Curățați interiorul frigiderului.
Funcționare continuă a compresorului	Funcționarea îndelungată a compresorului este normală în timpul verii. Atunci când temperatura ambientală este ridicată, nu este indicat să depozitați prea multe alimente în aparat în același timp. Nu introduceți alimente în aparat înainte ca acestea să se răcească. Ușile sunt deschise prea des.
Lumina nu funcționează	Asigurați-vă că aparatul este conectat la sursa de alimentare și că becul nu este ars. Solicitați asistență tehnică specializată în vederea înlocuirii becului.
Ușile aparatului nu pot fi închise corespunzător	Ușa aparatului este blocată de pachetele cu produse alimentare. Ați introdus prea multe alimente. Aparatul este înclinat.
Zgomote puternice	Asigurați-vă că podeaua este dreaptă și că aparatul este poziționat stabil. Asigurați-vă că accesoriile aparatului sunt poziționate corespunzător.
Garnitura ușii nu etanșează corespunzător	Îndepărtați corpurile străine de pe garnitură. Încălziți garnitura, apoi răciți-o (încălziți-o cu un uscător electric sau cu un prosop fierbinte).
Recipientul de colectare a apei se umple	Sunt prea multe alimente în compartimente sau alimentele depozitate conțin prea multă apă, ceea ce duce la o dezghețare semnificativă. Ușile nu sunt închise corespunzător, aceasta ducând la formarea gheții și la topirea acesteia.
Carcasa aparatului este fierbinte	Disiparea căldurii generate de condensatorul integrat se realizează prin intermediul carcasei, ceea ce este normal. Atunci când carcasa se încălzește din cauza temperaturii ambiante ridicate și a depozitării prea multor alimente, se recomandă asigurarea unei ventilații corespunzătoare, pentru a facilita disiparea căldurii.
Condens pe suprafețele aparatului	Apariția condensului pe suprafețele exterioare ale aparatului și pe garnituri este normală atunci când umiditatea mediului ambiant este prea ridicată. Ștergeți condensul nu o cârpă curată.
Zgomote neobișnuite	Bâzâit: Compresorul poate bâzâi în timpul funcționării, în special la pornire sau oprire. Acest lucru este normal. Clipocit: Agentul frigorific care curge în interiorul aparatului poate produce acest zgomot, ceea ce este normal.

SERVICE ȘI ASISTENȚĂ PENTRU CLIEȚI

Utilizați numai piese de schimb originale.

Când contactați centrul nostru de service autorizat, asigurați-vă că aveți la îndemână următoarele informații: Denumirea modelului și numărul de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu date tehnice. Acestea pot suferi modificări fără o notificare prealabilă.

DATE TEHNICE

Informațiile tehnice se află pe plăcuța cu date tehnice din interiorul aparatului și pe eticheta energetică.

Codul QR de pe eticheta energetică furnizată împreună cu aparatul oferă un link web către informațiile din baza de date EPREL cu privire la performanțele aparatului.

Păstrați eticheta energetică pentru consultări ulterioare, împreună cu manualul de utilizare și cu toate celelalte documente furnizate împreună cu acest aparat.

De asemenea, puteți găsi aceleași informații în baza de date EPREL, folosind link-ul <https://eprel.ec.europa.eu> și denumirea modelului și numărul de serie al produsului, pe care le găsiți pe plăcuța cu date tehnice a aparatului.

Pentru a accesa informații despre produsul dumneavoastră în portalul EPREL, puteți scana codurile de mai jos:



Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs! Dacă aveți nevoie de asistență în ceea ce privește produsul dumneavoastră, vizitați site-ul nostru web utilizând linkurile de mai jos.

Obțineți manuale de utilizare: <https://www.heinner.ro>

Obțineți informații privind reparațiile: <https://www.heinner.ro>



MASURI PENTRU PROTECTIA MEDIULUI

Va informam ca persoanele fizice au urmatoarele obligatii prin legislatia specifica privind protectia mediului si regimul deseurilor:

- Deseurile de echipamente electrice si electronice (DEEE), pot contine substante periculoase pentru mediu si sanatatea umana. Conform OUG 5/2015, exista obligativitatea predarii acestora, pentru tratarea corespunzatoare si valorificarea componentelor reciclabile. Societatea Network One Distribution S.R.L. este platitoare de taxa de "timbru verde" pentru fiecare Echipament Electric si Electronic (EEE) pe care il pune pe piata. Acest cost asigura tratarea ulterioara a echipamentelor uzate colectate. Din acest motiv, odata ce devine dezech, produsul EEE poate fi predat gratuit operatorului Dvs. de salubritate, la magazine atunci cand achizitionati alt echipament similar, sistemul "unul la unu" sau la punctul de colectare organizat de Primaria Sectorului / localitatii Dvs.
- Simbolul (marcajul) aplicat produselor, care indica faptul ca deseurile DEEE, bateriile si acumulatorii - fac obiectul unei colectari separate, il reprezinta o pubela barata cu o cruce.



Aceste masuri vor ajuta la protejarea mediului

Societatea Network One Distribution S.R.L. este inregistrata in Registrul de punere pe piata a echipamentelor electrice si electronice, avand numarul de inregistrare: RO-2016-03-EEE-0201-IV. De asemenea, au fost intocmite si sunt gestionate: Registrul de Retragere EEE si Registrul de Rechemare EEE, in conformitate

cu HG 322/2013. Totodata societatea este inregistrata in Registrul de punere pe piata a bateriilor, avand numarul de inregistrare: RO-2011-03-B&A-0283.

Conformitatea cu directiva RoHS: Produsul pe care l-ați cumpărat este conform cu Directiva RoHS UE (2011/65/UE). Nu conține materialele dăunătoare și interzise specificate în Directivă.

Va multumim ca participati alaturi de noi la protejarea mediului si a sanatatii umane!



HEINNER este marcă înregistrată a companiei **Network One Distribution SRL**. Celelalte branduri și denumirile produselor sunt mărci de comerț sau mărci de comerț înregistrate ale respectivilor deținători.

Nicio parte a specificațiilor nu poate fi reprodusă sub nicio formă și prin niciun mijloc, nici utilizată pentru obținerea unor derivate precum traduceri, transformări sau adaptări, fără consimțământul prealabil al companiei NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Toate drepturile rezervate.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Acest produs este proiectat și realizat în conformitate cu standardele și normele Comunității Europene.



Importator: **Network One Distribution**

Str. Marcel Iancu, nr. 3-5, București, România

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com , www.nod.ro

ФРИЗЕР

Модел:

HFF-M272NFCE++/HFF-M272NFCXE++



- Общ капацитет: 272 L
- Енергиен клас: E

HEINNER

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Моля, прочетете внимателно инструкциите и запазете това ръководство за бъдещи справки. Това ръководство съдържа цялата необходима информация за монтажа, използването и поддръжката на уреда. За да работите с уреда правилно и безопасно, моля, прочетете внимателно това ръководство преди монтажа и използването му.

2. СЪДЪРЖАНИЕ НА ОПАКОВКАТА

- ➔ Фризер
- ➔ Ръководство за употреба
- ➔ Гаранционен сертификат

3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Вашата безопасност и безопасността на другите са много важни.

За да се предотвратят наранявания на потребителя или други хора и материални щети, трябва да се спазват показаните тук инструкции. Неправилната работа поради пренебрегване на инструкциите може да доведе до увреждане или повреда, включително смърт.

Степента на риска е показана чрез следните индикации.



Това е символ за забрана.

Всяко неспазване на инструкциите, обозначени с този символ, може да доведе до повреда на продукта или да застраши личната безопасност на потребителя.



Това е предупредителен символ.

Необходимо е да се работи при стриктно спазване на инструкциите, обозначени с този символ; в противен случай може да се стигне до повреда на продукта или до нараняване на хора.



Това е предупредителен символ.

Инструкциите, обозначени с този символ, изискват специално внимание. При недостатъчно внимание може да се стигне до леки или средни наранявания или до повреда на продукта.

Важни инструкции за безопасност



Риск от пожар/запалими материали



Предупреждение

- Този уред е предназначен за използване в домакинството и подобни приложения, като кухненски помещения за персонала в магазини, офиси и други работни среди; ферми и от клиенти в хотели, мотели и други жилищни среди; среди от типа "легло и закуска"; кетъринг и подобни приложения, които не са предназначени за търговия на дребно.
- Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, освен ако не са били

наблюдавани или инструктирани относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.

- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен представител или от лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
- Не съхранявайте в този уред взривоопасни вещества, като например аерозолни флакони със запалим пропелент.
- Уредът трябва да бъде изключен от електрическата мрежа след употреба и преди извършване на потребителска поддръжка на уреда.
- Поддържайте вентилационните отвори, в корпуса на уреда или във вградената конструкция, свободни от препятствия.
- Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване на процеса на размразяване, различни от препоръчаните от производителя.
- Не повреждайте веригата на хладилния агент.
- Не използвайте електрически уреди вътре в отделенията за съхранение на храна на уреда, освен ако не са от типа, препоръчан от производителя.
- Моля, изоставете хладилника в съответствие с местните регулатори, тъй като в него се използват запалими газове за обдухване и хладилен агент.
- Когато позиционирате уреда, уверете се, че захранващият кабел не е захванат или повреден.
- Не разполагайте множество преносими контакти или преносими захранващи устройства в задната част на уреда.
- Не използвайте удължителни кабели или незаземени адаптери с два контакта.



Опасност

- Хладилникът трябва да бъде изключен от източника на електрическо захранване, преди да се опитате да монтирате аксесоар.
- Хладилният агент и циклопентановата пяна, използвани за уреда, са запалими. Поради това, когато уредът се бракува, той трябва да се съхранява далеч от всякакви източници на огън и да се оползотворява от специална фирма за оползотворяване със съответната квалификация, различна от изхвърляне чрез изгаряне, за да се предотврати увреждане на околната среда или друга вреда.



Предупреждение

Риск от заклещване на деца. Преди да изхвърлите стария си комбиниран хладилник:

- Свалете вратите.
- Оставете рафтовете на място, така че децата да не могат лесно да влязат вътре.

За стандарта на ЕС

- Този уред може да се използва от деца на възраст от 8 години нагоре и от лица с намалени физически сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако са получили надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с него опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Децата не трябва да извършват почистване и поддръжка без надзор. На деца на възраст от 3 до 8 години се разрешава да зареждат и разтоварват хладилни уреди.
- За да избегнете замърсяване на храната, спазвайте следните инструкции:
 - Отварянето на вратата за дълъг период от време може да доведе до значително повишаване на температурата в отделенията на уреда.
 - Почиствайте редовно повърхностите, които могат да влязат в контакт с храна, и достъпните дренажни системи.
 - Съхранявайте суровото месо и рибата в подходящи съдове в хладилника, така че да не влизат в контакт с други храни или да не капят върху тях.

- Отделенията за замразени храни с две звезди ****** са подходящи за съхраняване на предварително замразени храни, съхраняване или приготвяне на сладолед и приготвяне на кубчета лед (Забележка 1).
- Еднозвездните *****, двузвездните ****** и тризвездните ******* отделения не са подходящи за замразяване на прясна храна (Забележка 2).
- За уреди без четиризвездно ******** отделение: този хладилен уред не е подходящ за замразяване на хранителни продукти (Забележка 3).
- Ако хладилният уред остане празен за дълъг период от време, изключете го, размразете, почистете, подсушете и оставете вратата отворена, за да предотвратите появата на мухъл в уреда.
- Бележки 1, 2 и 3: Моля, проверете дали е приложимо според типа на отделението на вашия продукт.
- За свободностоящ уред: този хладилен уред не е предназначен за използване като уред за вграждане.
- Всяка подмяна или поддръжка на светодиодните лампи е предвидено да се извършва от оторизиран сервизен център.
- Този продукт съдържа светлинен източник с клас на енергийна ефективност (G).
- Този уред е предназначен само за домакинството.

Правилно изхвърляне



Предупреждение: Опасност от задушаване

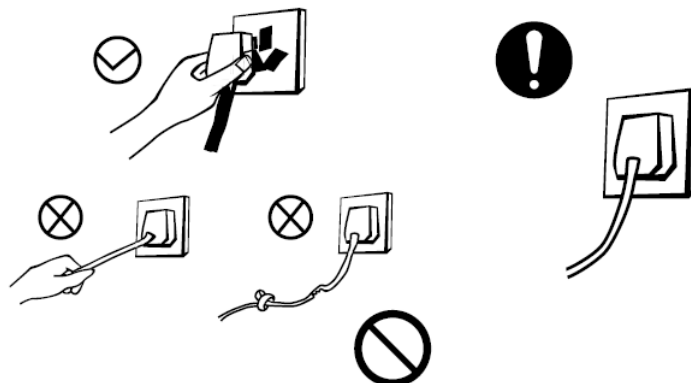
Преди да изхвърлите стария си комбиниран хладилник:

- Отстранете вратата или капака, за да не могат децата да се скрият или да се заклещят в стария уред.
- Оставете рафтовете на мястото им, за да не могат децата лесно да се качат вътре.
- Неспазването на тези инструкции може да доведе до смърт или мозъчно увреждане.

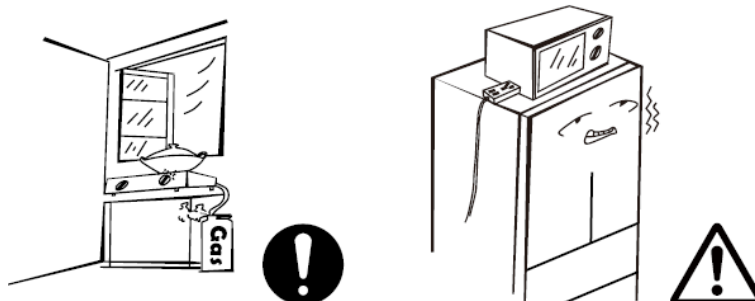
Важно! Използвани запалими газове и хладилен агент. Потребителят е отговорен за спазването на федералните и местните разпоредби при изхвърлянето на този продукт. Хладилните агенти трябва да се извеждат от лицензиран, сертифициран от EPA техник в съответствие с установените процедури.

Предупреждения, свързани с електричеството

- Не издърпвайте захранващия кабел, когато издърпвате щепсела на хладилника. Моля, хванете здраво щепсела и го издърпайте от контакта.
- За да осигурите безопасна употреба, не повреждайте захранващия кабел и не използвайте захранващия кабел, когато той е повреден или износен.
- Моля, използвайте специален контакт за захранване; контактът за захранване не трябва да се използва съвместно с други електрически уреди.



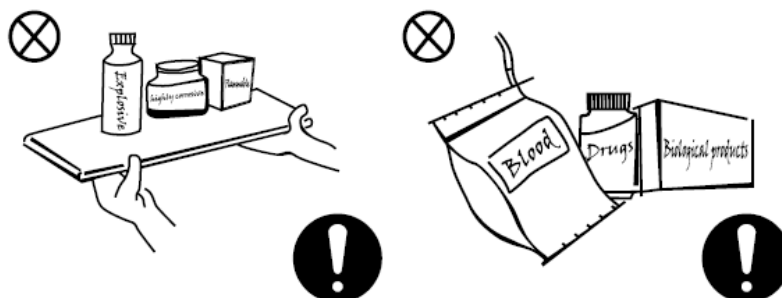
- Захранващият кабел трябва да е здраво свързан с контакта, в противен случай може да се предизвика пожар.
- Моля, уверете се, че заземителният електрод на захранващия контакт е оборудван с надеждна заземителна линия.
- Моля, изключете вентила на изтичащия газ и след това отворете вратите и прозорците в случай на изтичане на газ и други запалими вещества. Не изключвайте хладилника и други електрически уреди от електрическата мрежа, като се има предвид, че искрата може да предизвика пожар.



- Не използвайте електрически уреди върху уреда, освен ако те не са от типа, препоръчан от производителя.

Предупреждения, свързани с поставянето на предмети

- Не поставяйте запалими, експлозивни, летливи и силно корозивни предмети в хладилника, за да предотвратите повреди на продукта или пожарни инциденти.
- Не поставяйте запалими предмети в близост до хладилника, за да избегнете пожари.

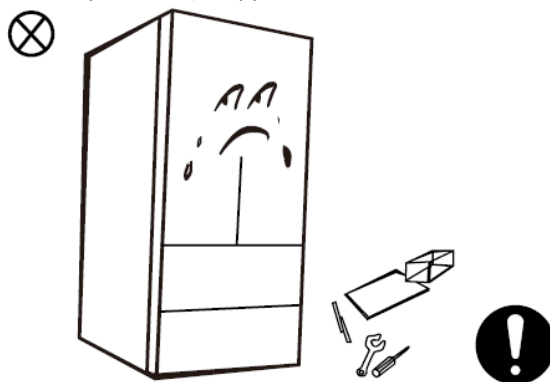


- Този продукт е домашен хладилник и е подходящ само за съхранение на храни. Според националните стандарти домакинският хладилник не трябва да се използва за други цели, като например за съхранение на кръв, лекарства или биологични продукти.
- Не съхранявайте бира, напитки или други течности, съдържащи се в бутилки или затворени контейнери, във фризерната камера на хладилника, в противен случай бутилките или затворените контейнери могат да се напукат вследствие на замразяването и да причинят повреди.

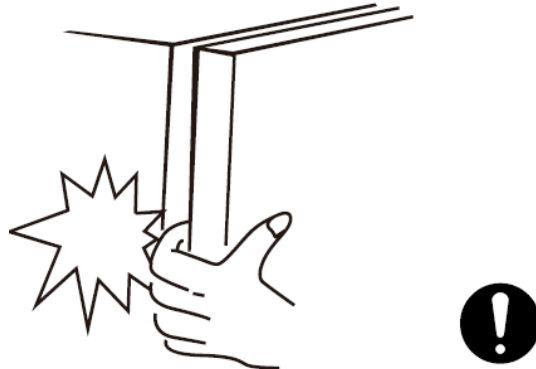


Предупреждения за употреба

- Не разглобявайте или реконструирайте произволно хладилника, нито повреждайте хладилния кръг; поддръжката на уреда трябва да се извършва от специалист.
- Повреденият захранващ кабел трябва да бъде заменен от производителя, неговия отдел за поддръжка или сродни специалисти, за да се избегне опасност.



- Пролуките между вратите на хладилника и между вратите и корпуса на хладилника са малки, не поставяйте ръцете си в тези области, за да предотвратите притискане на пръстите си. Моля, бъдете внимателни, когато отваряте вратата на хладилника, за да избегнете изпадане на предмети.
- Не вземайте храна или контейнери с мокри ръце в камерата за замразяване, когато хладилникът работи, особено метални контейнери, за да избегнете измръзване.

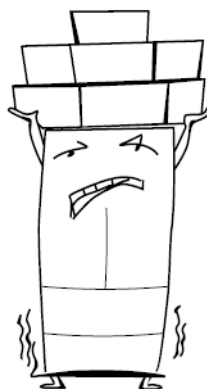


- Не позволявайте на деца да влизат или да се качват в хладилника, за да предотвратите запечатването на деца в хладилника или нараняването им от падащия хладилник.
- Не пръскайте и не мийте хладилника; не поставяйте хладилника на влажни места, които лесно могат да бъдат напръскани с вода, за да не се нарушат електроизолационните свойства на хладилника.



- Не поставяйте тежки предмети върху хладилника, като се има предвид, че предметите могат да паднат при отваряне на вратата и да бъдат причинени случайни наранявания.

- Моля, издърпайте щепсела в случай на прекъсване на електрозахранването или при почистване. Не свързвайте хладилника към електрическата мрежа в рамките на пет минути, за да предотвратите повреди на компресора поради последователни пускания.



Енергийни предупреждения

1. Хладилните уреди може да не работят стабилно (възможност за размразяване на съдържанието или прекалено висока температура в отделението за замразени храни), когато са настроени за продължителен период от време под студения край на температурния диапазон, за който е предназначен хладилният уред.
2. Ефервесцентни напитки не трябва да се съхраняват във фризерни отделения или шкафови за храни или в нискотемпературни отделения или шкафови, тъй като някои продукти, като например воден лед, не трябва да се консумират твърде студени.
3. Не превишавайте препоръчаните от производителите на храни срокове за съхранение на всякакъв вид храни и особено на бързозамразените храни в търговската мрежа във фризерни отделения или шкафови за съхранение на храни и замразени храни.
4. Предотвратете прекомерното повишаване на температурата на замразената храна по време на размразяването на хладилния уред, като например увиете замразената храна в няколко слоя вестник.
5. Повишаването на температурата на замразената храна по време на ръчно размразяване, поддръжка или почистване може да съкрати срока на съхранение.

Изхвърляне



Хладилният агент и материалът за разпенване на циклопентан, използвани за хладилния уред, са фламбициозни. Поради това, когато хладилникът се бракува, той трябва да се съхранява далеч от всякакви източници на филтри и да се възстанови от специална фирма за възстановяване със съответната квалификация, а не да се изхвърля чрез изгаряне, за да се предотврати увреждане на околната среда или друга вреда.



Когато хладилникът е бракуван, разглобете вратите и отстранете уплътнението на вратите и рафтовете; поставете вратите и рафтовете на подходящо място, за да предотвратите залавянето на дете.

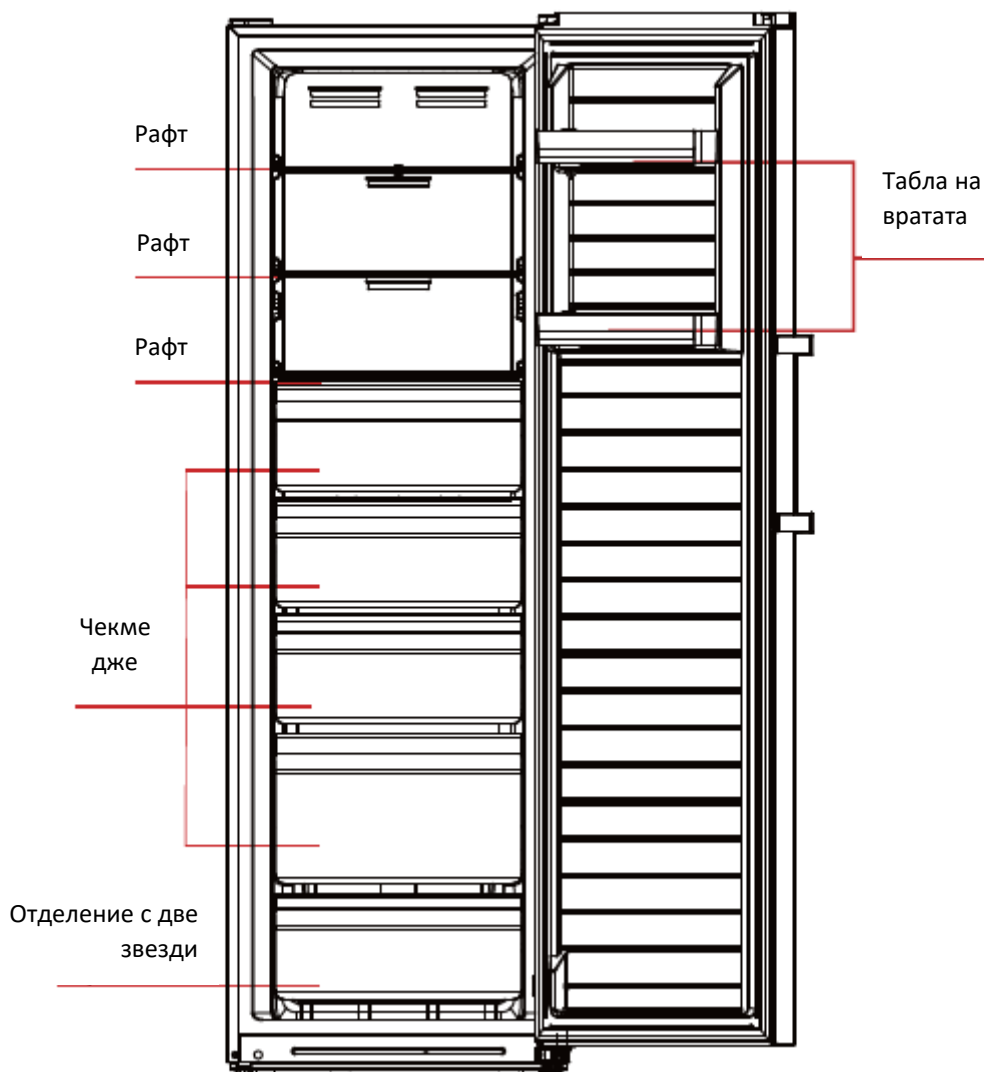
Правилно изхвърляне на този продукт:



Тази маркировка показва, че този продукт не трябва да се изхвърля заедно с други битови отпадъци. За да предотвратите възможни вреди за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте го отговорно, за да насърчите устойчивото

повторно използване на материалните ресурси. За да върнете използваното устройство, моля, използвайте системите за връщане и събиране или се свържете с търговеца на дребно, където е закупен продуктът. Те приемат този продукт за безопасно за околната среда рециклиране.

4. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА



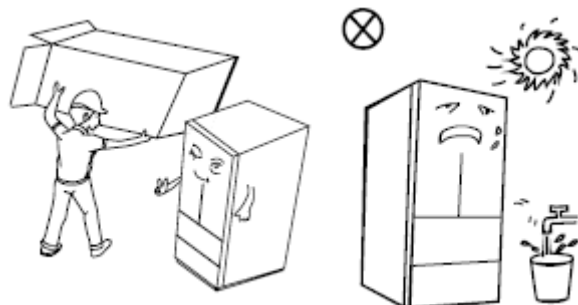
Снимката по-горе е само за справка. Действителната конфигурация зависи от физическия продукт или от изявлението на дистрибутора.

Чекмеджетата, кутиите за храна, рафтовете и т.н., поставени в съответствие с позицията на снимката по-горе, са най-енергийно ефективни.

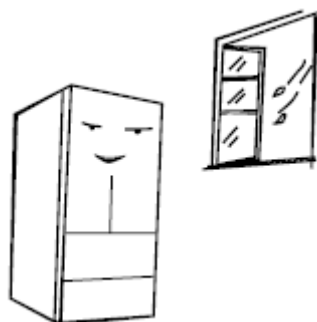
5. ПРАВИЛНО ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА

Разполагане

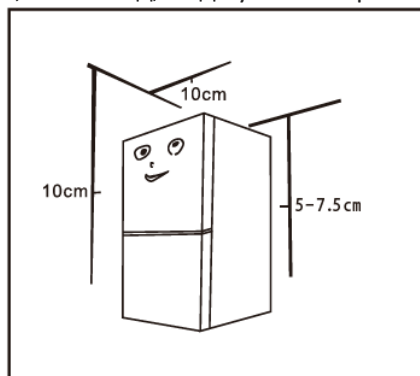
- Преди употреба отстранете всички опаковъчни материали, включително подложките на дъното, подложките от пяна и лентите във вътрешността на хладилника; откъснете защитното фолио на вратите и корпуса на хладилника.



- Съхранявайте далеч от топлина и избягвайте пряка слънчева светлина. Не поставяйте хладилника на влажни или мокри места, за да предотвратите появата на ръжда или намаляване на изолационния ефект.
- Не пръскайте и не мийте хладилника; не поставяйте хладилника на влажни места, които лесно могат да бъдат опръскани с вода, за да не се нарушат електроизолационните свойства на хладилника.

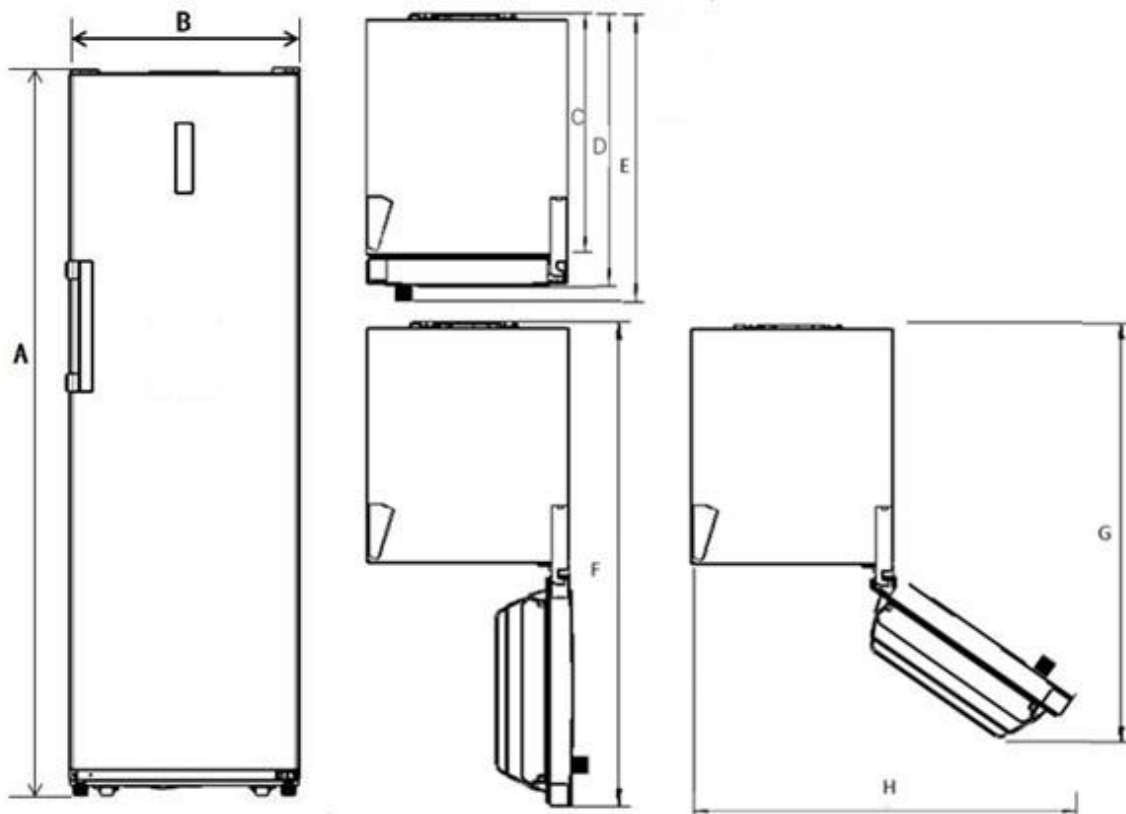


- Уредът трябва да бъде поставен в добре проветрено помещение; повърхността трябва да бъде равна и стабилна (крачетата могат да се повдигнат или спуснат чрез завъртането им наляво или надясно, ако уредът не е стабилен).
- Този хладилен уред трябва да се монтира като свободностоящ и не може да се използва като уред за вграждане. В противен случай могат да възникнат проблеми, като например невъзможност за инсталиране в мебели, и може да се повлияе на производителността и продължителността на живота на продукта. Освен това производителят не предоставя гаранция в такива случаи.
- Когато инсталирате уреда, уверете се, че сте оставили разстояние от 10 cm от всяка страна, 10 cm над уреда и между 5 и 7,5 cm отзад, за да улесните разсейването на топлината.



Изискване за пространство

Осигурете достатъчно място за удобно отваряне на вратите и чекмеджетата или в съответствие с посочените по-долу размери от производителя.



A	1850 мм
B	595 mm
C	545 мм
D	618 мм
E	657 мм
F	1175 мм
G	1025 мм
H	1017 мм

Температура на околната среда

В зависимост от климатичния клас този хладилник е предназначен за използване при температурен диапазон на околната среда, както е посочено в следващата таблица.

Продуктът може да не работи правилно при температури извън определения диапазон.

Можете да намерите климатичния клас на етикета на продукта.

Климатичен клас	Температура на околната среда
SN	+10 °C до +32 °C
N	+16 °C до +32 °C
ST	+16 °C до +38 °C
T	+16 °C до +43 °C

Ако имате някакви съмнения относно монтажа, обърнете се към продавача, към нашата служба за обслужване на клиенти или към най-близкияоторизирансервизен център.

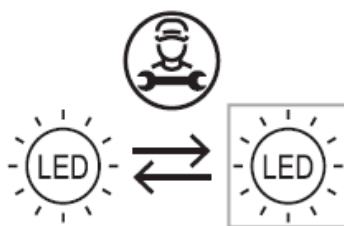
Забележка: Охлаждащата ефективност и консумацията на енергия на хладилника могат да бъдат повлияни от температурата на околната среда, честотата на отваряне на вратата и местоположението на хладилника. Препоръчваме да регулирате настройките на температурата по подходящ начин.

Съвети за пестене на енергия

- Уредът трябва да бъде разположен в най-хладната част на помещението, далеч от уреди, произвеждащи топлина, или отоплителни канали и извън пряка слънчева светлина.
- Оставете горещите храни да се охладят до стайна температура, преди да ги поставите в уреда. Претоварването на уреда принуждава компресора да работи по-дълго. Храните, които се замразяват твърде бавно, могат да загубят качеството си или да се развалят.
- Не забравяйте да опаковате храните правилно и да избършете контейнерите до сухо, преди да ги поставите в уреда. Това намалява натрупването на замръзване във вътрешността на уреда.
- Кутиите за съхранение на уреда не трябва да се облицоват с алуминиево фолио, восъчна хартия или хартиени кърпи. Подложките пречат на циркулацията на студен въздух, което прави уреда по-малко ефективен.
- Организирайте и етикетирайте хранителните продукти, за да намалите отварянето на вратите и продължителните търсения. Изваждайте наведнъж толкова артикули, колкото е необходимо, и затваряйте вратата възможно най-скоро.

Смяна на светлината

Всяка подмяна или поддръжка на светодиодните лампи е предвидено да се извършва от оторизиран сервизен център.



Светлинният източник в този продукт може да се заменя само от квалифицирани инженери.

Започнете да използвате

- Преди първоначалното стартиране, дръжте хладилника неподвижен в продължение на два часа, преди да го свържете към електрическата мрежа.
- Преди да поставите каквито и да било пресни или замразени храни, хладилникът трябва да е работил 2 - 3 часа или над 4 часа през лятото, когато температурата на околната среда е висока.
- Моля, изключете щепсела от контакта в случай на прекъсване на електрозахранването или преди да почистите уреда. Изчакайте пет минути, преди да включите отново уреда към електрическата мрежа, за да избегнете повреждане на компресора при последователно пускане.

Режим на хладилника

- Хладилната камера е подходяща за съхранение на различни плодове, зеленчуци, напитки и други храни, консумирани в кратък срок, препоръчително време за съхранение от 3 до 5 дни.
- Храните, които се готвят, не трябва да се поставят в хладилната камера, докато не се охладят до стайна температура.
- Препоръчва се храните да бъдат запечатани, преди да бъдат поставени в хладилната камера.

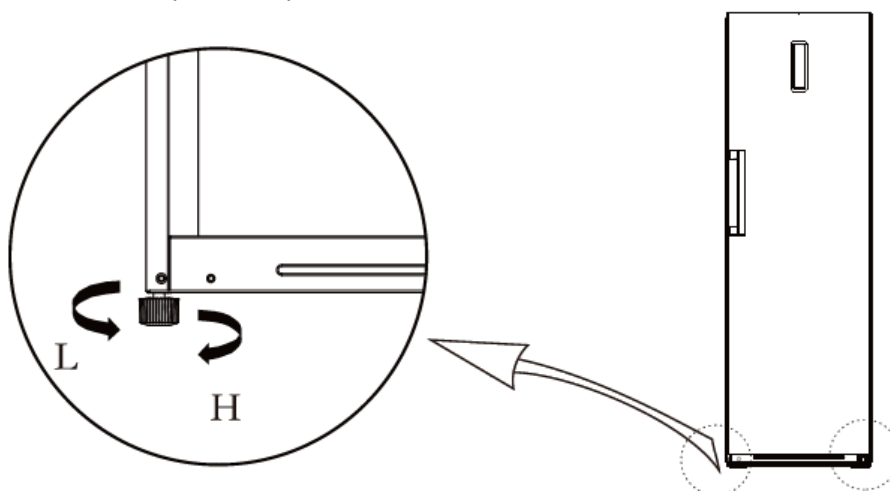
Режим на замразяване

- Фризерът може да запази храната свежа за дълго време и се използва главно за съхранение на замразени храни и за производство на лед.
- Отделението на фризера е подходящо за съхраняване на месо, риба, оризови топчета и други храни, които не трябва да се консумират в краткосрочен план.
- За предпочитане е големите парчета месо да се разделят на по-малки порции за по-бързо замразяване и по-лесен достъп. Моля, имайте предвид, че храните трябва да се консумират в рамките на срока им на годност.

Уредът разполага с функция за преобразуване на хладилник във фризер. С помощта на панела на дисплея потребителите могат да изберат режим на хладилник или фризер в зависимост от изискванията си.

Нивелиращи крачета

Схематична схема на нивелиращите крачета.



Процедури за регулиране:

- Завъртете крачетата по посока на часовниковата стрелка, за да повдигнете хладилника.
- Завъртете крачетата в посока, обратна на часовниковата стрелка, за да понижите хладилника.
- Регулирайте дясното и лявото краче въз основа на горните процедури до хоризонтално ниво.

Изображението по-горе е само за справка. Действителната конфигурация ще зависи от физическия продукт или от изявлението на дистрибутора.

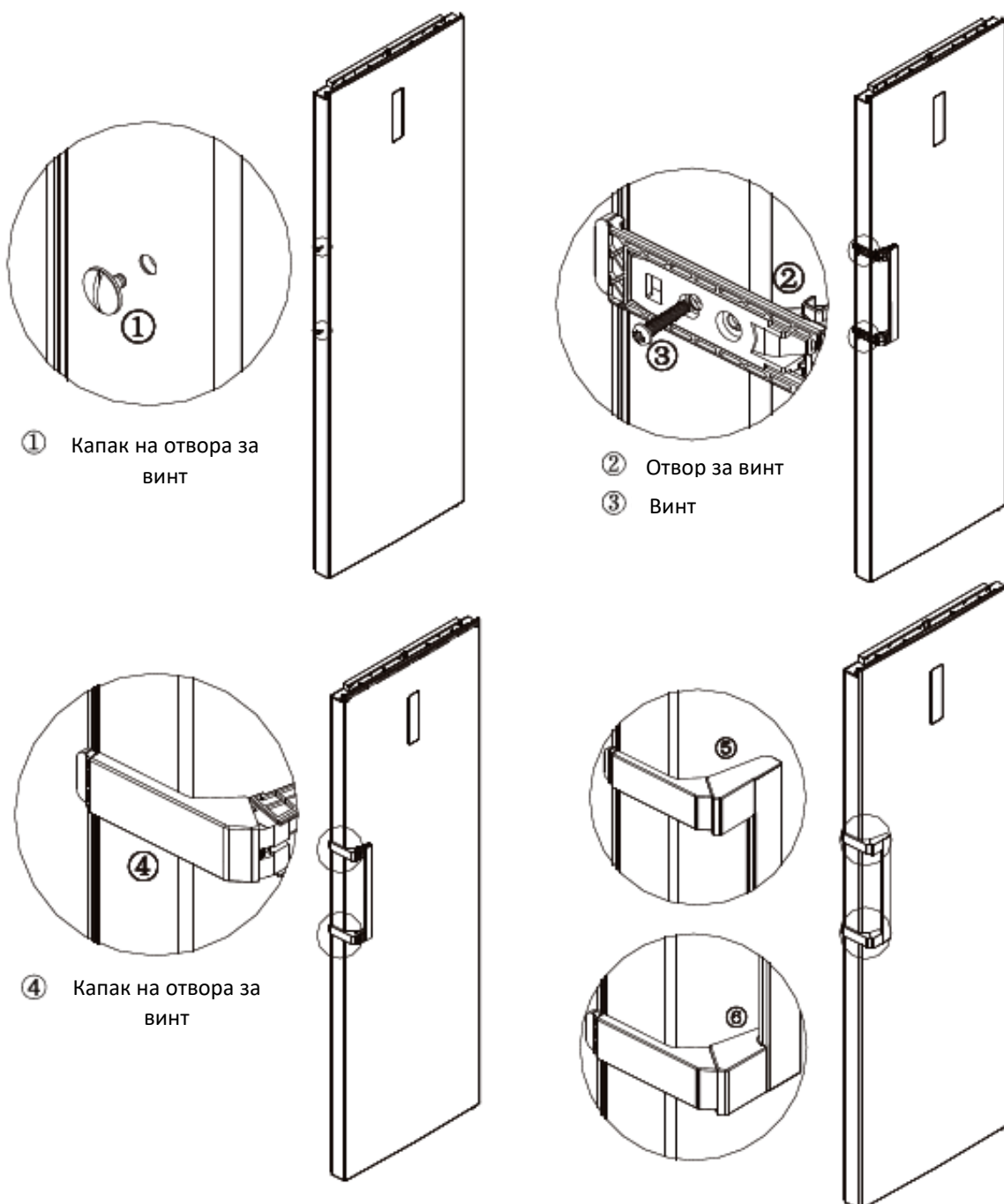
Монтаж на дръжката на вратата

Трябва да се вземат всички необходими предпазни мерки, за да се избегнат лични наранявания.

Списък на инструментите, които трябва да бъдат осигурени от потребителя:



Кръстосана
отвертка



Горната снимка е само с информационна цел. Действителният продукт може да се различава леко от показания на илюстрацията.

Стъпки за сглобяване:

- a. Отстранете капачките на отворите за винтове (1) от вратата и използвайте кръстата отвертка, за да фиксирате здраво винтовете (3) в отворите за винтове (2).
- b. Поставете капачката на отвора за винт (4) върху отвора за винт на дръжката.
- c. За да разглобите, изпълнете стъпките в обратен ред.

Обръщане на вратата

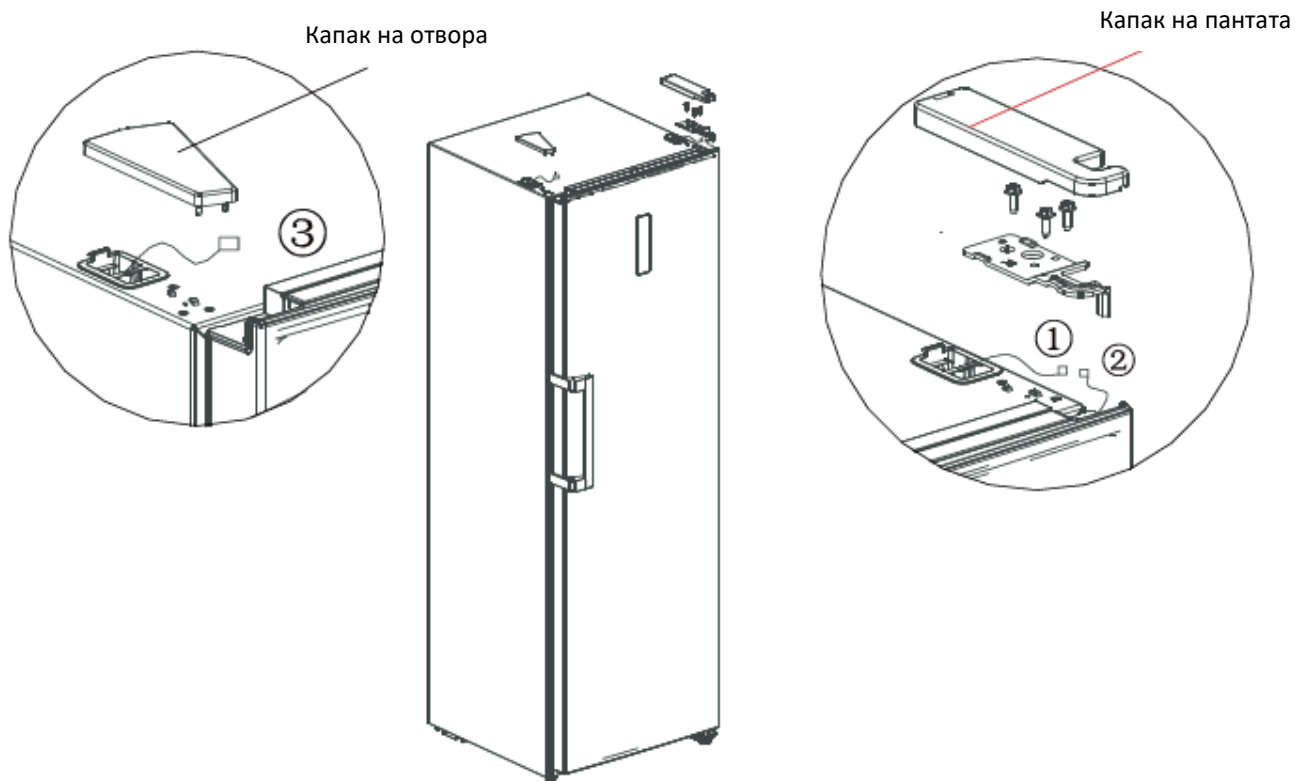
Списък на инструментите, които трябва да се осигурят от потребителя:

- Кръстосана отвертка
- Нож за шпакловка или отвертка с тънко острие
- Фасунга 5/16" и тресчотка
- Маскираща лента

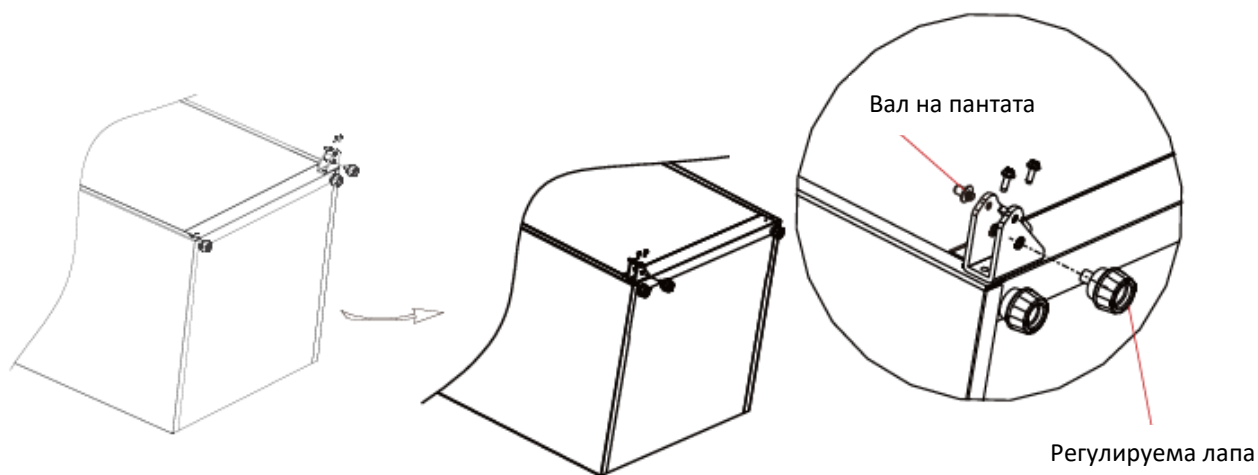
Части, които трябва да се използват за обръщане на вратата			
Номер	Име	Номер	Забележка
1	Втулка на горната ос на пантата	1	Предварително монтирана на вратата; отстранете я при сваляне на вратата и я запазете за бъдеща употреба.
2	Винт за горната панта	3	Предварително монтирана на уреда; използва се при промяна на посоката на отваряне на вратата.
3	Дясна горна панта	1	Предварително монтирана на уреда; свалете я при промяна на посоката на отваряне на вратата и я запазете за бъдеща употреба.
4	Капак на дясната горна панта	1	Предварително монтиран на уреда; свалете го при обръщане на вратата и го запазете за бъдеща употреба.
5	Капак на отвора	1	Предварително монтиран на уреда; използва се при промяна на посоката на отваряне на вратата.
6	Капак на капака	1	Предварително монтирана на вратата; сваля се при сваляне на вратата и се съхранява за бъдеща употреба.
7	Регулируемо краче	1	Предварително монтирана на уреда; използва се при промяна на посоката на отваряне на вратата.
8	Ограничител на долната панта	1	Предварително монтирана на уреда; използва се при промяна на посоката на отваряне на вратата.
9	Винт за долната панта	2	Предварително монтиран в уреда; използва се при промяна на посоката на отваряне на вратата.
10	Стопер	1	Предварително монтирана на вратата; сваля се при сваляне на вратата и се съхранява за бъдеща употреба.
11	Втулка за оста на долната панта	1	Предварително монтирана на вратата; отстранете я при сваляне на вратата и я запазете за бъдеща употреба.
12	Винт на ограничителя	1	Предварително монтиран на вратата; отстранете го при сваляне на вратата и го запазете за бъдеща употреба.
13	Лява горна панта	1	Намира се в пластмасовата торбичка; извадете я за използване при обръщане на вратата.
14	Ляв горен капак на пантата	1	Намира се в пластмасовата торбичка; извадете я, за да я използвате при обръщане на вратата.

1. Изключете уреда и извадете всички предмети от рафтовете на вратата.

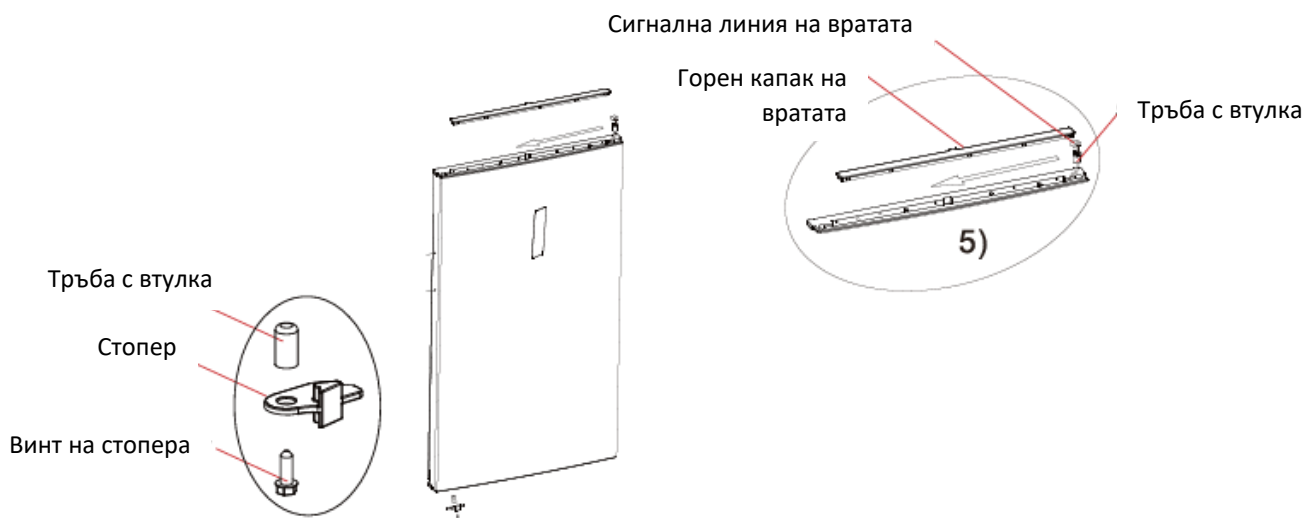
2. Свалете капаците за отворите за винтове, винтовете и дръжката, след което свалете капаците за отворите за винтове от противоположната страна на уреда.
3. Свалете капака на горната панта, винтовете и горната панта, след което свалете капака от противоположната страна на уреда. Изключете електрическия съединител от дясната страна на горната част на уреда (1, 2).



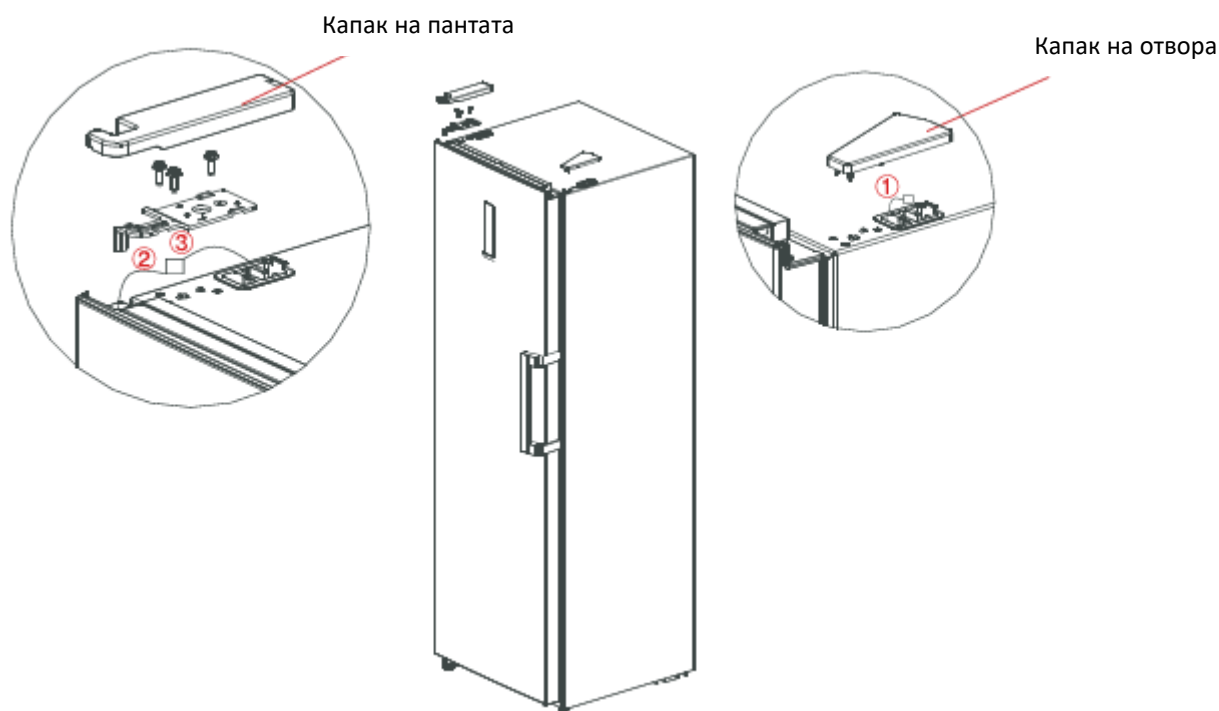
4. Отстранете вратата и долната дясна панта (вала на пантата, регулируемото краче и пантата), след което демонтирайте сглобката на долната дясна панта. Монтирайте вала на пантата и регулируемото краче от противоположната страна на пантата, след което монтирайте цялата сглобка на пантата от противоположната страна на уреда.



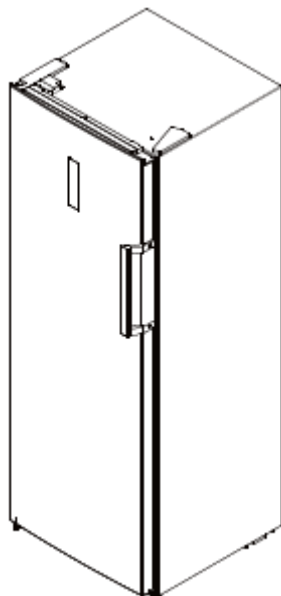
5. Свалете горния капак на вратата, монтирайте втулката на горната панта, сигналната линия на вратата към другата страна и монтирайте горния капак на вратата. Отстранете ограничителния блок и втулката на вала и ги монтирайте от другата страна на тялото на вратата.



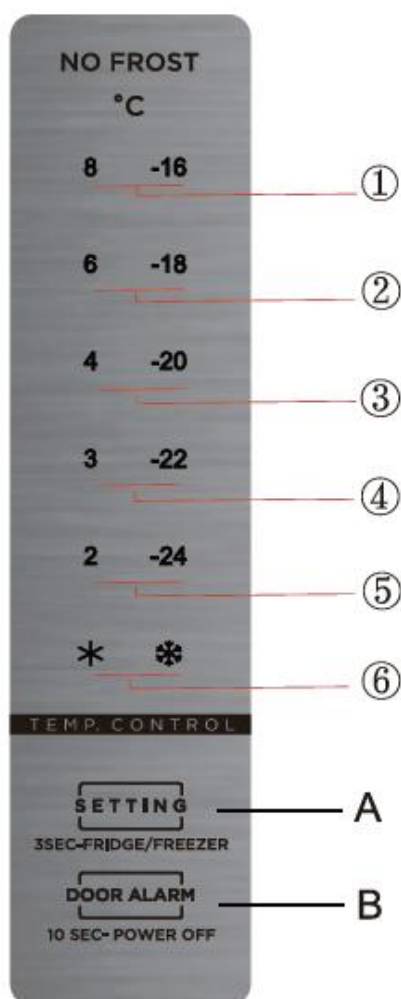
6. Извадете лявата горна панта и капака на лявата горна панта от пакета с аксесоари. Поставете вратата върху долната панта и монтирайте лявата горна панта. Свържете сигнална клема 3 към сигнална клема 2, след което монтирайте капака на горната панта и капака на отвора.



7. За сглобяване на дръжката, моля, вижте съответната глава.



6. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ И ФУНКЦИИ



Бутон

- A. Бутон за настройка на температурата и превключвател за хладилник/фризер

В. Бутон "STANDBY"

Икона за температурата

- Настройка 1: зададената температура е 8 или -16 °C
- Настройка 2: зададената температура е 6 или -18 °C
- Настройка 3: зададената температура е 4 или -20 °C
- Настройка 4: зададената температура е 3 или -22 °C
- Настройка 5: зададената температура е 2 или -24 °C
- Настройка 6: бързо охлаждане или бързо замразяване

Когато храненето на фризера е включено

След включване всички температурни индикатори светват и остават да светят в продължение на 3 секунди, след което уредът започва да охлажда при настройка по подразбиране -20 °C. Впоследствие, при всяко включване на уреда, той ще се охлажда до температурата, зададена преди последното изключване. Когато уредът открие неизправност, светодиодните индикатори показват код за грешка (в цикъл); ако няма неизправност, индикаторите показват текущото работно ниво на уреда.

Ако не натиснете нито един бутон в продължение на 30 секунди, индикаторите ще угаснат. За да промените работното ниво на уреда, натиснете веднъж бутона "A", така че да светне индикаторната лампичка. След това натиснете отново бутона "A", за да изберете желаното ниво.

Акустично предупреждение при отворена врата

Уредът не издава никакъв звук, когато отворите вратата; ако обаче вратата остане отворена за повече от две минути, уредът ще издаде звуков сигнал, за да ви предупреди, че вратата трябва да се затвори. Можете да натиснете бутон В, за да спрете предупредителния звук, но се препоръчва да затворите вратата възможно най-скоро.

След включване всички температурни индикатори светват и остават да светят в продължение на 3 секунди, след което уредът започва да охлажда при настройка по подразбиране от -20 °C. Впоследствие, при всяко включване на уреда, той ще се охлажда до температурата, зададена преди последното изключване. Когато уредът открие неизправност, светодиодните индикатори показват код за грешка (в цикъл); ако няма неизправност, индикаторите показват текущото работно ниво на уреда.

Настройка на температурата

Температурните настройки могат да се променят чрез натискане на бутона **SETTING** 3SEC-FRIDGE/FREEZER. След 15 секунди уредът ще започне да работи в съответствие с новата температурна настройка.



Информация на дисплея

В случай на грешка, съответните икони светват в комбинация.

Кодовете и видовете грешки се показват, както следва:

Хладилник

Код на грешка	Описание на грешката	Дисплей
E1	Повреда на сензора за температурата в хладилното отделение	Иконата * и иконата 2 светват едновременно

E5	Повреда на сензора за размразяване на отделението на хладилника	Иконата  и иконата 3 светват едновременно
E6	Грешка в комуникацията	Икона 2 и икона 4 светват едновременно
E7	Повреда на сензора за околна температура	Икона  и икона 4 светват едновременно
E10	Проблем с контакта на бутона	Икона 2 и икона 3 светват едновременно

Фризер

Код грешка	за	Описание на грешката	Дисплей
E1		Повреда на сензора за температурата във фризера	Иконата  и иконата -24 светят едновременно
E5		Повреда на сензора за размразяване на фризерното отделение	Иконата  и иконата -22 светят едновременно
E6		Грешка в комуникацията	Икона -24 и икона -20 светят едновременно
E7		Повреда на сензора за околна температура	Иконата  и иконата -20 светят едновременно
E9		Предупреждение за висока температура във фризерното отделение	Икона -24 и икона -18 светят едновременно
E10		Проблем с контакта на бутона	Икона -24 и икона -22 светят едновременно

Ако няма неизправности, на дисплея се показва зададената температура на хладилното отделение.

Функции

Превключване между режимите "Хладилник" и "Фризер"



Натиснете и задръжте бутона **3SEC-FRIDGE/FREEZER** за 3 секунди, за да превключите между режимите "Хладилник" и "Фризер". Иконите, показващи съответната температура, ще светнат.

Функция "Standby"



Натиснете и задръжте бутона "Standby" (готовност) **10 SEC- POWER OFF** за 10 секунди, за да активирате функцията "Standby" (готовност).

Режим на бързо охлаждане



В режим "Хладилник" натиснете бутона **3SEC-FRIDGE/FREEZER**, докато светне иконата .

Когато е активен режим на бързо охлаждане, уредът се охлажда до температура 2 °C и автоматично деактивира този режим след 150 минути или при промяна на температурата/режима.

Режим на бързо замразяване



В режим "Замразяване" натиснете бутона **3SEC-FRIDGE/FREEZER**, докато светне иконата .

Когато е активен режим на бързо замразяване, уредът се охлажда до температура -24 °C и автоматично деактивира този режим след 24 часа или при промяна на температурата/режима.

7. ПОДДРЪЖКА НА УРЕДА

Почистване на

- Прахът зад хладилника и по пода трябва да се почиства, за да се подобри охлаждащият ефект и да се пести енергия.
- Редовно проверявайте уплътнението на вратата, за да се уверите, че в него няма замърсявания. Почиствайте уплътнението на вратата с мека кърпа, навлажнена със сапунена вода или разреден почистващ препарат.
- Вътрешността на хладилника трябва да се почиства редовно, за да се избегнат миризми.
- Моля, изключете захранването, преди да почистите вътрешността, извадете всички храни, напитки, рафтове, чекмеджета и др.
- Използвайте мека кърпа или гъба, за да почистите вътрешността на хладилника, с две супени лъжици сода за хляб и една четвърт топла вода. След това изплакнете с вода и избършете. След почистването отворете вратата и го оставете да изсъхне по естествен начин, преди да включите захранването.
- За местата, които са трудни за почистване във вътрешността на хладилника (например тесни места, пролуки или ъгли), препоръчваме да ги избърсвате редовно с мек парцал, мека четка и т.н., а когато е необходимо, и с някои инструменти (например тънки пръчици), за да не се натрупват замърсявания или бактерии в тези места.
- Не използвайте сапун, детергент, прах за почистване, почистващ спрей и т.н., тъй като те могат да причинят миризми във вътрешността на хладилника или замърсяване на храната.
- Почиствайте таблата на вратата, рафтовете и чекмеджетата с мека кърпа, навлажнена със сапунена вода или разреден почистващ препарат. Подсушете с мека кърпа или изсушете по естествен начин.
- Избършете външната повърхност на хладилника с мека кърпа, навлажнена със сапунена вода, препарат за почистване и т.н., след което избършете до сухо.
- Не използвайте твърди четки, подложки за почистване, телени четки, абразивни материали (като паста за зъби), органични разтворители (като алкохол, ацетон, бананово масло и др.), вряла вода, киселини или алкални предмети, които могат да повредят повърхността и вътрешността на хладилника. Врящата вода и органичните разтворители, като бензол, могат да деформират или повредят пластмасовите части.
- Не изплаквайте директно с вода или други течности по време на почистването, за да избегнете късо съединение или да засегнете електрическата изолация след потапяне.



Забележка: Моля, изключете хладилника от електрическата мрежа за размразяване и почистване.

Размразяване

Хладилникът е изработен на принципа на въздушното охлаждане и поради това има функция за автоматично размразяване. Образувалата се поради промяна на сезона или температурата слана може да се отстрани и ръчно чрез изключване на уреда от електрическото захранване или чрез избърсване със суха кърпа.

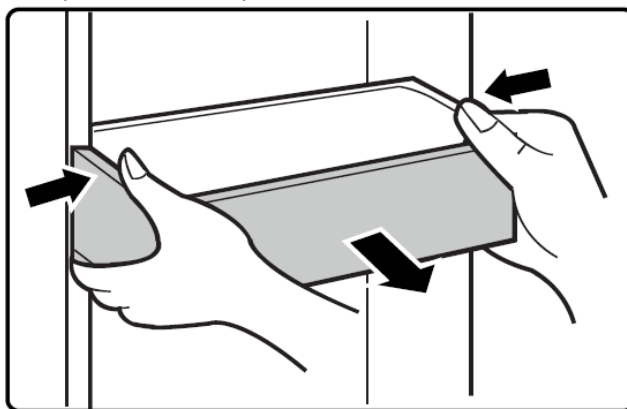
Извън експлоатация

- **Прекъсване на захранването:** В случай на прекъсване на електрозахранването, дори ако е през лятото, храните в уреда могат да се съхраняват в продължение на няколко часа; по време на прекъсването на електрозахранването времето за отваряне на вратата се намалява и в уреда не се поставят повече пресни храни.
- **Дългосрочно неизползване:** Уредът се изключва от електрическата мрежа и след това се почиства; след това вратите се оставят отворени, за да се предотврати появата на миризми.
- **Преместване:** Преди преместването на хладилника извадете всички предмети навън, закрепете с тиксо стъклените прегради, държача за зеленчуци, чекмеджетата на фризерната камера и др. и затегнете нивелиращите крачета; затворете вратите и ги запечатайте с тиксо. По време на преместването уредът не трябва да се поставя в обърнато или хоризонтално положение, нито да се вибрира; наклонът по време на преместването не трябва да е по-голям от 45°.

Важно: Уредът трябва да работи непрекъснато, след като бъде стартиран. По принцип работата на уреда не трябва да се прекъсва; в противен случай може да се наруши експлоатационният му живот.

Почистване на таблата на вратата

- Според стрелката на посоката на фигурата по-долу, използвайте двете си ръце, за да стиснете тавата и да я избутате нагоре, след което можете да я извадите.
- След като измиете извадената табла, можете да регулирате височината ѝ на инсталиране в съответствие с вашите изисквания.
- За почистването се предлагат меки кърпи или гъба, потопени във вода и некорозионни неутрални препарати. Накрая фризерът се почиства с чиста вода и суха кърпа. Отворете вратата за естествено изсъхване, преди да включите захранването.
- Не използвайте твърди четки, чисти стоманени топчета, телени четки, абразиви, като пасти за зъби, органични разтворители (като алкохол, ацетон, бананово масло и др.), вряла вода, киселинни или алкални елементи за почистване на хладилника, като се има предвид, че това може да повреди повърхността и вътрешността на хладилника.



8. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Следните прости проблеми могат да бъдат отстранени от потребителя. Моля, обадете се на отдела за следпродажбено обслужване, ако проблемите не са решени.

Неуспешна работа	Проверете дали уредът е свързан към захранването или дали щепселът е в добър контакт. Проверете дали напрежението не е твърде ниско. Проверете дали има прекъсване на електрозахранването или частични изключения на веригите.
Миризма	Миризливите храни трябва да се опаковат плътно. Проверете дали няма развалена храна. Почистете вътрешността на хладилника.
Продължителна работа на компресора	Продължителната работа на хладилника е нормална през лятото. Когато температурата на околната среда е висока, не е препоръчително в уреда да има твърде много храна едновременно. Храната трябва да се охлади, преди да бъде поставена в уреда. Вратите се отварят твърде често.
Светлината не успява да се запали	Проверете дали хладилникът е свързан към електрозахранването и дали светещата лампа не е повредена. Възложете подмяната на лампата на специалист.
Вратата не може да се затвори правилно	Вратата е заклещена от опаковки с храна. Поставени са твърде много опаковки с храна. Хладилникът е наклонен.
Силни шумове	Проверете дали подът е равен и дали хладилникът е поставен стабилно. Проверете дали аксесоарите са поставени на правилните места.
Уплътнението на вратата не е плътно	Отстранете чуждите тела върху уплътнението на вратата. Загрейте уплътнението на вратата и след това го охладете за възстановяване (или го продухайте с електрическа сушилня, или използвайте гореща кърпа за нагриване).
Преливане на съда за вода	В камерата има твърде много храна или съхраняваната храна съдържа твърде много вода, което води до тежко размразяване. Вратите не са затворени правилно, което води до замръзване поради навлизане на въздух и увеличаване на водата поради размразяване.
Горещ корпус	Разсейване на топлината на вградения кондензатор чрез корпуса, което е нормално. Когато корпусът стане горещ поради висока температура на околната среда, съхранение на твърде много храна или изключване на компресора е изключен, осигурете звукова вентилация, за да улесните разсейването на топлината
Повърхностна кондензация	Кондензацията по външната повърхност и уплътненията на вратата на хладилника е нормална, когато влажността на околната среда е твърде висока. Просто избършете кондензата с чиста кърпа.
Необичаен шум	Бръмчене: Компресорът може да издава бръмчене по време на работа, като бръмченето е силно, особено при пускане или спиране. Това е нормално. Скърцане: Хладилният агент, който тече във вътрешността на уреда, може да издава скърцане, което е нормално.

ГРИЖИ ЗА КЛИЕНТА И ОБСЛУЖВАНЕ

Винаги използвайте оригинални резервни части.

Когато се обръщате към нашия оторизиран сервизен център, уверете се, че разполагате със следните данни: Модел и сериен номер.

Информацията може да бъде намерена на табелката с данни за мощност. Може да бъде променена без предизвестие.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Техническата информация се намира в табелката с номиналните параметри от вътрешната страна на уреда и върху енергийния етикет.

QR кодът върху енергийния етикет, предоставен с уреда, предоставя уеб връзка към информацията, свързана с експлоатационните характеристики на уреда, в базата данни на ЕС EPREL.

Съхранявайте енергийния етикет за справка заедно с ръководството за потребителя и всички други документи, предоставени с този уред.

Възможно е също така да намерите същата информация в EPREL, като използвате връзката <https://eprel.es.euroa.eu> и името на модела и номера на продукта, които ще намерите на табелката с номиналните параметри на уреда.

За да получите достъп до информацията за вашия продукт в портала EPREL, можете да сканирате кодовете по-долу:



Благодарим ви, че закупихте този продукт. Ако се нуждаете от поддръжка за вашия продукт, посетете нашия уебсайт, като използвате връзките по-долу.

Получаване на ръководства за потребителя: <https://www.heinner.ro>

Получете информация за сервиз: <https://www.heinner.ro>



Екологично изхвърляне

Вие можете да помогнете за опазването на околната среда!

Моля, не забравяйте да спазвате местните разпоредби: предайте неработещото електрическо оборудване в подходящ център за изхвърляне на отпадъци.



HEINNER е регистрирана търговска марка на **Network One Distribution SRL**. Други марки и имена на продукти са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им притежатели.

Никаква част от спецификациите не може да бъде възпроизвеждана под каквато и да е форма или по какъвто и да е начин, нито да бъде използвана за създаване на производни, като например превод, трансформация или адаптация, без разрешение от NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Всички права запазени.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Този продукт е в съответствие с нормите и стандартите на Европейската общност



Вносител: **Network One Distribution**

Marcel Iancu Street, 3-5, Букурещ, Румъния

Телефон: +40 21 211 18 56, www.heinner.com , www.nod.ro

HŰTŐSZEKRÉNY

Modell:

HFF-M272NFCE++/HFF-M272NFCXE++



- Teljes kapacitás: 272 L
- Energetikai osztály: E

HEINNER

1. BEVEZETÉS

Kérjük, olvassa el figyelmesen az utasításokat, és őrizze meg ezt a kézikönyvet a későbbi használatra. Ez a kézikönyv minden szükséges információt tartalmaz a készülék telepítésével, használatával és karbantartásával kapcsolatban. A készülék helyes és biztonságos működtetése érdekében kérjük, hogy a telepítés és használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet.

2. A CSOMAG TARTALMA

- ➔ **Fagyasztószelekrény**
- ➔ **Felhasználói kézikönyv**
- ➔ **Jótállási igazolás**

3. BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

Az Ön és mások biztonsága nagyon fontos.

A felhasználó vagy más személyek sérülésének és a vagyoni károk megelőzése érdekében az itt látható utasításokat be kell tartani. Az utasítások figyelmen kívül hagyása miatti helytelen működés sérülést vagy kárt okozhat, beleértve a halált is.

A kockázat mértékét a következő jelzések mutatják.



Ez egy tiltó szimbólum.

Az ezzel a szimbólummal jelölt utasítások be nem tartása a termék károsodását eredményezheti, vagy veszélyeztetheti a felhasználó személyes biztonságát.



Ez egy figyelmeztető szimbólum.

Az ezzel a szimbólummal jelölt utasítások szigorú betartása mellett kell működni; ellenkező esetben a termék károsodása vagy személyi sérülés következhet be.



Ez egy figyelmeztető szimbólum.

Az ezzel a szimbólummal jelölt utasítások különös óvatosságot igényelnek. A nem kellő óvatosság enyhe vagy közepes sérülést, illetve a termék károsodását eredményezheti.

Fontos biztonsági utasítások



Tűzveszély/gyúlékony anyagok



Figyelmeztetés

- Ezt a készüléket háztartási és hasonló alkalmazásokban, például üzletek, irodák és más munkakörnyezetek személyzeti konyháiban; tanyákon, valamint szállodák, motelek és más lakótelepi típusú környezetek vendégei által; panziókban és reggelizőhelyeken; vendéglátóipari és hasonló, nem kiskereskedelmi célú alkalmazásokban való használatra szánták.
- Ezt a készüléket nem szabad olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) számára használni, akiknek csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességei vannak, vagy nem rendelkeznek kellő

tapasztalattal és ismeretekkel, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy oktatja őket a készülék használatára vonatkozóan.

- A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- Ha a tápkábel megsérül, azt a gyártónak, annak szervize vagy hasonlóan képzett személyeknek kell kicserélniük a veszély elkerülése érdekében.
- Ne tároljon robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony hajtóanyagot tartalmazó aeroszolos dobozokat ebben a készülékben.
- A készüléket használat után és a készüléken végzett felhasználói karbantartás előtt ki kell húzni a hálózathoz.
- A készülék házában vagy a beépített szerkezetben lévő szellőzőnyílásokat tartsa szabadon.
- Ne használjon a leolvasztási folyamat felgyorsítására a gyártó által javasoltaktól eltérő mechanikus eszközöket vagy más eszközöket.
- Ne károsítsa a hűtőközeg-körforgást.
- Ne használjon elektromos készülékeket a készülék élelmiszer tároló rekeszeiben, kivéve, ha azok a gyártó által ajánlott típusúak.
- Kérjük, hagyja el a hűtőszekrényt a helyi szabályozóknak megfelelően, mert gyúlékony fűvógázt és hűtőközeget használ.
- A készülék elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne legyen beszorulva vagy megsérülve.
- Ne helyezzen el több hordozható konnektort vagy hordozható tápegységet a készülék hátsó részén.
- Ne használjon hosszabbító kábeleket vagy földelésen kétágú adaptereket.



Veszély

- A hűtőszekrényt le kell választani az áramforrásról, mielőtt a tartozék beszerelését megkísérelné.
- A készülékhez használt hűtőközeg és ciklopentán habosító anyag gyúlékony. Ezért a készülék selejtezésekor a készüléket minden tűzforrástól távol kell tartani, és a megfelelő képesítéssel rendelkező speciális visszagyűjtő céggel kell visszagyűjteni, nem pedig égetéssel ártalmatlanítani, a környezetkárosodás vagy más károk megelőzése érdekében.



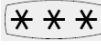
Figyelmeztetés

Gyermekek beszorulásának veszélye. Mielőtt kidobja régi kombi hűtőszekrényét:

- Vegye le az ajtókat.
- A polcokat hagyja a helyén, hogy a gyermekek ne tudjanak könnyen bemászni a belsejébe.

Az EU szabvány szerinti

- Ezt a készüléket 8 éves kortól és idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek híján lévő személyek használhatják, ha felügyeletet vagy utasítást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették az ezzel járó veszélyeket. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik. A 3 és 8 év közötti gyermekek számára engedélyezett a hűtőgépek be- és kirakódása.
- Az élelmiszerek szennyeződésének elkerülése érdekében kérjük, tartsa be az alábbi utasításokat:
 - Az ajtó hosszú időre történő kinyitása a készülék rekeszeinek hőmérsékletének jelentős emelkedését okozhatja.
 - Rendszeresen tisztítsa meg az élelmiszerekkel érintkező felületeket és a hozzáférhető lefolyórendszereket.
 - A nyers húst és halat megfelelő tárolóedényekben tárolja a hűtőszekrényben úgy, hogy az ne érintkezzen más élelmiszerekkel, illetve ne csöpögjön rájuk.
 - A kétszillagos  fagyasztott élelmiszerrekeszek alkalmasak előfagyasztott élelmiszerek tárolására, jégkrém tárolására vagy készítésére, valamint jégkocka készítésére (1. megjegyzés).

- Az egy-, két- és háromcsillagos  rekeszek nem **alkalmasak** friss élelmiszerek fagyasztására (2. megjegyzés).
- A négycsillagos  rekesszel nem rendelkező készülékek esetében: ez a hűtőkészülék nem alkalmas élelmiszerek fagyasztására (3. megjegyzés).
- Ha a hűtőkészülék hosszabb ideig üresen marad, kapcsolja ki, olvassztja le, tisztítsa meg, szárítsa meg, és hagyja nyitva az ajtót, hogy megakadályozza a készülékben a penész kialakulását.
- 1., 2. és 3. megjegyzés: Kérjük, ellenőrizze, hogy a termékrekesz típusa szerint alkalmazható-e.
- Szabadon álló készülék esetén: Ez a hűtőszekrény nem beépíthető készülékként való használatra készült.
- A LED-lámpák bármilyen cseréjét vagy karbantartását a hivatalos szervizközpontnak kell elvégeznie.
- Ez a termék (G) energiahatékonysági osztályba tartozó fényforrást tartalmaz.
- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült.

Megfelelő ártalmatlanítás



Figyelmeztetés: Fulladásveszély

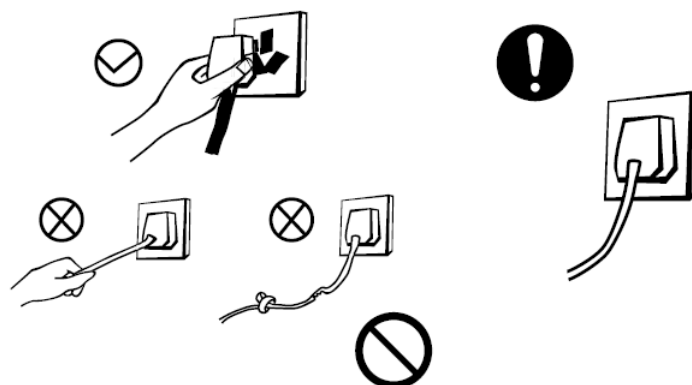
Mielőtt kidobja régi kombi hűtőszekrényét:

- Távolítsa el az ajtót vagy a fedelet, hogy a gyermekek ne tudjanak elbújni vagy beszorulni a régi készülék belsejébe.
- Hagyja a helyén az esetleges polcokat, hogy a gyermekek ne tudjanak könnyen bemászni a készülékbe.
- Ezen utasítások be nem tartása halált vagy agykárosodást okozhat.

Fontos! Gyúlékony gáz és felhasznált hűtőközeg. A fogyasztó felelőssége, hogy a termék ártalmatlanításakor betartsa a szövetségi és helyi előírásokat. A hűtőközegeket engedéllyel rendelkező, EPA tanúsítvánnyal rendelkező hűtőközeg-technikusnak kell kiürítenie a megállapított eljárásoknak megfelelően.

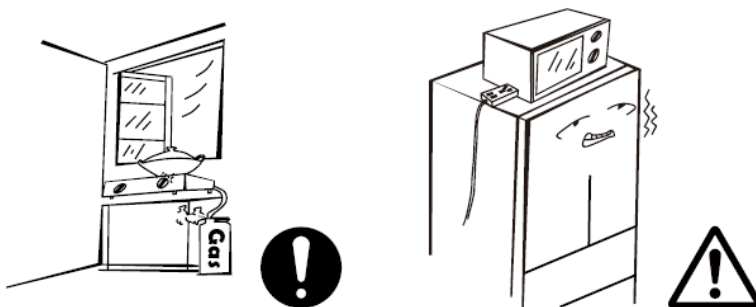
Elektromossággal kapcsolatos figyelmeztetések

- Ne húzza meg a tápkábelt, amikor kihúzza a hűtőszekrény hálózati csatlakozóját. Fogja meg határozottan a dugót, és húzza ki a konnektorból.
- A biztonságos használat érdekében ne sértse meg a tápkábelt, és ne használja a tápkábelt, ha az sérült vagy kopott.
- Kérjük, használjon külön erre a célra szolgáló konnektort; a konnektort nem szabad megosztani más elektromos készülékekkel.



- A tápkábelnek szilárdan érintkeznie kell a konnektorról, ellenkező esetben tűz keletkezhet.
- Kérjük, gondoskodjon arról, hogy a hálózati aljzat földelő elektródája megbízható földelő vezetékkel legyen ellátva.

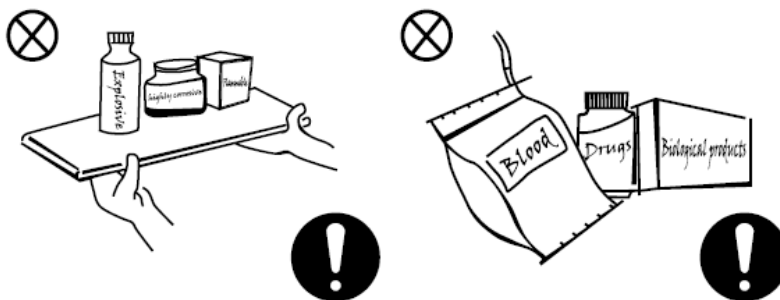
- Kérjük, zárja el a szivárgó gáz szelepét, majd nyissa ki az ajtókat és ablakokat, ha gáz és más gyúlékony anyagok szivárognak. Ne húzza ki a hűtőszekrényt és más elektromos készülékeket, tekintettel arra, hogy a szikra tüzet okozhat.



- Ne használjon elektromos készülékeket a készülék tetején, kivéve, ha azok a gyártó által ajánlott típusúak.

A tárgyak elhelyezésével kapcsolatos figyelmeztetések

- Ne helyezzen gyúlékony, robbanásveszélyes, illékony és erősen maró tárgyakat a hűtőszekrénybe a termék károsodásának vagy a tűzbalesetek megelőzése érdekében.
- A tüzesetek elkerülése érdekében ne helyezzen gyúlékony tárgyakat a hűtőszekrény közelébe.

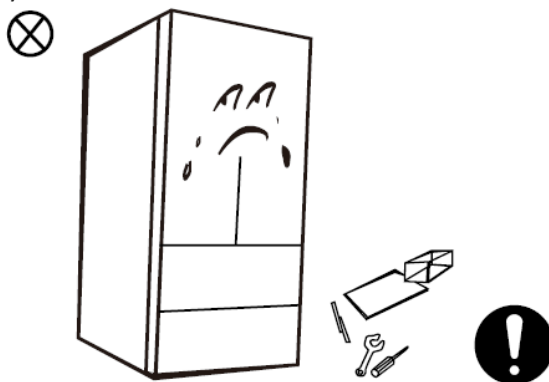


- Ez a termék háztartási hűtőszekrény, és csak élelmiszerek tárolására alkalmas. A nemzeti szabványok szerint a háztartási hűtőszekrény nem használható más célokra, például vér, gyógyszerek vagy biológiai termékek tárolására.
- Ne tároljon sört, italokat vagy más, palackokban vagy zárt tartályokban lévő folyadékokat a hűtőszekrény fagyasztókamrájában, különben a palackok vagy zárt tartályok a fagyás következtében megrepedhetnek és károkat okozhatnak.

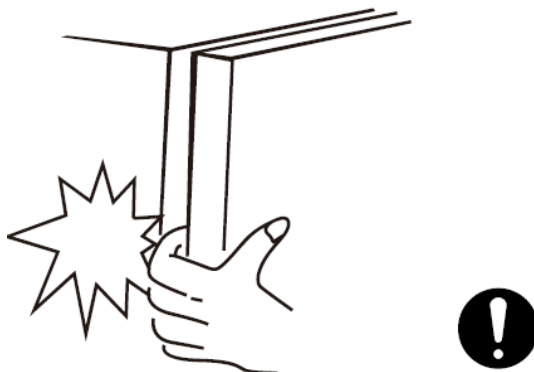


Figyelmeztetések a használatra

- Ne szerelje szét vagy építse át önkényesen a hűtőszekrényt, és ne rongálja meg a hűtőközeg-körfolyamatot; a készülék karbantartását szakembernek kell elvégeznie.
- A sérült tápkábelt a gyártónak, annak karbantartó részlegének vagy a kapcsolódó szakembereknek kell kicserélnie a veszély elkerülése érdekében.



- A hűtőszekrény ajtóí, valamint az ajtó és a hűtőszekrény teste közötti rések kicsik, ne tegye a kezét ezekre a területekre, hogy elkerülje az ujjak összeszorulását. Kérjük, hogy a hűtőszekrény ajtajának kinyitásakor legyen óvatos, hogy elkerülje a kihulló tárgyakat.
- A fagyasztókamrában, amikor a hűtőszekrény üzemel, ne vegye fel nedves kézzel az élelmiszereket vagy edényeket, különösen a fémtartályokat, hogy elkerülje a fagyási sérüléseket.



- Ne engedje, hogy gyermekek belépjenek a hűtőszekrénybe, illetve ne másznak bele, hogy elkerülje, hogy a gyermekek a hűtőszekrénybe záródjanak, vagy a lezuhanó hűtőszekrény miatt megsérüljenek.
- Ne permetezze vagy mossa le a hűtőszekrényt; ne helyezze a hűtőszekrényt nedves, könnyen vízzel lefröccsenő helyekre, hogy ne befolyásolja a hűtőszekrény elektromos szigetelési tulajdonságait.



- Ne helyezzen nehéz tárgyakat a hűtőszekrény tetejére, tekintettel arra, hogy az ajtó kinyitásakor a tárgyak leeshetnek, és véletlen sérüléseket okozhatnak.

- Kérjük, hogy áramszünet vagy tisztítás esetén húzza ki a dugót. Öt percen belül ne csatlakoztassa a hűtőszekrényt az áramellátáshoz, hogy elkerülje a kompresszor egymást követő indítások miatti károsodását.



Energetikai figyelmeztetések

1. Előfordulhat, hogy a hűtőkészülékek nem működnek egyenletesen (a tartalom leolvadásának lehetősége vagy a fagyasztott élelmiszerek rekeszének túl meleg hőmérséklete), ha hosszabb időre annak a hőmérsékleti tartománynak a hideg vége alá van állítva, amelyre a hűtőkészüléket tervezték.
2. A pezsgőitalokat nem szabad élelmiszerfagyasztó rekeszekben vagy szekrényekben, illetve alacsony hőmérsékletű rekeszekben vagy szekrényekben tárolni, mivel egyes termékeket, például a vízjeget nem szabad túl hidegen fogyasztani.
3. Ne lépje túl az élelmiszer-gyártók által ajánlott tárolási idő(ke)t semmilyen élelmiszer esetében, különösen a kereskedelmi forgalomban kapható gyorsfagyasztott élelmiszerek esetében az élelmiszerfagyasztó és fagyasztott élelmiszer tárolórekeszekben vagy szekrényekben.
4. A fagyasztott élelmiszerek hőmérsékletének indokolatlan emelkedését a hűtőkészülék leolvasztása során akadályozza meg, például a fagyasztott élelmiszereket több réteg újságpapírba csomagolva.
5. A fagyasztott élelmiszerek hőmérsékletének emelkedése a kézi leolvasztás, karbantartás vagy tisztítás során lerövidítheti a tárolási időt.

Eltávolítás



A hűtőszekrényhez használt hűtőközeg és ciklopentán habosító anyag fléghető. Ezért a hűtőszekrény selejtezésekor azt minden figyújtóforrástól távol kell tartani, és megfelelő minősítéssel rendelkező speciális visszanyerő céggel kell visszanyerni, nem pedig égetéssel ártalmatlanítani, hogy megelőzhető legyen a környezet károsodása vagy bármilyen más kár.



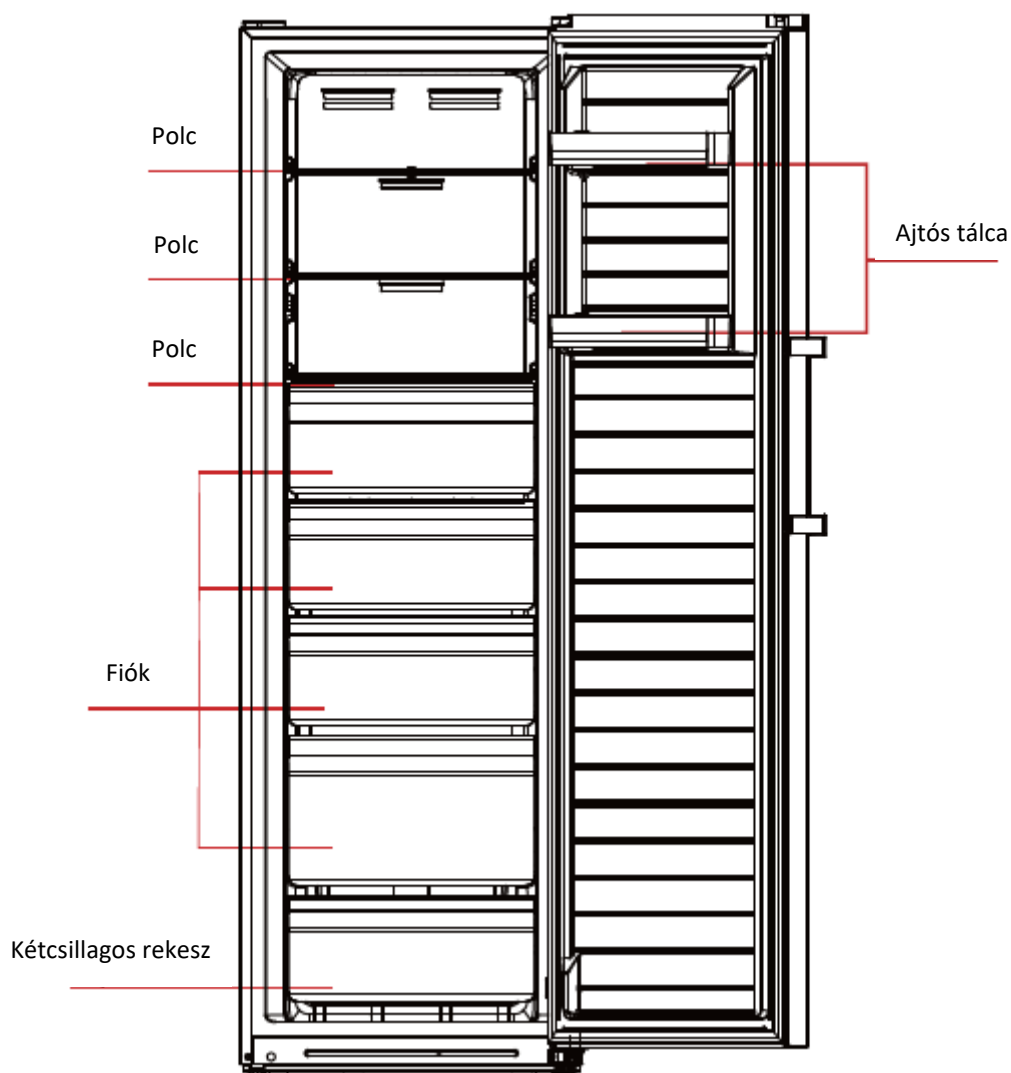
Ha a hűtőszekrényt leselejtezik, szerelje szét az ajtókat, és távolítsa el az ajtó és a polcok tömítését; az ajtókat és a polcokat megfelelő helyre tegye, hogy megakadályozza a gyermek csapdába esését.

A termék helyes ártalmatlanítása:



Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Az ellenőrizetlen hulladéklerakásból eredő esetleges környezeti vagy emberi egészségkárosodás megelőzése érdekében, az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásának elősegítése érdekében felelősségteljesen hasznosítja újra. A használt készülék visszavételéhez használja a visszavételi és gyűjtési rendszereket, vagy forduljon ahhoz a kiskereskedőhöz, ahol a terméket vásárolta. Ők veszik át a terméket környezetbarát újrahasznosításra.

4. TERMÉKLEÍRÁS



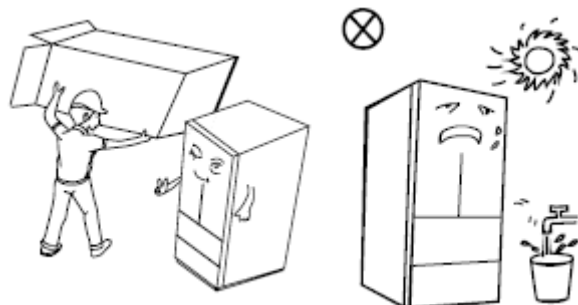
A fenti kép csak tájékoztató jellegű. A tényleges konfiguráció a fizikai terméktől vagy a forgalmazó nyilatkozatától függ.

A fenti képen látható pozíciónak megfelelően elhelyezett fiókok, élelmiszerdobozok, polcok stb. a legenergiatakarékosabbak.

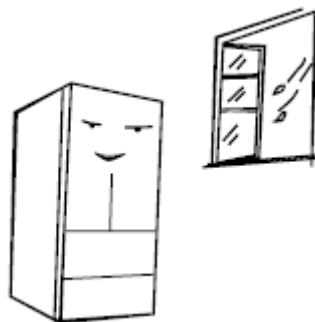
5. A KÉSZÜLÉK MEGFELELŐ HASZNÁLATA

Elhelyezés

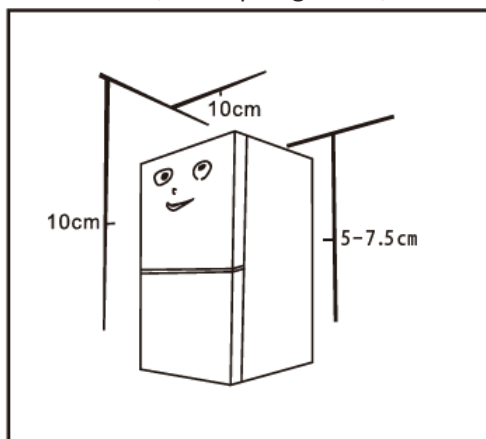
- Használat előtt távolítsa el az összes csomagolóanyagot, beleértve a hűtőszekrény belsejében lévő fenékbetéteket, habszivacsbetéteket és szalagokat; tépje le az ajtókon és a hűtőszekrény testén lévő védőfóliát.



- Tartsa távol a hőtől és kerülje a közvetlen napfényt. Ne helyezze a fagyasztót nedves vagy nedves helyre, hogy elkerülje a rozsdásodást vagy a szigetelőhatás csökkenését.
- Ne permetezze vagy mossa a hűtőszekrényt; ne tegye a hűtőszekrényt nedves, könnyen vízzel lefröccsenő helyekre, hogy ne befolyásolja a hűtőszekrény elektromos szigetelési tulajdonságait.

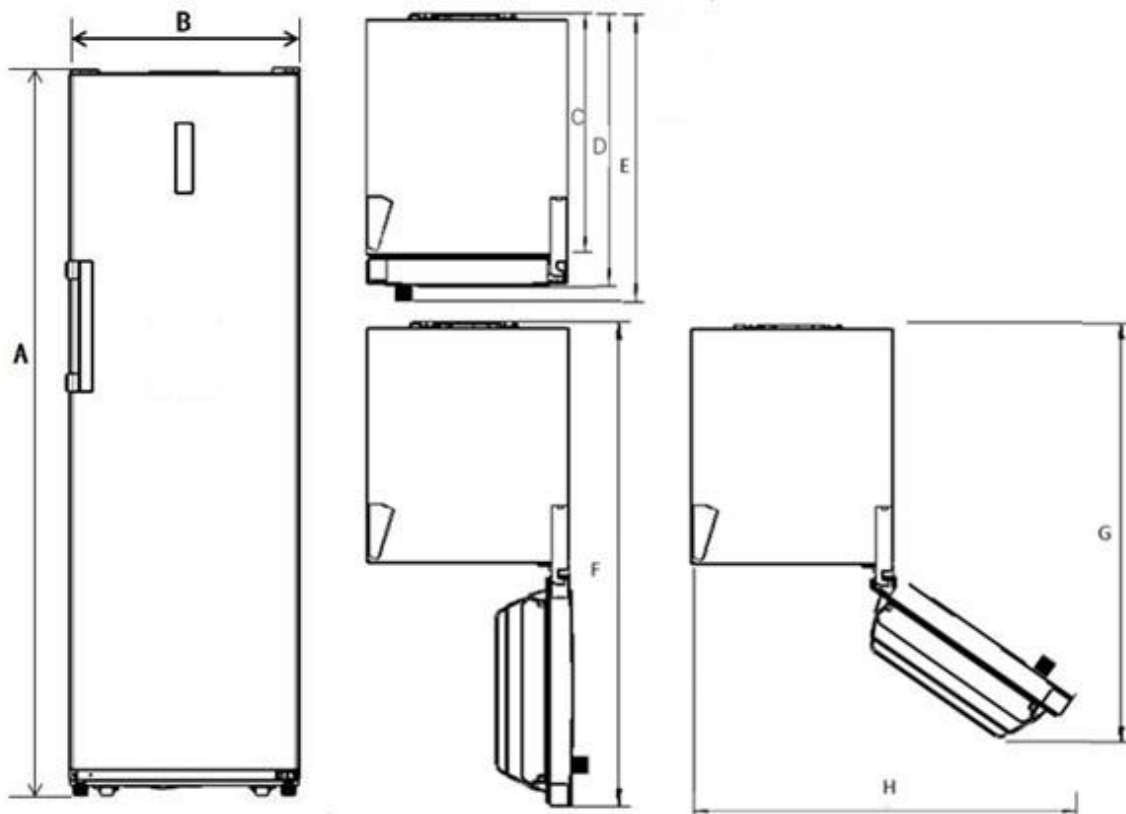


- A készüléket jól szellőző helyiségben kell elhelyezni; a felületnek vízszintesnek és szilárdnak kell lennie (a lábak balra vagy jobbra fordításával megemelhetők vagy leengedhetők, ha a készülék nem stabil).
- Ezt a hűtőkészüléket szabadon álló készülékként kell telepíteni, és nem használható beépített készülékként. Ellenkező esetben problémák merülhetnek fel, például nem lehet bútorokba beépíteni, és a termék teljesítménye és élettartama is romolhat. Továbbá a gyártó ilyen esetekben nem vállal garanciát.
- A készülék beszerelésekor ügyeljen arra, hogy a hőelvezetés megkönnyítése érdekében mindkét oldalon 10 cm, a készülék felett 10 cm, hátul pedig 5 és 7,5 cm közötti távolságot hagyjon.



Helyigény

Biztosítson elegendő helyet az ajtók és fiókok kényelmes kinyitásához, vagy a gyártó által megadott alábbi méreteknek megfelelően.



A	1850 mm
B	595 mm
C	545 mm
D	618 mm
E	657 mm
F	1175 mm
G	1025 mm
H	1017 mm

Környezeti hőmérséklet

Az éghajlati osztálytól függően ez a hűtőszekrény a következő táblázatban megadott környezeti hőmérséklet-tartományban használható.

Előfordulhat, hogy a termék nem működik megfelelően a megadott tartományon kívüli hőmérsékleten.

Az éghajlati osztályt a termék címkéjén találja.

Éghajlati osztály	Környezeti hőmérséklet
SN	+10 °C és +32 °C között
N	+16 °C és +32 °C között
ST	+16 °C-tól +38 °C-ig
T	+16 °C-tól +43 °C-ig

Ha bármilyen kétsége van a beszereléssel kapcsolatban, forduljon az eladóhoz, ügyfélszolgálatunkhoz vagy a legközelebbi hivatalos szervizközponthoz.

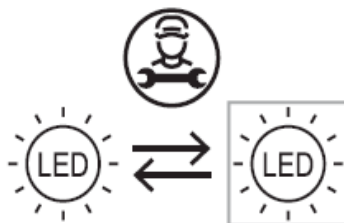
Megjegyzés: A hűtőszekrény hűtési teljesítményét és energiafogyasztását befolyásolhatja a környezeti hőmérséklet, az ajtónyitás gyakorisága és a hűtőszekrény elhelyezése. Javasoljuk, hogy a hőmérséklet-beállításokat a megfelelő módon állítsa be.

Energiatakarékosági tippek

- A készüléket a helyiség leghűvösebb részén, hőtermelő készülékektől vagy fűtőcsatornáktól távol, a közvetlen napfénytől védve kell elhelyezni.
- Hagyja, hogy a forró ételek szobahőmérsékletűre hűljenek, mielőtt a készülékbe helyezi őket. A készülék túlterhelése arra kényszeríti a kompresszort, hogy tovább működjön. A túl lassan fagyó élelmiszerek minőségüket veszíthetik, vagy megromolhatnak.
- Ügyeljen arra, hogy az élelmiszereket megfelelően csomagolja be, és törölje szárazra a tárolóedényeket, mielőtt a készülékbe helyezi őket. Ez csökkenti a fagyóképződést a készülék belsejében.
- A készülék tárolóedényeit nem szabad alufóliával, viaszpapírral vagy papírtörlővel kibélelni. A bélések akadályozzák a hideg levegő keringését, és így a készülék kevésbé hatékony.
- Rendezze és címkézzé az élelmiszereket, hogy csökkentse az ajtónyílások és a hosszabb keresgélések számát. Egyszerre csak annyi terméket vegyen ki, amennyire szükség van, és a lehető leghamarabb zárja be az ajtót.

A lámpa cseréje

A LED-lámpák bármilyen cseréjét vagy karbantartását a hivatalos szervizközpontnak kell elvégeznie.



A termékben lévő fényforrást csak szakképzett szakemberek cserélhetik ki.

Használat megkezdése

- Az első indítás előtt a hűtőszekrényt két órán keresztül tartsa mozdulatlanul, mielőtt csatlakoztatná az áramellátáshoz.
- Mielőtt friss vagy fagyasztott élelmiszereket helyezne el, a hűtőszekrénynek 2-3 órán át, illetve nyáron, amikor a környezeti hőmérséklet magas, 4 óra felett kell működnie.
- Kérjük, hogy áramszünet esetén vagy a készülék tisztítása előtt húzza ki a konnektorból a konnektort. Várjon öt percet, mielőtt a készüléket újra csatlakoztatja az áramellátáshoz, hogy elkerülje a kompresszor károsodását az egymást követő indítások miatt.

Hűtőszekrény üzemmód

- A hűtőkamra alkalmas különféle gyümölcsök, zöldségek, italok és egyéb rövid távon fogyasztott élelmiszerek tárolására, javasolt tárolási idő 3 naptól 5 napig.
- A főzelékeket nem szabad a hűtőkamrába helyezni, amíg szobahőmérsékletre nem hűlnek.
- Az élelmiszereket ajánlott lezárni, mielőtt a hűtőszekrénybe kerülnének.

Fagyasztó üzemmód

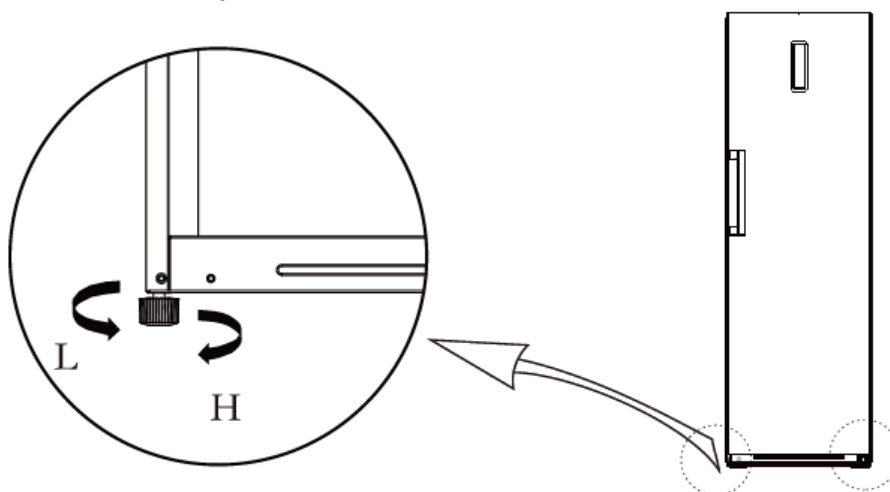
- A fagyasztó hosszú ideig frissen tartja az élelmiszereket, és elsősorban fagyasztott élelmiszerek tárolására és jég készítésére szolgál.

- A fagyasztórekesz alkalmas húsok, halak, rizsgolyók és más, rövid távon nem fogyasztható élelmiszerek tárolására.
- A nagyobb húsdarabokat lehetőleg kisebb adagokra kell osztani a gyorsabb fagyasztás és a könnyebb hozzáférés érdekében. Kérjük, vegye figyelembe, hogy az élelmiszereket a szavatossági időn belül el kell fogyasztani.

A készülék hűtő-fagyasztó átalakító funkcióval rendelkezik. A kijelzőpanel működtetésével a felhasználók igényeiknek megfelelően választhatják ki a hűtőszekrény vagy fagyasztó üzemmódot.

Vízszintesítő lábak

A kiegyenlítő lábak sematikus ábrája.



Beállítási eljárások:

- a. A hűtőszekrény megemeléséhez forgassa el a lábakat az óramutató járásával megegyező irányba.
- b. A hűtőszekrény leengedéséhez forgassa a lábakat az óramutató járásával ellentétes irányba.
- c. Állítsa be a jobb és bal oldali lábakat a fenti eljárások alapján vízszintes szintre.

A fenti kép csak tájékoztató jellegű. A tényleges beállítás a fizikai terméktől vagy a forgalmazó nyilatkozatától függ.

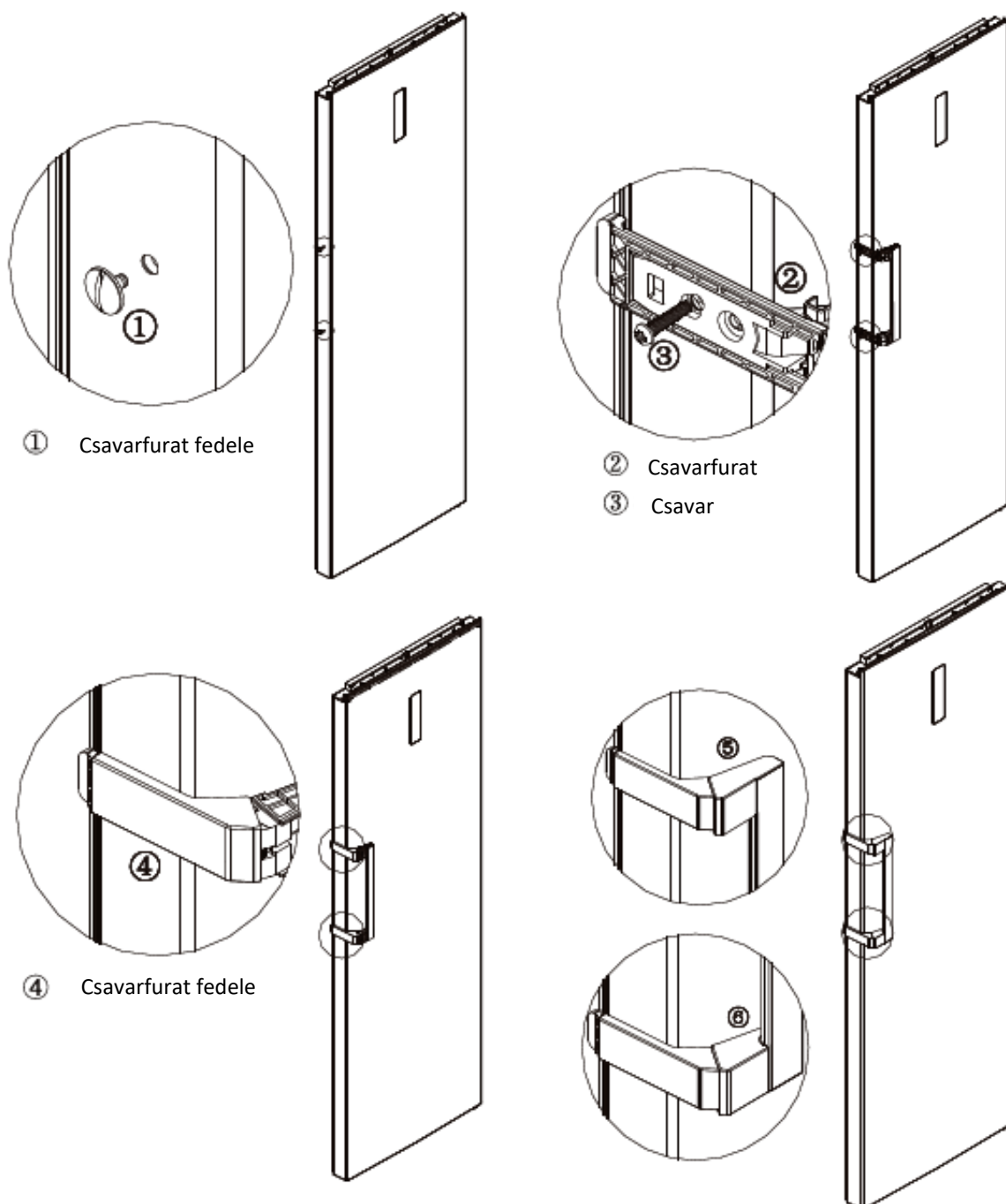
Ajtókilincs felszerelése

Minden szükséges óvintézkedést meg kell tenni a személyi sérülések elkerülése érdekében.

A felhasználó által biztosítandó
szerszámok listája:



Keresztcsavarhúzó



A fenti kép csak tájékoztató jellegű. A tényleges termék némileg eltérhet az illusztráción láthatótól.

Összeszerelési lépések:

- Távolítsa el a csavarfuratfedeleket (1) az ajtóról, és egy keresztfejes csavarhúzóval rögzítse a csavarokat (3) biztonságosan a csavarfuratokba (2).
- Illessze a csavarfurat sapkát (4) a fogantyú csavarfuratára.
- A szétszereléshez végezze el a lépéseket fordított sorrendben.

Az ajtó megfordítása

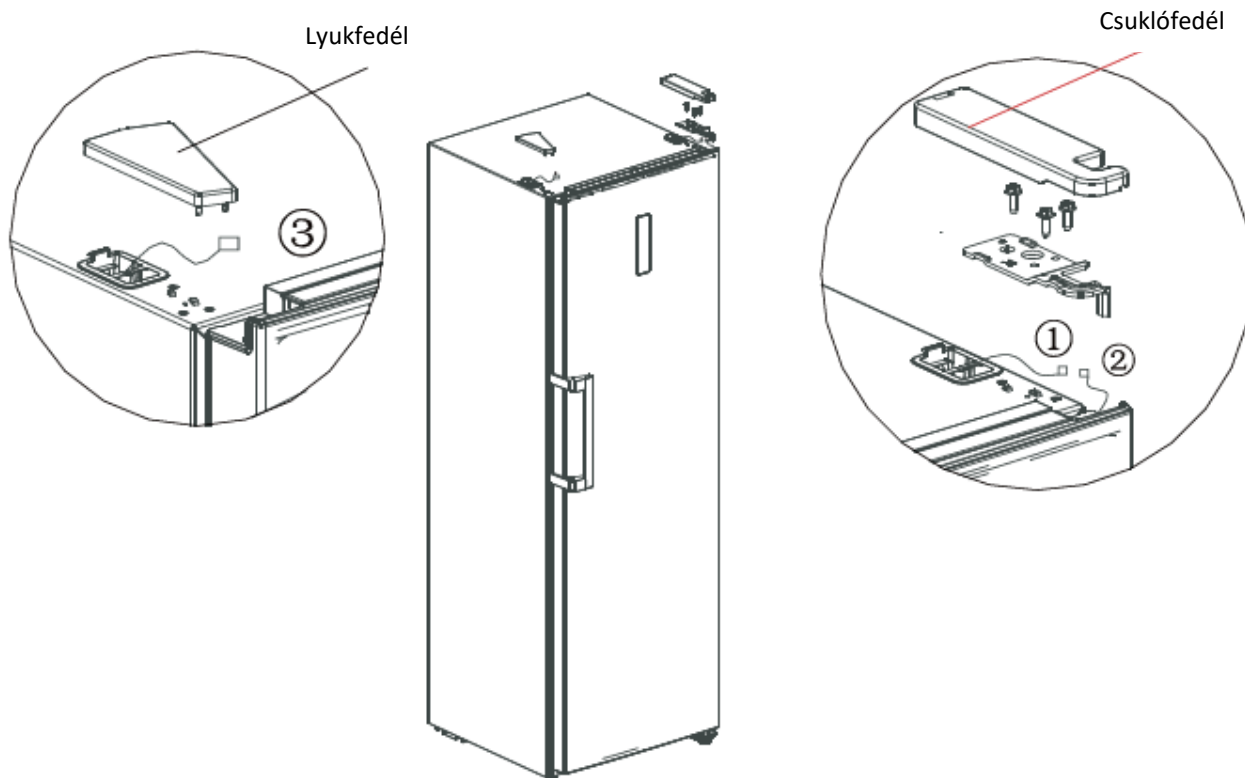
A felhasználó által biztosítandó szerszámok listája:

- Keresztcsavarhúzó
- Gitteskés vagy vékony pengéjű csavarhúzó
- 5/16"-os dugókulcs és racsni
- maszkolószalag

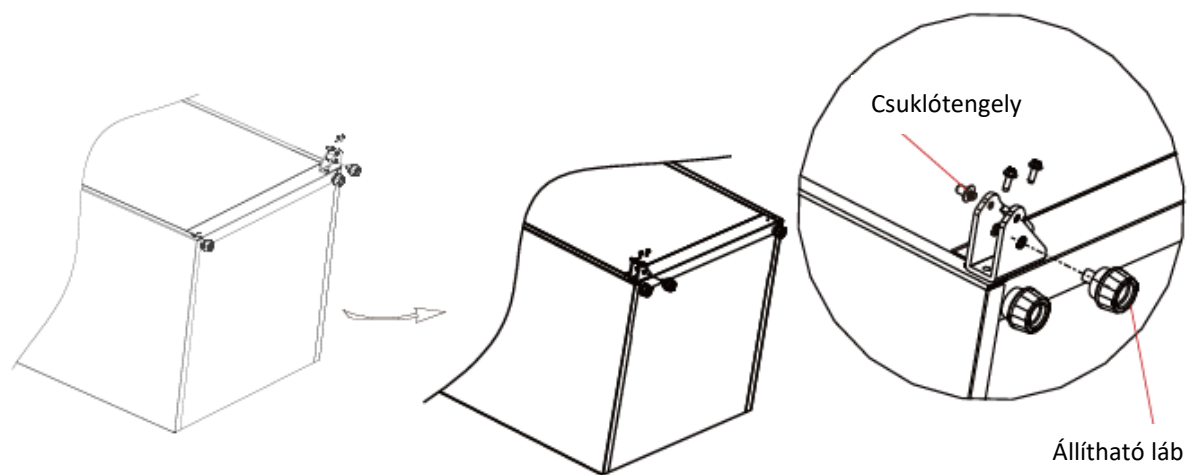
Az ajtó visszafordításához használandó alkatrészek			
Szám	Név	Szám	Megjegyzés
1	Felső csuklós tengelyhüvely	1	Előre beszerelve az ajtóra; vegye ki az ajtó levételekor, és őrizze meg későbbi használatra.
2	Felső zsanércsavar	3	Előre beszerelve a készülékre; az ajtó nyitási irányának megváltoztatásakor használatos.
3	Jobb felső zsanér	1	Előre beszerelve a készülékre; az ajtó megfordításakor távolítsa el, és őrizze meg későbbi használatra.
4	Jobb felső zsanérfedél	1	Előre beszerelve a készülékre; az ajtó visszafordításakor távolítsa el, és őrizze meg későbbi használatra.
5	Lyukfedél	1	Előre beszerelve a készülékre; az ajtó nyitási irányának megváltoztatásakor használatos.
6	Fedél kupakja	1	Előre beszerelve az ajtóra; az ajtó levételekor távolítsa el, és őrizze meg későbbi használatra.
7	Állítható láb	1	Előre beszerelve a készülékre; az ajtó nyitási irányának megváltoztatásakor használatos.
8	Alsó csuklópánt ütköző	1	Előre beszerelve a készülékre; az ajtó nyitási irányának megváltoztatásakor használatos.
9	Alsó zsanércsavar	2	Előre beszerelve a készüléken; az ajtó nyitási irányának megváltoztatásakor használatos.
10	Stopper	1	Előre beszerelve az ajtóra; az ajtó leválasztásakor távolítsa el, és őrizze meg későbbi használatra.
11	Alsó zsanér tengelyhüvely	1	Előre beszerelve az ajtóra; az ajtó levételekor vegye le, és őrizze meg későbbi használatra.
12	Stopper csavar	1	Előre beszerelve az ajtóra; az ajtó levételekor távolítsa el, és őrizze meg későbbi használatra.
13	Bal felső zsanér	1	A műanyag zacskóban található; vegye ki az ajtó visszafordításakor történő használatához.
14	Bal felső zsanérfedél	1	A műanyag zacskóban található; vegye ki az ajtó visszafordításához.

- Kapcsolja ki a készüléket, és távolítsa el az összes tárgyat az ajtó polcairól.
- Távolítsa el a csavarfuratok, a csavarok és a fogantyú fedeleit, majd távolítsa el a készülék túloldalán lévő csavarfuratok fedeleit.

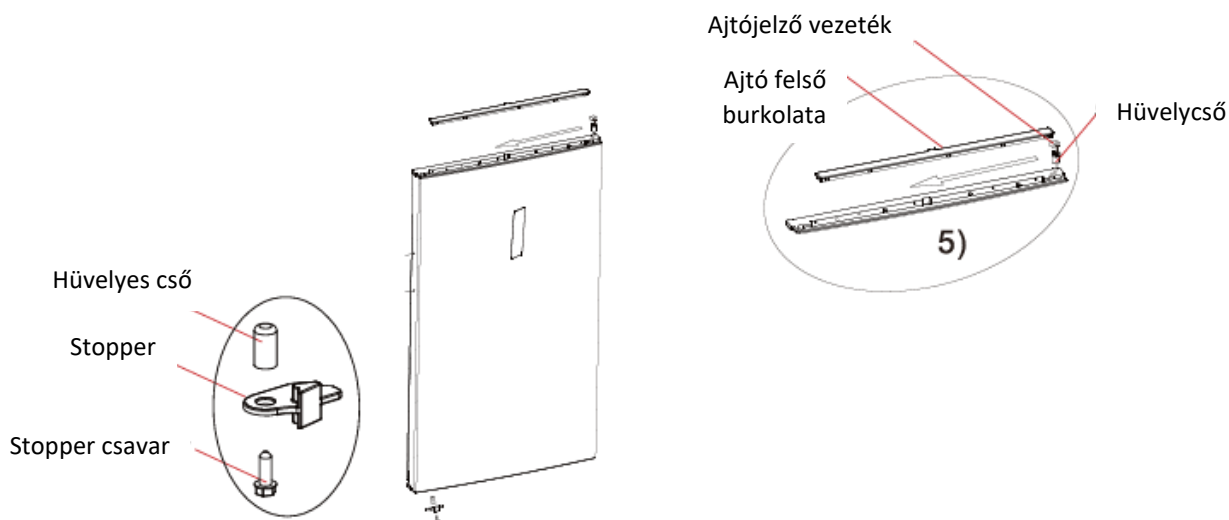
3. Távolítsa el a felső zsanér fedelét, a csavarokat és a felső zsanért, majd távolítsa el a készülék tüloldalán lévő fedelet. Húzza ki a készülék felső részének jobb oldalán lévő elektromos csatlakozót (1, 2).



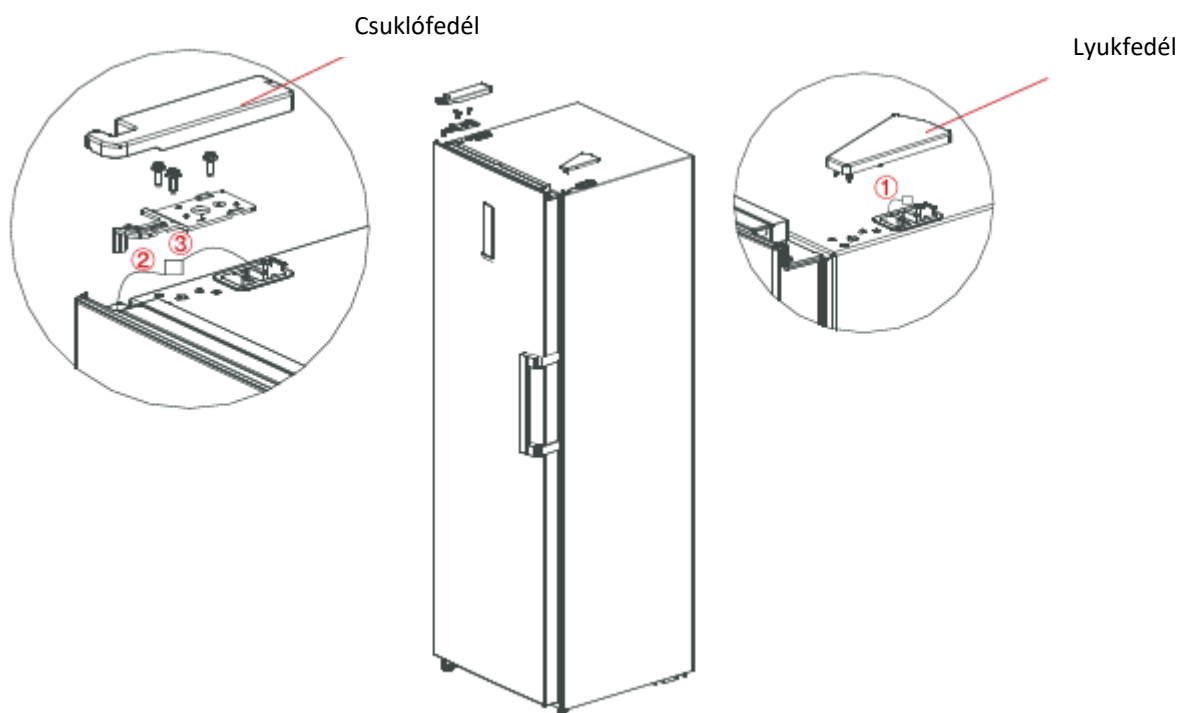
4. Távolítsa el az ajtót és a jobb alsó zsanért (zsanértengely, állítható láb és zsanér), majd szerelje le a jobb alsó zsanéregységet. Szerelje fel a zsanértengelyt és az állítható lábat a zsanér ellentétes oldalára, majd szerelje fel a teljes zsanérszerelvényt a készülék ellentétes oldalára.



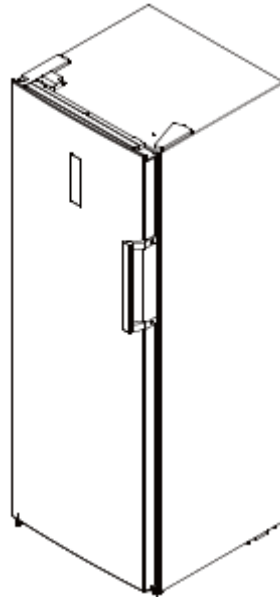
5. Távolítsa el az ajtó felső burkolatát, szerelje fel a felső zsanérhüvelyt, az ajtójelző vonalat a másik oldalra, és szerelje fel az ajtó felső burkolatát. Távolítsa el az ütközőblokkot és a tengelyhüvelyt, és szerelje fel őket az ajtótest másik oldalára.



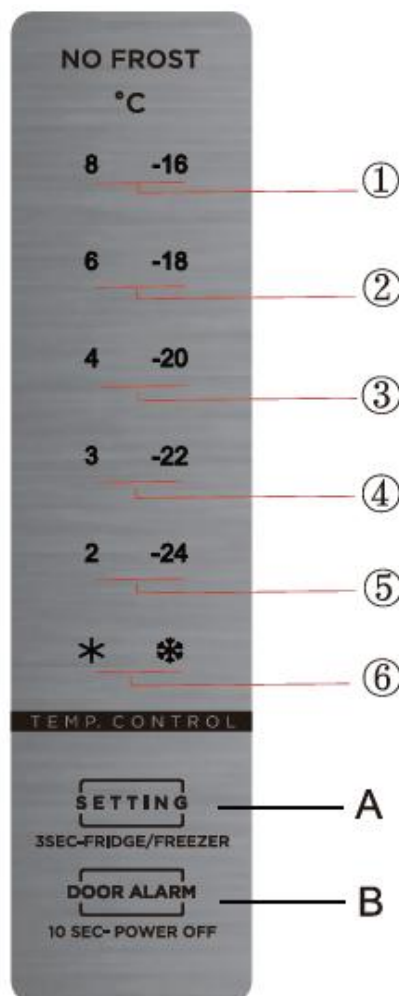
6. Vegye ki a bal felső zsanért és a bal felső zsanérfedelelet a tartozékcsoomagból. Helyezze az ajtót az alsó zsanérra, és szerelje fel a bal felső zsanért. Csatlakoztassa a 3. jelzőcsatlakozót a 2. jelzőcsatlakozóhoz, majd szerelje fel a felső zsanérfedelelet és a lyukfedelelet.



7. A fogantyú összeszerelését lásd a megfelelő fejezetben.



6. KEZELŐPANEL ÉS FUNKCIÓK



Gomb

A. Hőmérsékletbeállító gomb és hűtő/fagyasztó kapcsoló

B. "STANDBY" gomb

Hőmérséklet ikon

- Beállítás 1: a beállított hőmérséklet 8 vagy -16 °C
- Beállítás 2: a beállított hőmérséklet 6 vagy -18 °C
- 3. beállítás: a beállított hőmérséklet 4 vagy -20 °C
- Beállítás 4: a beállított hőmérséklet 3 vagy -22 °C
- Beállítás 5: a beállított hőmérséklet 2 vagy -24 °C
- 6. beállítás: gyors hűtés vagy gyors fagyasztás

Amikor a fagyasztó bekapcsolva van

Bekapcsolás után minden hőmérsékletjelző kigyullad és 3 másodpercig világít, majd a készülék az alapértelmezett -20 °C-os beállítással megkezd a hűtést. Ezt követően a készülék minden egyes bekapcsoláskor az utolsó kikapcsolás előtt beállított hőmérsékletre hűl le. Ha a készülék hibát észlel, a LED kijelzők egy hibakódot mutatnak (hurokban); ha nincs hiba, a kijelzők a készülék aktuális működési szintjét mutatják.

Ha 30 másodpercig nem nyomja meg egyik gombot sem, a jelzőfény kialszik. A készülék működési szintjének megváltoztatásához nyomja meg egyszer az "A" gombot, hogy a jelzőfény kigyulladjon. Ezután nyomja meg újra az "A" gombot a kívánt szint kiválasztásához.

Akusztikus figyelmeztetés nyitott ajtó esetén

A készülék nem ad hangjelzést, amikor kinyitja az ajtót; ha azonban az ajtó két percnél tovább marad nyitva, a készülék hangjelzést ad, hogy figyelmeztesse Önt, hogy az ajtót be kell zárni. A figyelmeztető hangjelzés leállításához megnyomhatja a B gombot, de ajánlatos az ajtót minél hamarabb bezárni.

Bekapcsolás után minden hőmérsékletjelző kigyullad és 3 másodpercig világít, majd a készülék az alapértelmezett -20 °C-os beállítással megkezd a hűtést. Ezt követően a készülék minden egyes bekapcsoláskor az utolsó kikapcsolás előtt beállított hőmérsékletre hűl le. Ha a készülék hibát észlel, a LED kijelzők egy hibakódot mutatnak (hurokban); ha nincs hiba, a kijelzők a készülék aktuális működési szintjét mutatják.

Hőmérséklet beállítása

SETTING

A hőmérséklet-beállítások a 3SEC-FRIDGE/FREEZER gomb megnyomásával módosíthatók. A készülék ekkor 15 másodperc elteltével az új hőmérséklet-beállításnak megfelelően fog működni.



Információk a kijelzőn

Hiba esetén a megfelelő ikonok együttesen világítanak.

A hibakódok és típusok a következőképpen jelennek meg:

Hűtőszekrény

Hibakód	Hiba leírása	Kijelzés
E1	A hűtőszekrény rekesz hőmérséklet-érzékelőjének hibája	A * és a 2. ikon egyszerre világít.
E5	Hűtőszekrény rekesz leolvasztásérzékelőjének hibája	A * és a 3. ikon egyszerre világít.

E6	Kommunikációs hiba	A 2. és a 4. ikon egyszerre világít
E7	Környezeti hőmérséklet-érzékelő hibája	A ❄ és a 4. ikon egyszerre világít.
E10	Gomb érintkezési probléma	A 2. és a 3. ikon egyszerre világít

Fagyasztó

Hibakód	Hiba leírása	Kijelző
E1	A fagyasztótér hőmérséklet-érzékelőjének hibája	A ❄ és a -24 ikon egyszerre világít.
E5	A fagyasztórekesz leolvasztásérzékelőjének hibája	A ❄ és a -22 ikon egyszerre világít.
E6	Kommunikációs hiba	A -24 ikon és a -20 ikon egyszerre világítanak.
E7	Környezeti hőmérséklet-érzékelő hibája	A ❄ és a -20 ikon egyszerre világít.
E9	Magas hőmérséklet figyelmeztetés a fagyasztótérben	A -24 és a -18 ikon egyszerre világít
E10	Gomb érintkezési probléma	A -24 ikon és a -22 ikon egyszerre világít.

Ha nincs hiba, a kijelzőn a hűtőtér beállított hőmérséklete jelenik meg.

Funkciók

Váltás a "Hűtőszekrény" és a "Fagyasztó" üzemmódok között



A "Hűtőszekrény" és a "Fagyasztó" üzemmódok közötti váltáshoz tartsa lenyomva a **3SEC-FRIDGE/FREEZER** gombot 3 másodpercig. A megfelelő hőmérsékletet jelző ikonok világítanak.

"Készenléti" funkció



Nyomja meg és tartsa lenyomva a "készenléti" gombot **10 SEC- POWER OFF** 10 másodpercig a "készenléti" funkció aktiválásához.

Gyors hűtési üzemmód



"Hűtőszekrény" üzemmódban nyomja meg a **3SEC-FRIDGE/FREEZER** gombot, amíg a ❄ ikon fel nem világít.

Ha a gyorshűtés üzemmód aktív, a készülék 2 °C hőmérsékletre hűl le, és 150 perc elteltével vagy a hőmérséklet/üzemmód megváltoztatásakor automatikusan kikapcsolja ezt az üzemmódot.

Gyorsfagyasztási üzemmód



"Fagyasztás" üzemmódban nyomja meg a **3SEC-FRIDGE/FREEZER** gombot, amíg a ❄ ikon fel nem világít.

Ha a gyorsfagyasztás üzemmód aktív, a készülék -24 °C hőmérsékletre hűl le, és 24 óra elteltével vagy a hőmérséklet/mód megváltoztatásakor automatikusan kikapcsolja ezt az üzemmódot.

7. A KÉSZÜLÉK KARBANTARTÁSA

Tisztítás

- A hűtőszekrény mögött és a padlón lévő portól meg kell tisztítani a hűtési hatás és az energiatakarékosság javítása érdekében.
- Rendszeresen ellenőrizze az ajtó tömítést, hogy ne legyen rajta törmelék. Tisztítsa meg az ajtó tömítést szappanos vízzel vagy hígított mosószerrel nedvesített puha ruhával.
- A hűtőszekrény belsejét rendszeresen tisztítani kell a szagok elkerülése érdekében.
- A belső tér tisztítása előtt kapcsolja ki a készüléket, távolítsa el minden élelmiszert, italt, polcot, fiókot stb.
- A hűtőszekrény belsejét puha ruhával vagy szivaccsal, két evőkanál szóda bikarbónával és egy liter meleg vízzel tisztítsa meg. Ezután öblítse le vízzel, és törölje tisztára. A tisztítás után nyissa ki az ajtót, és hagyja természetes módon megszáradni, mielőtt bekapcsolja a készüléket.
- A hűtőszekrény belsejében nehezen tisztítható területeket (például szűk helyek, rések vagy sarkok) javasoljuk, hogy rendszeresen törölje át őket puha rongyal, puha kefével stb. és szükség esetén néhány eszközzel (például vékony pálcikával), hogy ezeken a területeken ne gyűljenek össze szennyeződések vagy baktériumok.
- Ne használjon szappant, mosószert, súrolóport, tisztító spray-t stb., mivel ezek szagokat okozhatnak a hűtőszekrény belsejében, illetve szennyezett élelmiszereket.
- Az ajtó tálcát, a polcokat és a fiókokat szappanos vízzel vagy hígított mosószerrel nedvesített puha ruhával tisztítsa meg. Szárítsa meg puha ruhával vagy természetes úton.
- Törölje át a hűtőszekrény külső felületét szappanos vízzel, mosószerrel stb. meg nedvesített puha ruhával, majd törölje szárazra.
- Ne használjon kemény keféket, súrolóbetéteket, drótkéfeket, súrolószereket (pl. fogkrém), szerves oldószereket (pl. alkohol, aceton, banánolaj stb.), forró vizet, savas vagy lúgos elemeket, amelyek károsíthatják a hűtőszekrény felületét és belsejét. A forrásban lévő víz és a szerves oldószerek, mint például a benzol, deformálhatják vagy károsíthatják a műanyag alkatrészeket.
- Ne öblítse le közvetlenül vízzel vagy más folyadékkal a tisztítás során, hogy elkerülje a rövidzárlatot, vagy a merítés után ne befolyásolja az elektromos szigetelést.



Megjegyzés: A leolvasztás és tisztítás idejére húzza ki a hűtőszekrényt a hálózathoz.

Leolvasztás

A hűtőszekrény a légűtés elvén készült, ezért automatikus leolvasztási funkcióval rendelkezik. Az évszak vagy a hőmérséklet változása miatt képződött fagy kézzel is eltávolítható a készülék áramellátásról való leválasztásával vagy száraz törőlkendővel történő letöréssel.

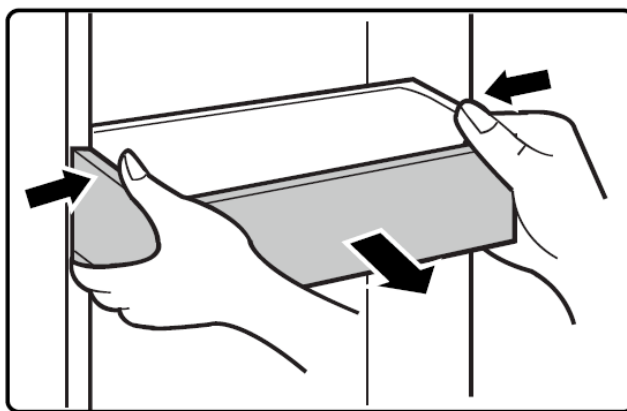
Üzemen kívül

- **Áramkimaradás:** Áramszünet esetén, még nyáron is, a készülékben lévő élelmiszerek több órán át eltarthatók; áramszünet idején az ajtónyitás idejét csökkenteni kell, és a készülékbe nem kerülhet több friss élelmiszer.
- **Hosszú ideig tartó használaton kívüli használat:** A készüléket ki kell húzni a konnektorból, majd meg kell tisztítani; ezután az ajtókat nyitva kell hagyni a szagok elkerülése érdekében.
- **Mozgatás:** A hűtőszekrény mozgatása előtt vegye ki az összes tárgyat belülről, rögzítse szalaggal az üvegfalakat, a zöldségtartót, a fagyasztótér fiókjait stb. és húzza meg a szintező lábakat; zárja be az ajtókat és zárja le szalaggal. A mozgatás során a készüléket nem szabad fejjel lefelé vagy vízszintesen lefektetni, illetve rázni; a mozgás közbeni dőlés nem lehet 45°-nál nagyobb.

Fontos: A készüléknek indítás után folyamatosan kell működnie. A készülék működését általában nem szabad megszakítani, ellenkező esetben az élettartam csökkenhet.

Az ajtótálca tisztítása

- Az alábbi ábrán látható irányjelző nyílnak megfelelően mindkét kezével szorítsa össze a tálcát, és tolja felfelé, majd vegye ki.
- A kivett tálca mosása után a tálca beszerelési magasságát az Ön igényeinek megfelelően állíthatja be.
- A tisztításhoz vízbe mártott puha törülközőt vagy szivacsot és nem korrodáló semleges tisztítószeret javasolunk. A fagyasztótálcát végül tiszta vízzel és száraz ruhával kell megtisztítani. Nyissa ki az ajtót a természetes száradáshoz, mielőtt a készüléket bekapcsolja.
- Ne használjon kemény keféket, tiszta acélgolyókat, drótkéfeket, csiszolóanyagokat, mint például fogkrémeket, szerves oldószereket (mint például alkohol, aceton, banánolaj stb.), forró vizet, savas vagy lúgos elemeket a hűtőszekrény tisztítására, tekintettel arra, hogy ez károsíthatja a hűtőszekrény felületét és belsejét.



8. HIBAELHÁRÍTÁS

A következő egyszerű problémákat a felhasználó is kezelheti. Ha a problémák nem oldódnak meg, kérjük, hívja az értékesítés utáni szervizt.

Sikertelen működés	Ellenőrizze, hogy a készülék csatlakoztatva van-e a hálózathoz, illetve hogy a dugó jól érintkezik-e. Ellenőrizze, hogy a feszültség nem túl alacsony-e. Ellenőrizze, hogy nincs-e áramkimaradás, vagy részleges áramkörök kioldottak-e.
Szag	A szagos élelmiszereket szorosan be kell csomagolni. Ellenőrizze, hogy nincs-e rothadt élelmiszer. Tisztítsa meg a hűtőszekrény belsejét.
A kompresszor hosszú ideig tartó működése	A hűtőszekrény hosszú ideig tartó működése nyáron normális.

	Ha a környezeti hőmérséklet magas, nem ajánlatos túl sok élelmiszert egyszerre a készülékben tartani. Az élelmiszereknek le kell hűlniük, mielőtt a készülékbe helyezné őket. Az ajtókat túl gyakran nyitják ki.
A lámpa nem világít	Ellenőrizze, hogy a hűtőszekrény csatlakoztatva van-e az áramellátáshoz, és hogy a világító lámpa nem sérült-e meg. Cseréltesse ki a világítást szakemberrel.
Az ajtó nem záródik megfelelően	Az ajtó elakadt az élelmiszercsomagok miatt. Túl sok élelmiszer van elhelyezve. A hűtőszekrény megdőlt.
Hangos zajok	Ellenőrizze, hogy a padló vízszintes-e, és hogy a hűtőszekrény stabilan van-e elhelyezve. Ellenőrizze, hogy a tartozékok megfelelő helyen vannak-e elhelyezve.
Az ajtó tömítése nem tömör	Távolítsa el az ajtó tömítésén lévő idegen anyagokat. Melegítse fel az ajtó tömítést, majd a helyreállításához hűtse le (vagy fújja ki elektromos szárítóval, vagy használjon meleg törülközőt a melegítéshez).
A víztartály túlcsordul	Túl sok élelmiszer van a kamrában, vagy a tárolt élelmiszer túl sok vizet tartalmaz, ami erős leolvasztást eredményez. Az ajtók nincsenek megfelelően zárva, ami a levegő bejutása miatt fagyást, a leolvasztás miatt pedig megnövekedett vízmennyiséget eredményez.
Forró ház	A beépített kondenzátor hőleadása a házon keresztül, ami normális. Ha a ház a magas környezeti hőmérséklet, a túl sok élelmiszer tárolása vagy a kompresszor leállítása miatt felforrósodik, gondoskodjon hangos szellőzésről a hőelvezetés elősegítése érdekében.
Felületi kondenzáció	A hűtőszekrény külső felületén és ajtó tömítésein jelentkező kondenzáció normális, ha a környezeti páratartalom túl magas. Csak törölje le a kondenzátumot egy tiszta törülközővel.
Rendellenes zaj	Zúgás: A kompresszor működés közben zúgást adhat ki, és a zúgás különösen indításkor vagy leállításkor hangos. Ez normális. Nyikorgás: A készülék belsejében áramló hűtőközeg nyikorgást okozhat, ami normális.

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT ÉS SZERVIZ

Mindig eredeti pótalkatrészeket használjon.

Ha felveszi a kapcsolatot a hivatalos szervizközpontunkkal, gondoskodjon arról, hogy a következő adatok rendelkezésre álljanak: Modell- és sorozatszám.

Az adatok a készülék címtábláján találhatók. Előzetes értesítés nélkül változhat.

TECHNIKAI ADATOK

A műszaki adatok a készülék belső oldalán lévő teljesítménytáblán és az energiacímkén találhatók.

A készülékhez mellékelt energiacímkén található QR-kód egy weblinket biztosít a készülék teljesítményével kapcsolatos információkhoz az EU EPREL adatbázisában.

Az energiacímkét a használati útmutatóval és a készülékhez mellékelt minden más dokumentummal együtt őrizze meg referenciaként.

Ugyanezeket az információkat az EPREL adatbázisban is megtalálhatja a <https://eprel.ec.europa.eu> link, valamint a készülék címtábláján található típusnév és termék szám segítségével.

A termékére vonatkozó információk eléréséhez az EPREL portálon az alábbi kódok beolvasásával juthat hozzá:

HFF-M272NFCE++



HFF-M272NFCXE++



Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a terméket. Ha támogatásra van szüksége a termékkel kapcsolatban, látogasson el weboldalunkra az alábbi linkek segítségével.

Felhasználói kézikönyvek beszerzése: <https://www.heinner.ro>

Szervizinformációk: <https://www.heinner.ro>



Környezetbarát ártalmatlanítás

Ön is hozzájárulhat a környezet védelméhez!

Ne feledje, hogy tartsa be a helyi előírásokat: adja le a nem működő elektromos berendezéseket a megfelelő hulladékkezelő központban.



A HEINNER a Network One Distribution SRL bejegyzett védjegye. Más márkák és terméknevek a megfelelő jogosultak védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.

A specifikációk semmilyen formában vagy eszközzel nem reprodukálhatók, illetve nem használhatók fel származékos termékek készítésére, például fordításra, átalakításra vagy adaptációra a NETWORK ONE DISTRIBUTION engedélye nélkül.

Szerzői jog © 2013 Network One Distribution. Minden jog fenntartva.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Ez a termék megfelel az Európai Közösség normáinak és szabványainak.



Importőr: **Network One Distribution**

Marcel Iancu Street, 3-5, Bukarest, Románia

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro.